

[121 ^u] Curat σπουδάζει · φροντίζει · επι- μελείται · κηδεταί · θεραπεύει · μεριμνᾷ · λογιστευει ¹⁾	Lacerti μυες βραχιόνων Lacerum πεπληγμένον Lacessantes ακροβολίζοντες ⁶⁾ Lacessemus προκαλεσώμεθα Lacessit προκαλείται · συμβαλλει ⁷⁾ [122] Lacinia κράσπεδον 31 Lacrimat δακρυει Lactigulosus λιπο γάλακτος Lactes λοβοῖτων · σπλαγχνῶν · λεπτά εντε ρατων · ἐρίφων ⁸⁾
5 Lauator λουεται · πλυνεται Lauacra λουτρά Lauamur λουόμεθα Labratum ασπαστικὸν · βασιλῆως Labratum φιλημα · βασιλικόν ²⁾	Lactem γάλα 33 Lactuca θριδαξ Lacunar ορόφωμα · ουροδοχιον Lacus υδρίον · λάκκος Lamae πηλῶδειστοποι Lambit λαπτει ⁹⁾ 40 Lamentator θρηνητῆς Lamentatio θρηνός · οδυρμος Laemures νυκτερι · νοῖ δᾶιμονες ¹⁰⁾ Lamuriliae εορταίτης · αστιας Languor νωχῆλια 45 Languidi ἐξησθενηκότες ¹¹⁾ Languit vocēi · ασθενεῖ Languidus νωθρός Lana ἑριον Lanipendius σταθμουχος ἐριδιῶν 50 Lanistat λουδοτρώφος Lancinat κατακνίζει Lanistra λουδοτρώφος · μονο μαχο- τρώφος · επι τῶτης · μονομάχῳ ¹²⁾
10 Labrusca χαμεδαφνη ³⁾ Labrusca ἀνᾰδενδρας Labrusca αγριᾶ · μελος Labefactat ανατρεπει · αλευει Labitur ολιθαίνω 15 Laboriosus κακοπαθῆς Labrum χαῖλος · λουτήρ ⁴⁾ Laedit ἀδικεῖ · βλάπτει Laesus βλαβεῖς Laeua εὐώνυμος 20 Laetrum αριστερόν Laeuat κουφίζει · ἐπαίρει Laetitia ἱλαρια Laeuir ἀνδρᾰδελφος Lacerta αυρα ⁵⁾ 25 Lacerat σπαράττει	

1) logisteui curat margo || 2) glossam postea inseruit m. 1 || 3) glossas 10 et 11 signis /. transponi iubet m. 1 || 4) labrum chilos siueluter margo || 5) saura lacerta margo || 6) ρ in rasura || 7) συμβαλλει (pro λλ in textu μ legi potuerat) || 8) ρ in rasura pro π || 9) lapiti lambere margo || 10) lemures nouidemones margo || 11) η prior in rasura pro ε || 12) ᾰ ex o corr. ||

5. Lauatur e || 7. om. e || 10. 11. ordinem recte invertit e || 10. χαμαιδάφνη e || 12. ἀγριάμπελος e || 14. ὀλιθαίνει e || 16. χεῖλος e || 17. βλάπτει e || 20. Laeuum abcg || 21. Laeuat, uide Leuat e || 23. Laeuir, uide Leuir e || 27. πεπλεγμένον e || 28. Lacessentes e || 29. προκαλεσόμεθα e || 37. Lege Lacunar ὀρόφωμα. Lacuna οὐροδόχιον e || 43. Laemures, uide Lemures e || 44. ἀττίας cd || 45. Langor e || 51. om. e || 53. Lanista e ||

Lana λωβῶστωιου	Latices πίδακες · υδάτων	
Lanius κρεο πῶλης	Latinae ρωμαϊστῖ ⁶⁾	
Lancia λόγχη	Latitudo πλάτος	[123 ^r]
[122 ^u] Lans πλάστηξ	Latex βότρυς · νᾶμα	35
⁵ Lansinpertitū ēπαινος · απονέμεται	Latrina λουτρῶν	
Lanternā φανός · εστία · πλατεῖα ¹⁾	Latona λητῶ	
κειμένη	Latrocinium ληστιᾶ · ληστηριῶ ⁷⁾	
Lanugo ἱδῦλος · χνόυς	Latrat υλακτεῖ	
Lanx δίσκος · πλάστινιξ	Latorem εισηγητῆν	40
Lapidicina λατῶμια ¹⁾	Latitan ⁸⁾ λανθάνουσιν	
¹⁰ Lapidarius λατῶμος	Latum est εἰς νῆχθῃ	
Lapidator λιθαστῆς	Latura φόρετρον	
Laqueus βρόχος · παγίς	Laturi οἰκοντες	
Lares θεοὶ κατοὶ κῖδιοι	Latus αποκομιθεῖς	45
Laresfamiliares ἥρωες · κατοὶ κῖδιοι	Latus πλευρῶν · πλατυς	
¹⁵ Largitio διανομή	Latro ληστῆς	
Largus δαψίλες	Laurus δάφνη	
Larunda δαιμόνων μήτηρ	Laudat ἐπαινεῖ	
Laridus ξηρός ²⁾	Laudacia ἐπαίνος · ἐγκῶμι ³⁾	50
Larua δαίμονιον · εἰδωλόν	Lauat λουεῖ · νίπτει · πλυνεῖ	
²⁰ Lasciui προπετῆς	Lauerna πραξιδικῇ	
Laser ὀπός · λακάριον	Lautus λαμπρόβιος · ἐπαι νητος ·	
Lasciuus ωραῖος	μέγας	
Lasciuia ασωτία	Lautis πολυτελεῖν	
Lassus κεκοπυμένος · ατονος	Laxamentum ἄνεσις	55
²⁵ Latebrae μυχοὶ · φωλεῖ	Laea λεῖνα ⁹⁾	
Later πλίνθος ³⁾	Lectica φοριον	
Latereulum βήκαλον · καὶ στρατία	Lecticis φοριδῖς	
Laterā πλευραι	Lectus genialis κλίνη · συμποσίου	
Lateres πλίνθοι	Legatus πρεσβευτᾶς	60
³⁰ Latet κρυπτεται ⁴⁾ · λανθάνει ⁵⁾	Legatio πρεσβεῖα	
Latex σπονδή	Legibile ευανγῆνωστον	

1) Latomia lapidicina margo || 2) laridus xeros · i. siccus margo || 3) plintos later margo || 4) υ pro ι corr. || 5) cripta latibulum margo || 6) ρωμαϊστῖ || 7) η posterior pro ε in rasura || 8) LatitaN || 9) ///// λεῖνα (λη erasum); leena grece latine lea margo ||

1. λοβός e || 4. Lanx e || πλάστιγξ, δίσκος e || 5. Laus impertitū e || 8. om. e || 16. δαψιλής e || 20. προπετεῖς e || 27. στρατίαν e || 33. Latine e || 38. ληστήριον e || 41. λανθάνουσιν e || 50. Laudatio e || 53. ἐπαινετός e || 56. secuntur in be: Laus αἰνεσις. Laudabilis ἐπαινετός. Labor κόπος. Lapis λίθος || 57. φορεῖον e || 58. om. e || 60. πρεσβευτής e ||

Legifera θεσμοφῶρος	Lex νόμος	
[123 ^u] Legiscerepa νομοδῖφας	Liaculum λιατηρ	
Legatio πρεσβεία	Liba αβέρτης	
Legit αναγινωσκει ¹⁾ · λειγεί	Libat σπένδει	
5 Legio φάλαγξ · τάγμα · παρᾶταξις ²⁾	Libat ἀπᾶρχεται	35
Legum pater νομοθέτης	Liba σπείσον · ποπανα · σπονδαι	
Leguntur αναγινωσκονται	Libeat ἡδυει ἡδόξη ἡρῆς	
Legumina ὄσπρια	Libenter ἡδῶς	
Lemunculus πιτυλος · σκαφιδῖο	Liber βιβλίον · φους · ελευθερος ³⁾	
10 Lenitas πραότης	Liberat ελευθεροῖ	40
Lenius πραότερον ³⁾	Liberalitas δωρεά	
Lenimen προσηγορία	Libertatem παρρησίαν	
Lenis πραός	Liberi τέκνα	
Leno πορνοβοσκός ⁴⁾	Liberarius liberarus γραφεύς	
15 Lenocinium πορνοβοσκία ⁵⁾ · καλλω- πιμῶς	Liberpater δυνουκος ⁸⁾	45
Lentiscum σχίνος ⁶⁾	Libertas ελευθερία	
Lens φακος	Libera σεμῆλη	
Lentiginosus φακοσις	Libella στᾶθμιον	
Lentos ευτόνου	Libertus απελευθερος	
20 Lentus ευτόνος · λεπτός · αργός	Libripens ζυγοστάτης	50
Lentio εντοῖς πένθεσι νορχοῦμενος	Libidinum ἡδονῶν	
Lepidi αστιοῖ	Libidinosus flagitiosus ἀκόλατος · ἡδυπαθής ⁹⁾ · ασελγής	
Lepidus πιθανός · χαριής	Libitinarium ενταφιαστικής	
Lepistra εἶδος · χυτρας	Libramentum ἰσorroπία · εἴκωπα- ροπη	
25 Lepores λαγωῖ	Liur πελιότης · πελιῶμα ¹⁰⁾ · φθονος	55
Lepidus ωραῖος · αστιος	Librale χοινικίς	
Letifer θανατηφόρος	Libus πλακους ¹¹⁾	
Letum μῶρος	Liuidus πελιός	
Leuefecit εξουθενεεν	Licendi τοῦ υπερθεματίζειν	
30 Lewis λείος		

1) αναγινώσκει || 2) falanx grece legio latine *margo* || 3) πραότης || 4) κός *in rasura* (κία καλ) || 5) πορνοβοσκία *in rasura* (λωπιμῶς) || 6) c *extra columnam add. m. 1*; schinos *lentiscus margo* || 7) eleuteros *liber margo* || 8) v *ex u corr.* || 9) v *pro i corr.* || 10) πελιῶμα || 11) *in margine*: ✕ ||

2. Legiscerepa g || 3. om. e || 9. sequitur in e: Lemures νυκτερινοὶ δαίμονες e || 12. παρηγορία ce || 15. καλλωπιμός e || 19. om. e || 22. ἀστεῖοι e || 23. χαρίεις e || ὡραῖος *add.* e || 26. om. e || 28. sequitur in e: Leuat κουφίζει, ἐπαίρει || 29. sequitur in e: Leuir ἀνδράδελφος || 32. λιαντή e || 37. δόξη ἢ ἀρέχη e || 39. φλουός g || 45. Διόνυκος e || 46. ἐλευθερία e || 54. εἴκωμα e || 57. Librias de: unde Libra, as. Libum, πλακοὺς g. Libum c ||

[124 ^u]	Licentia ἄδια · παρρησία · ἐξουσία	Linea funis γραμμὴ · χειρᾶ
	Licet ἔξεστιν	Lingua γλῶσσα
	Licentur υπερθεματῖσιν	Lingula μυςτρος · καίγλωσσις
	Licitatio υπερθεματισμός	Linimentum causa εἰσηφῆ · τουπράγμα- 35
5	Licitare υπερθεματῖσαι	τος
	Licitatus διακηρυχθεῖς	Linimentum χαρακτῆρ · περιγραφή ·
	Licitatio διακηρυξίς · και υπερθε- 45	ειδους
	ματισμος	Linea γραμμὴ · χειρᾶ · ορμια · δηα- 50
	Licinus ἀνᾱθριξ	βητης · μετρον
	Lictor summus ἀρχι ραβδουχος	Linit χρίει
10	Licitum ἐξὸν	Linarius οθονιοπῶλης
	Licium τίμος	Linire mulcere mitigare πρᾶννειν 40
	Licitam ἐννῶμον	Lintes λινυφος
	Lictor ραβδουχος	Limpidum διαυγῆς
	Lienosus σπληνικός ¹⁾	Linguit λίπει
15	Ligamentum δῆμα	Lippitudo οφθαλμία
	Ligna ξυλα	Lippus πτιλλός · μιλφός 45
	Ligo μακῆλη	Liquamen στᾱγμα ⁴⁾
	Lignatur διηθεται	Liquatur διηθεται
	Ligurrio δίχνος · λιμβός	Liquefacta τετηγαρον · κότα
20	Lilia κρίνα	Liquefit τηκῆται
	Limax γυμνο · κοχλίας	Liquet mihi πέπικμαι · διαυγῆς μοι · ἐστιν 50
	Lima ρινηςον · ρίνη	Liquescit διαχεῖται · καῖεται
	Limat ρηνίζει	Liquidum δίσυγγον
	Limatur rimatur terit ζητει	Lis ἀηδία μάχη δίχη
25	Limbus πεζα · κυκλος · περιποδιον	Lista ηεπιτοι · καριομοῖς · καμψη ·
	Limen οὐδός · προθυρῶ · βάτηρ	γραμμῇ
	Limes τρίβος · πλαγια · οδός	Litatio λιτανία 55
	Limis obliquis oculis ²⁾	Liticeus ἱερο · καλπιγκτης ⁵⁾
	Limus ἴλος	Litigatoribus τοῖς δικαζομένοις
[125 ^r]	Linago ἀντηγῆς · ἀρχῆς ³⁾	Litigiosus ἀηδοποιός 125 ^u
31	Linea αἶτρα · γενουος	Litigat μάχεται · συνζητεῖ ⁶⁾ · δικάζεται

1) splenicus lienosus margo || 2) limis oculis · i · obliquis margo || 3) interpretamenta glossarum 30—31 in rasura: sequentia interpretamenta scripta erant

4) stigma liquamen margo || 5) post ἱερο erasa c; in margine: salpictes liticer

6) η in rasura pro ε ||

1. ἄδεια e || 8. Relicinus d || 11. μῖτος g || 15. δέμα e || 18. om. e || 19. Ligurio e || λῖχνος e || 20. κρίνα e || 23. ρινίζει e || 24. quærit e || 30. ἀντηγῶα ὄρνις h || 35. Lineamenta e || 37. διαβήτης e || 43. λείπει e || 46. γάρον add. g || 48. τετηκότα g. τετηκότα γεγαρονηκότα ut vid. c || 50. πέπειμαι e || 53. δίκη e || 54. ἀριθμοῖς cg. ἀρότοις h || 59. συζητεῖ e ||

Litis discrimine τῷ διαφέροντι	Loramentum ἱμαντωσις · οικοδομην
Lites contestatae αἰαρχαῖ · λαβουσα ·	Lorum ἱμας
ἐνδὶ κακτηριῶδικοι · ἐξαντικαθε-	Lotium ὄυρος
στῶτων	Lorica θῶραξ 30
Litteratus γεγραμμένος	Lubricum ολιθρον
Litus αἰγιαλός	Lucanica ἀλλαντία
5 Lituus καλαυροψ · καμπυλή · βακ-	Lucar θεατρικῶν ⁴⁾ · γελίαν · μισθός ·
τηρία · καιῖδος · κάλλιγρος	αποφίσκου
Liuidus πελιός	Lucerius ζευς
Lixa ἀγοραῖος	Lucerna λυχνός ⁵⁾ 35
Locat ἐμικεῖσθαι · ἐδράζει · ἐκδίδεται ·	Lucifer φως · φῶρος
προσγαμόν	Lucifera ἐκάτη
Locatitius μισθώσιμος	Lucescit διαφαίνει
10 Locationibus μισθώσεσιν	Luci ἀξιαστόπου
Locatam μισθώθεισαν	Lucrum κέρδος 40
Locauerim ἐμισθωσάμην	Lucratium επικερδῆ
Locamuliebres ὑπερακολπομήτρας	Lucrus πένθος
Locamenta διαφράγματα	Lucus ἄλσος
15 Loculi γλωσσοκομοί	Lucubrat ἀγρυπνεῖ
Locuples εὐπορος · πλούσιος · πο-	Lucusta ἀκρίς · ἀστακός · κᾶραβος · 45
λυκτημόν	καὶ σίφων · ἐνπρησμοῦ
Locus τόπος	Ludibrium χλευή ⁶⁾
Lolligo τευθείς	Ludo κατυριστής
Lolium ζιζάνιον · καὶ ἔρα	Ludium θεατρικόν · σκηνικόν
20 Lomenta σμήγμα · σήμα ¹⁾	Ludimagister γραμματο · διδασκαλός
Longeuus μακρόβιος · γέρεος ²⁾	Ludus litterarius γραμματο · διδά- 50
Longa ο κολέντερων ³⁾	σκαλός
Longe λίαν · μακρὸν	Ludi θεωρίαι
[126 ^r] Longitudo μήκος	Ludificante διαπεζούσις
25 Longus μακρός	Ludus διατριβή · παιδεία [126 ^v]
Loquitur λαλεῖ	Lucre διαλούσαι

1) smegmata lomenta *margo* || 2) macrobius longeuus *margo* || 3) colenteron · i. longao *margo* || 4) θεατρικῶν || 5) lichnos lucerna *margo* || 6) *interpretamenta glossarum* 46—48 in *litura*: scripta erant *interpretamenta sequentia* ||

1. τῷ διαφέροντι *e* || 2. ἀρχὴν λαβοῦσαι *e* || ἐν δικατηρίῳ *e* || 4. Littus *e* || 5. εἶδος *e* || 9. Locatitius *e* || 11. *om. e* || 12. *sequitur in be*: Loquela λαλιά (λαμα *b*) || 13. Locī *e* || ὑπέτρα *c* || 14. Locamenta *d* || 16. πολυκτημῶν *e* || 18. τευθείς *e* || 19. αἶρα *e* || 20. σμήγματα *e* || 21. Longaeuus *e* || γεραῖός *e* || 22. Longabo *c* || κωλέντερον *e* || 23. μακράν *e* || *sequitur in e*: Longanimitis μακρόθυμος || 26. Loquor λαλῶ *e* || 33. θεατρικόν *e* || γελοῖον *h* || 34. Ζεὺς *e* || 38. Luciscit *e* || 47. Ludio *de* || 50. litterarius *e* || γραμματοδιδασκαλεῖον *e* || 52. διαπαιζούσης *e* || 53. παιδιὰ *e* || 54. Luere *e* || Lue aera διάλυσαι *c* ||

Lucet τίσει ¹⁾	Lustra φωλεοῖ
Lucet πένθει · ανιαται	Lustrat περιέρχεται · περικαθαίρει
Lui ερυσαῖμην	Lustrum πενταετηρίς · πενταετηρι-
Luit απετισεν · ρυεται	κον
5 Luma βοτάνη · ομοῖ · ἀηδουσι ²⁾ μῶι ·	Lustratio καθαρμῶς
ἦντινες · ποταμο ³⁾ γείτων ²⁾ · καλου-	Lusum παίγνιον 30
ceιν · αλλοι · καλαμίνθεν ³⁾	Lusus gratiam παιδείας χάριν
Lumbi οσφυες · ἰσχιά	Luteum πήλινον · χρωμα
Lumbos τηνοσφυν	Luteus πήλινος
Lumen λυγῇ · φωτὸς · και φως	Lutum πηλὸς
Lumbrus ελμῖς κῆς τρος	Lotus λελουμένος · και πεπλυμένος 35
10 Limfatici ενθουσιαζόμενοι ⁴⁾	Lux φῶς
Lumbaga ἰσχεῖα · κομματα	Luxatur ανασκάσσει
Lumina ορατικᾶ	Luxum στρέμμα
Luminaria διαφανῇ · φωτιστηρια ·	Luxuria ασωτία
λυχνικα · και φωτα	Luxum στρεμμα · ηαυγισμὸς · ηαω- 40
Luminibus φωσίν	τιᾶ
15 Luna σεληνη	
Lunaticus σεληνιακὸς	
Linter ἴδος μονοξύλου πλοίου πρω-	Macellarius οψωνιοπώλης
τοκατασκευ αὐτῷ	Maceries θριγγὸς
Lupa ετέρα · και λυκαινα	Macer λεπτός · ἰσχνὸς
Lupidus ὠχροπελιὸς	Maceratum τετηγμένον
20 Lupinus θερμός	Macritas ⁶⁾ λεπτοτης 45
Luridanigra ludus palestris	Mactat σφαγιάζει θυει
Luridus ικτερικὸς · ὠχρος ⁵⁾	Mactari αναιρεθῆναι
Luscinia αηδών	Macula κηλὶς σπῖλος
24 Luscinus αηδών	Madabus ενυγρος
[127*] Luscus μονόφθαλμος · ετερόφθαλ-	Maenianum ἐξῶστρα 50
μος	Madida τᾶκερα [127 ^u]

1) ante τίσει expuncta c et erasa || 2) γείτωνα || 3) luma herba ipsa ē calamantis margo || 4) υ pro ι correcta || 5) ichtericus luridus margo || 6) Macrita^s ||

1. 2. Lucet τίσει. καὶ πενθεῖ, ἀνιάται e || 5. ποταμογείτονα καλοῦσιν e || καλαμίνθην c || 8. αὐγῇ e || 9. Lumbricus a || ἔλμινς e || 11. Lumbago gh || ἰσχιὰς g || ἰσχειὰς (ἰσχύος d) ἄμματα cd. ἰσχειοὶ κάματοι h || 12. δμματα ὀρατικὰ g || 17. εἶδος e || πρωτοκατασκεύαστον e || 18. ἑταῖρα e || 19. Luridus e. Liuidus c || ὠχρός, πέλιος e || 27. secuntur in be: Lupus λύκος. Lustrale πενταετηρικόν || 28. πενταετηρικον om. e || 31. gratia e || παιδιὰς e || 32. μήλινον g || 37. ἀνασπᾶται c || 38. om. e || 39. 40. ordinem invertit e || 40. λυγισμὸς g || 42. θριγγὸς e || 49. Madidus e ||

Maeret λυπείται · οδυρρεται	Maledictio λοιδορία	30
Maeror λυπη · οδυρμῶς	Malebarbis σπανῶν	
Maerore λυπῆιν	Malignus πονηρὸς · κακοῦθης	
Maestus κατηφῆς	Malignosus κακεντρεχῆς	
5 Magalia καλυβαι	Maliuolentia ²⁾ κακοθέλεια	
Magister επιστάτης · ἐξάρχος διδῶ- καλος	Malitia κακία	35
Magis μᾶλλον	Malleosus ναρθήξ · πατρικὸς	
Magister murum αὐτόνομος	Malleus σφυρο · κῶπανον	
Magister pagi ἀμφοδάρχης	Malleolus σφυρας · πυρεῖβλα	
10 Magistratus ἀρχων · ἀρχῇ · στρατη- γος · στρατιγία	Malthana πισσῶκρον	
Magisternauis κυβερνήτης	Malua μαλᾶχη	40
Magmamatarius μυρεψὸς	Maluerunt μᾶλλον · ἠθέλησαν	
Magmentarium ἐφουτας · πρᾶγνατι θεμενα τοῖς βωμῶις · προσφῆρονται	Maluit ἠθέλησεν ³⁾	
Magnopere μεγαλοεργῶς	Malum granatum ποία	
15 Magnanimitas μεγαλοψυχία	Mamilla μαστὸς	
Magnificus μεγαλοπρεπῆς	Mammaruma θηλή	45
Magnitudo μεγαλιότης · μεγεθος	Manasse εφοιτηκῆναι · ἐρρευκενε	
Magnopere σπουδαιοτάτα	Manat ρεῖ	
Magnus socer υιογυμαῖ	Mancipium ἀνδράποδον	
20 Maiores πρόγονοι	Mancipat καταγρᾶφεῖ · ρεει	
Maialis δέλφας	Maneus κυλλὸς	50
Maior μείζων	Mandata ἐντολαί	
Maiestas μεγαλιότης	Mandit μασᾶται	
Maiestatis crimen ¹⁾ καθοσιώσεως · ἐγκλημα	Mando ἐντελλομαι · μασῶμαι	
25 Malatus στυννὸς ἀρχς	Manducat μασᾶται	
Malepacata οὐκεί · ρηνευομένη	Mandibulum φᾶνωμα	55
[128 ^r] Malchio ἀηδής	Mane πρωΐεωθεν	
Maleficus κακοῦργος	Manes δαίμονες	
Maleformis δυσμορφος	Mangosus κυνοτρόφος	[128 ^v]
	Manicatis χειδῶτοις	
	Manifestum φανερον	60
	Manipulus δαγμή	
	Maniductus μεσοχορος	

1) *post n erasa una littera* || 2) *Malibulentia* || 3) *εἰ in ras. pro η; item in mar-
gine ε extat* ||

1. ὀδύρεται *e* || 3. *om. e* || 6. ἔξάρχος *e* || 8. *morum e* || 10. στρατηγία *e* || 12. Mag-
mentarius *a* || 13. πλάγχνα *e* || 14. *secuntur in e gl. 19 et haec: Magnus μέγας* ||
17. μεγαλειότης *e* || 23. μεγαλειότης *e* || 25. ἀρχ *e*. ἀρχων *h* || 31. σπανιοπῶγων *c*. ἀπῶγων
d || 34. κακοθέλεια *e* || 36. Malleus *e* || ἱατρικὸς *e* || 39. Maltana *e*. Maltha *d* || 46. πεφοι-
τηκῆναι *e* || ἐρρευκενerei *e*. ἐρβερυκῆναι *h* || *sequitur in de: Malus κακός c* || 49. Manat
c || 53. Mangos *e*. Mango *dgi* || κτηνοτρόφος *i* || 59. χειριδωτοῖς *e* || 61. δραγμή *e* ||

Mania μανία	Marcidus et marcerosus τετηκώς · 30
Mannis βουρίχοις	νωθής
Mansuetus ημερός · πραός	Marculus malleolus et mallunc
Mantica πήρα	κυρα · κίδηρα · και κόπανο
5 Mansio μονή	Marcidus νωθήσαν · οκρεπάλης
Manubiae κυλα · αποζωντῶ αφαι-	Margus τραπέzion · των ναυτων
ρουμενα	Margum τέρματῶχος · εκ χαλακουη ·
Manuale αναλόγιον	ἵππικος
Manubrium στελεδῶν	Maritimus locus τόπος παραθαλάς- 35
Manu capti δοριᾶ λωτον	σιος
10 Manumittit ελευθεροῖ	Marita nurus νυμφη
Manupretium χειροδόσιον	Marinus θαλάσσιος · ἵχθυσ
Manus χεῖρ	Marinum αφυδιν ⁴⁾
Manus πληθυσ ¹⁾	Maritus ανηρ · γυναικος · ἡνυμφῖος
Mappa χειρομακρόν	Maritat γαμίζει 40
15 Mappalia καλυβαί	Marrubio πρασιῶ · νηδηνον · στρο-
Mare θάλασσα	φον · εἶδος · βοτάνης
Marcidus νωθής	Marrugina εἶδος · παλιουρου · κτιδε
Marescit μαρᾶνεται · λεπτυνεται	ακανοῦδες · δένδρον
Marcet τήκεται	Massa μάζα · φυραμα
20 Margo et margosus κρηπῖς	Masculus αρσην
Maritata υπανδρος	Masturbat manuturbat δέφει · και 45
Maritimus παραθαλάσσιος	δεφεται · εκ τιν · δερῆμα κοῖνο
Mars αρής	Nastureium κάρδαμον [129 ^u]
Marmor μαρμαῖρον	Masculus αρσης ⁵⁾
25 Marmora μαρμαῖρινα	Masculus αρσενικῶς
[129 ^r] Mars ασπίδο · θήρασο φιο · διώκτας	Massam συνκ τηςιν
Marmorarius μαρμαροποιός · αγαλ-	Mataxa κιρᾶ 50
ματογλυφος	Matertera μητρος · αδελφη · θείαν
Marculum κυριον · κίδηρου	προσμητρος
Marcidat et marcerat ²⁾ τήκει ³⁾ ·	Maternatuta λευκοθεᾶ
τήκεταγ λεπτυνει	Maternam μητρῶαν

1) η *in rasura pro e* || 2) r *priorem postea inseruit m. 1* || 3) r *in ras. pro e* || 4) *in margine*: ✠ || 5) *arses masculus margo* ||

2. βουρύχοις *h* || 9. δοριάλωτοι *e* || 13. πληθος *e* || 20. et margos *e* || 25. Marmorea *e* || 26. Marsae *e*. Marsus *c* || 29. τήκεται *e* || 30. et marceros *e* || από κραιπάλης *add. e* || 31. et malleus *e* || 32. om. *e* || 34. εκχαλακουν *e* || τέρμα, τοίχος εκ χαλινού, ἵππικούς *h* || δέρμα. τοίχος εκ χαλκοῦ *g* || 35. θαλάσσιος *e* || 36. nurus *om. e* || 38. ἀφύη *c* || 41. Marrubium *e* || πράσιον ἢ λινόστροφον *e* || 42. ἔστι δέ *e* || ἀκανῶδες *e* || 45. ἔστι *e* || 46. Mastureium *e* || 47. om. *e* || 49. σινκτηνιν *e*. σύγχυσιν *h*. σύνκτησιν *g* || 51. θεία *e* ||

Materia ξυλία	Mediocriter μετρίως · συμμετρως ⁴⁾	30
Matellata σταμνιον	Medulla μυελός ⁵⁾	
Maternum μητρών	Medullitus ηδονικῶτατος ⁶⁾	
Matertera et puerca μητρύια	Meiit ουρεί	
5 Mater μήτηρ	Mel μέλι	
Matra et μήτρα	Mellitus μελίτινος	35
Matrex μήτηρ · σημείων ¹⁾ · και ·	Melmarinum αφυης φυκος	
ονομάτων	Melius βέλτιον	
Matricida μητρολῶας	Membra μέλη	
Matrimonium γάμος · συμβίωσις	Membranum ὑμῆν ⁷⁾	
10 Matulata αρυτενα	Membrana διφθέρα · σωματια	40
Matutinum πρωϊνόν	Membraneorum τυμπανιστῶ	
Maturate σπευσατε	Memora εἰπε	
Maturum ωριμον	Memoriosus μνίμων	
Maxilla cιαγών	Meminit μᾶμνηται	
15 Maxim μάλιστα	Menianus εκθῆτης	45
Meatus πορία · φῶιτης	Mendax ψεύστης	
Measponte εικῶν	Mensura μέτρον	
Medicamentum φαρμακον · ἱασιμό	Mens διανοια · νους · ἔννοια ⁸⁾	
Mecum μετεμου · συνεμοί	Mendicus ἐπῆτης	
20 Medetur ἱαται · θεραπεύει	Mendosum ἐνάμαρτον	50
Medicus ἱατρος ²⁾	Mensularius τραπεζῖτης ⁹⁾	
[130 ^r] Meat πορευεται · φοιτᾷ · ποριαν	Menstruum μηνιαῖον	[130 ^r][131 ^r]
ποιεῖται	Metitata τῶιπραγματιαρμῶζοντα	
Mediastrius περιχυτης	Mentio ἀνάμνησις · και ψευσμα	
Meditatio μελέτη ³⁾	Mentum γένιον	55
25 Medium μέσον	Menta ἡδυσμον	
Mediterraneus μεσόγειος	Meraria γέυστρια	
Mediterranii μεσογεωτικοί	Mercatus ἀτέλια · πανηγυρίς	
Medicina θεραπεία	Mercator ἔμπορος ¹⁰⁾	
Mediocres μετρία	Mercatur αγοράζει	60

1) σημειώντων (υ fortasse erasa) || 2) atros medicus margo || 3) melete meditatio margo || 4) symmetros mediocriter margo || 5) mielos medulla margo || 6) o extrema ex ω corr. || 7) ymen membranū margo || 8) quot modis mens dicatur margo || 9) trapezites margo || 10) emporos mercator margo ||

1. ξυλεία e || 6. Matraex g || 7. σημείον e || και] τῶν h || 10. ἀρύταινα e || 15. Maxime e || 16. πορεία e || 17. ἐκῶν e || 22. ποριαν ποιεῖται om. e || 26. μεσόγειος e || 27. Mediterranei e || 28. θεραπεία e || 36. ἀφύς φύκος h || 41. τυμπανιστῶν d || 43. μνήμων e || 47. και ηφα add. be || 49. ἐπαίτης e || 53. Meditata e || 55. γένειον e || 56. sequitur in be: Meipsum ἑμαυτόν || 58. ἀτέλεια e ||

Merces μισθός · και ενθηκη · και	Militat στρατευεται	
πραγματιος	Miliarium θερμηρον	
Mercibus φορτιδς	Miluus ικτινος	35
Mercennarius μισθοφόρος · μισθιος	Minae απειλαι	
Mercurius ερμης · και τραυμαζου	Minatur απιλει	
5 Merx φορτίον	Minis απειλαις	
Mera et θρήνει	Minime curat et negligit αμελει	
Meretrix εταῖρα · πορνη	Minime ουδαμῶς	40
Meridies μεσημβρία	Mineralicium συνστατικῶν	
Merit τελει · επαναφοράς	Minerva αθηνα	
10 Meritis τωνδικαίων	Minimum ελάχιστον · ολιγιστον	
Merito εικότως · ευλόγως	Minium κιννάβαρις	
Meritorium τωνευεργετημάτων	Minutum λεπτάριον	45
Meritum ευεργεσία	Ministerium διακονία	
Meritus ἄξιος	Minores μεταγενέστεροι	
15 Mergus αἰθυια	Minor μικρότερος · αφηλιξ	
Mergit βυθίζει	Ministro διακονῶ	
Meruit κατηξιῶθη	Minuere μῶσαι	50
Meritorium ξενοδοχείον ¹⁾	Minuit μοῖ · ελαττοῖ	
Merulus κόκκυφος	Minurit μινυρίζει	
20 Merum ακρατον · μονον · ψιλῶ	Minus ἑλαττον · ἥττον	[131 ^u]
Meror θρηνος · λυπη	Mirificus θαυμας · τοποιδς	
[130 ^r][131 ^r] Messus θερισμός	Misericordia ελεος · οἰκος · οἰκτερ-	55
Metendo εντῶιμετρῆιν	μος	
Metellus μίτθιος	Misericors ελεῆμων · οἰκτειρμῶ	
25 Metus ευλάβεια · φοβος	Miserabile οἰκτρον · ελεεινον	
Micae ψῖτες	Miscet μιγνυει	
Micturit ουριτια	Miscipulat ποππυζει	
Micat λαγχᾶνει · λαμπει	Miseratur ελεει	60
Migrat μεταβαινει · μεθισταται	Missus αφεθεις	
30 Mihi ἐμοί	Mitigat πραινει · ημεροι	
Miles στρατιωτης	Mitigamus ημερουμεν	
Milium κῆρχρος · ελυμος	Mitigauī καπεπραυνα	

1) xenodochium meritorium margo ||

3. Mercenarius e || 4. προακμάζων h. τραῦμα ζώου g || 6. Meret e || 8. sequitur in be: Meridianus μεσημβρινός || 9. Meret g || 12. Meritorium e || 19. κόκκυφος e || 22. Messis e || 23. Metiendo ae || 27. οὔρητις e || 36. secuntur in be: Mirabilis θαυμαστός. Missus ἀπόστολος. Mixtura μίγμα || 37. απειλεί e || 39. curat negligit e || 41. Mineralitium d || 50. μειῶσαι e || 51. μοῖ e || 54. θαυματοποιός e || 56. οἰκτρώων e || 62. ημεροι om. e || 63. om. e ||

Mitior αναμετρῶ ¹⁾	Moneta μνημοσυνη
Mitis πρᾶος · ηπραε̄α	Monet νουθετει · υπομιμνησκει
Mites πραοῖ	Monitor υποβολευσ ³⁾
Mittit βάλλει	Monile ὄρμος γυναικῆιος 35
5 Moderatur ρυθμιστῆς	Monitus νενουθετημενος
Moderantur μετρητᾶιον	Mons ὄρος
Moderate επιεικῶς · μεμετρη̄μεν̄ως ·	Monstrat ὑποδιγνυει
ευριθμωσ	Monstrum τερας · σημεῑον · παρα- διγμα ⁴⁾
Moderatur μετριοπαθῆσας ²⁾	Moratus ρυθμισθεις · ἔυτρο πος · πο- 40
Moderortibi διοικῶς · διῆπωσε	λυτροπος · ποικῖλος · και πα- ρελ κυθεις
10 Modeste κοσμιῶς	Monumenta ἱστοριᾶι · συγγραφαῖ · αρχῆαι
Modestus επιεικῆς	Monumentum μνημιῶν
Modestia επιεικῖα	Moralia ἠοικα
Modica μικρα · με̄τρια	Morbo voc̄w
Modius μετρου · ὄνομα	Morbus regius ἱκτερος 45
15 Modo αρτιῶς	Mordacior δηκτικῶτερος [13
Modulanter ευριθμῶς	Mordacior δηκτικῶτερος
Moenia τεῖχη	Morem gero πιθαρχω
Molaris μυλῖτης	Mores τρῶποι
Molae salsae κριθαι · πεφρυγμέναι	Moretum τρῖμμα
[132 ^r] Mulciber αμφιγυνῆς	Morer διατρῖβω · χρονίζω 50
21 Moleste tulit ηχθῆσθαι	Mors θανάτος
Molestus επαχθῆς	Morsus δῆγμα · δηχθῆς
Moleste οχληρῶς	Mortalis θνητὸς
Molientem μηχανῶμενον	Mortarium ἰγδς
25 Molitur μηχανᾶται	Morticina θανάσιμα 55
Molitur αλέτης	Mortuus νεκρὸς
Molit αληθῆς	Morsus νῶκος πάθος
Mollibus απαλαῖς	Morbosus παθικός
Mollis μαλακὸς · απαλος	Mos ἔθος
30 Momento ροπήθηζει	
Momentum ροπῶν	

1) αναμετρῶ (w̄ pro w̄ corr.) || 2) glossa in col. lat. scripta ante μεν̄ως gl. 7 ||
3) ante π una litt. erasa || 4) in col. lat. ante παραδιγμα rasura est (Moratus?) ||

1. Metior e || ἡμερώτερος c || 3. om. e || 5. Moderator e || 6. Moderandum e ||
μετρητέον e || 7. εὐρύθμως e || 12. ἐπιεικεία e || 16. εὐρύθμως e || 20. ἀμφιγυήεις e ||
25. 26. Molitur μηχανᾶται. ἀλέτης e || 30. ῥοπή e || 38. ὑποδεικνύει e || 39. παρά-
δειγμα e || 40. και om. e || 41. ἀρχαῖαι e || 42. μνημείον e || 43. ἠθικά e || 44. om. e ||
47. πειθαρχῶ e || 57. Morbus e ||

Motacilla cisορυγίς	Munerarius φιλοτίμος	
Mouet κινεί · καλῶναι	Munerat δωρεῖται	
Mobilia κεινητά	Mundus καθαρός · και κῶμος	35
Mobile ευκίνητον	Munimentum οχυρωμα	
⁵ Mox ευθέως · παραχρημα · αμα	Munificus χαριστικός	
Mucosus μυζών	Munitissimus οχυρωτάτος	
Mucro ακρόν · σιδῆρου	Munus φιλοτιμία · φιλοξία · δῶρον ²⁾	
Mucrone ακροξί · φιδίωι	Murices κήρυκες · πορφυρία	40
Mugit μυκάται	Muria ἄλμη	
¹⁰ Mugilis κέστρεϋς · κεφαλος · ιχθυς	Murilegulum των κογχυλευτῶ	
Mulae ημίνοι	Muri legulus κογχυλευτῆς	
Mullus τρίγλα	Morinum κμήγμα · αποφυλλων · συ- 44	
Mulget αμελεί	καινων · γινομενον ³⁾	
Mulcauit ἐζημιωσεν ηκίσατο	Murmur γογγυσμός	[133 ^u]
¹⁵ Mulcet καταπραύνει	Murmurat γογγυζει	
Muleiber ἡφαιστος · αμφιγυνεϊς	Murta μυρτίνη	
Mulier γυνή	Murus τῖχος	
[133 ^r] Mulsum οινῶμελι ¹⁾	Musa μουσα	
Multa καταδικη · ζημία	Musca μυια	50
²⁰ Multare καταδικάζει	Muscarium μυιοσῶβιον	
Multifariam πολυτρόπως · πολλυμε- ρος	Mus araneus μυγλή	
Multiplicem πολλαπλασιως	Muscipulum μυᾶγρα	
Multiplicis διαφόροις · ποικιλαις	Muscipula παγίδες · παγίς	
Multiplicat πολυπλασιάζει	Musculeus κωβίος	55
²⁵ Multiplicet πλεονάζει	Muscus βρυον · φυκος · μουσχος	
Multiplex πολυπλοκος · πολυ πλα- σίων · πολυτελής	Mussitare γρυζει	
Multitudo πλῆθος	Mustum γλευκος	
Municeps πολίτης	Mustela γαλή	
Municipium πολίχνιον	Mussiat διακρίνει · βρέφος	60
³⁰ Munere λειτουργήματι	Muttonium προβάσκαντον · λουκιος	
Munificentia δωρεά · φιλοτιμία	Muttonius προβάσκανιον	
Munificentia δωροδοκία	Mutat αλλᾶσσει	
	Mutilata ακρωτηριασθεῖ η παραβα- θειη	

1) inomeli mulsum *margo* || 2) doron munus *margo* || 3) smegma morinū *margo* ||

1. cisορυγίς *e* || 2. κινεί *e* || 3. κινήτά *e* || 4. ευκίνητον *e* || 5. ακρω ξιφ. *c* ||
13. ἀμέλγει *e* || 14. Multauit *e* || 16. αμφιγυνήεις *e* || 21. πολυμερώς *e* || 22. πολλαπλά-
σιον *e* || 30. λειτουργήματι *e* || 31. Munificentia *e* || δωρεά *e* || 32. Munificentia *e* ||
39. φιλοξία *e* || φιλοδοξέδωρον *c* || 44. κυκίων *e* || 48. τοίχος, και περίβολος *e* ||
52. μυγαλή *e* || 60. Mussat δακρύει *c* || 61. Λουκίλλιος *cdy* || 64. ηγρωθείς *c* ||

Mutilat ακροτηριᾶζει	Nascendi τουγεννηθῆναι	30
Muttum γρυ ¹⁾	Nascentem γεννῶμενον	
Mutuatur κιχραται · δανίζεται	Nassa κυρτος · αλιευτικὸς	
Mutuumat δανίζει	Nasturtium κάρδαμον ⁴⁾	
5 Mutonium πρὸςθεμα	Narrabile ευδιήγητον	
Mutulosus ψιλῇ	Nasus ρῶθων · μυκτῆρ	35
Mutuas αμοιβαίας	Natalis γενέθλιος	
Mutus ἄλαλος · ενεὸς	Natat κολυμβᾷ	
Mutuat κιχρᾶ δανίζει	Nates πυγαῖ	
10 Mutilis κολοβος	Nationes ἔθνη	
[134 ^r] Mutilo κολοβῶ · ακροτηριαζω	Natrix βόαιχθους · εἶδος	40
Mutonium κυδῶνιον	Natiua ιδιοχρωμα	[134 ^r]
	Natio γένος · ἔθνος	
	Natiuissuis τοῖς ἰδιοῖς γένεσιν	
Naualia νεῶρια	Natiuitas φύσεις	
Nauus ναυς	Natium το γενικὸν	45
15 Nam γάρ	Nati et natus τέκνα	
Nauantibus ανδριζομένοις εργαζο- μένοις	Naturaeratio φυσιολογία ⁵⁾	
Naeus ακροχορδῶνας ²⁾	Natura φύσις	
Naeuus φακὸς · προσώπου	Naufragus ναυαγὸς	
Naenia ατῶνια	Nauat διαπράσσεται	50
20 Nancisci δρᾶσθαι	Nauiter σπουδαίως	
Nanciscitur περιτυγχάνει	Nauus εἰδημων	
Nactus est περιεγένητο	Nauteo οσμῇ βυρςης	
Nactus δραξάμενος · επιτυγχανων · ευρων	Nauigatio πλοῦς	
Napus βουνῆας	Nauus εμπρακτος · ευστράφης · ευ- κίνητος	55
25 Nares ρῆινες · ρῶθωνες	Naue μήτε · νε · μη · ου · ινα · ἄρα	
Nonnulli πλείστον ³⁾	Nebula ομίχλη · νεφέλη	
Narratio διήγημα	Nebulo μαλθωνοτα · ἴδια λαθρα · κα- ταφαγῶν · εικαιος · λαθρα · ὅσω- τος ⁶⁾	
Narus ἐπιγνωσις · εννοια	Necauerit ανῆλοι	
Nascitur γεννᾶται · φυεται		

1) grine muttum *margo* || 2) glossa in columna lat. scripta ante εργαζομένοις
gl. 16 || 3) πλεῖστον (*erasus litterae apex*) || 4) cardamon nasturtiū *margo* || 5) fisio-
logia naturae ratio *margo* || 6) katafagus nebulo *margo* ||

1. ἀκρωτηριάζει e || 3. δανίζεται e || 4. δανίζει e || 6. ψυλή *cāg* || 8. καὶ κυφός
add. e || 9. κιχρᾶ, δανίζει e || 10. Mutilus e || 11. ἀκρωτηριάζω e ||

14. Nauiis e || 17. Naeuos *ae* || ἀκροχορδῶνας e || 25. ῥίνες e || 26. πλείστοι e || 33. Na-
sturtium e || 44. φύσις e || 47. φυσιολογία e || 52. Narus *g* || 53. Nautea *d* || 55. εὐκί-
νητος e || 56. Neue μήτε. Ne μη, οὐ. ἴνα, ἄρα e ||

Nec μήτε · οὔτε	Nepa σκορπίος	
Necesse αναγκάως · χριῶδες	Neptis υιδους · ηθυγατρ δης · εγ- γῶνη	
Necessitas ἀνάγκη ¹⁾	Neptunus ποσειδῶν	
Nec Ne νου	Nequam αχρῖος	
⁵ Necnon ουδεῶ	Nequaquam ουδαμῶς	35
Nectit καθάπτει · συνεῖρει	Neque μήτε · οὔτε	
Necopinanter απροσδοκῆτως	Nequiquam ματῆν · ουδεολως	
Necessitudo ἀνάγκη · καταφιλῖα · καθῆκον	Nequissime ἄθλιε	
[135 ^r] Necessary οικείος · ἀνγκαῖος	Nequitiae αχριῶττες · κακῖαι	[135 ^u]
¹⁰ Nectet νῆθαι	Nequius πονηρὸς · αχρεῖος	40
Nefandum ἀπορρητον · αθεμιτον ²⁾	Nequit adυνατῇ · ατῶνια	
Nefaria αθεμιτος · αθεμίτου	Nequissimus τους φᾶλους · τους κυκοφᾶντας ⁶⁾	
Nefas αθεμιτον · αεῖβημα	Nero ἀνδρεῖος ⁷⁾	
Nefastum inauditum ἀρητον	Nerua νῆυρα	
¹⁵ Nefastidies αποφραδες	Nervos ξυλοπεδῆ	45
Negat et recusat ἀρνῆται ³⁾	Neries ἐξουσια · θαλαᾶσσης	
Negotium πρᾶγμα · αχῶλια · δικη	Nescit ουκοῖδεν	
Negotiatium πραγματῖα	Nescius ⁸⁾ ἀγνῶων	
Neglegens ἀμελῆς	Neue ⁹⁾ μήτε	
²⁰ Negotiator πραγματευτῆς	Neutrum ουθέτερον	50
Neminem μηδὲνα	Nexam υποκείμενον	
Nempe παντῶς	Nexum αμμα · επιπᾶλης · δεσμὸς ¹⁰⁾	
Nempeergo ἄραου πάντως ουν	Nimbus γνῶφος	
Nemo ουδεῖς · επανθρῶπου	Nitela δενδροβᾶτης	
²⁵ Nempenon μῆουχι · μῆτιγεαρα	Nidor κνῖσα	55
Nempe nonquid μιῶυχι · μῆτι	Nigrum μέλαν	
Nemus νᾶπη ⁴⁾ · ἄλκος	Nihil ουδὲν · ουδεεν	
Nenia επιτᾶφιος · ὠδη	Nihilo ουδεῖς	
Nepotatus αρωτῖα	Nihilo magis ουδαμῶς	
³⁰ Nepita καλαμῖνθη ⁵⁾		

1) anagece necessitas *margo* || 2) aporreton nefandum *margo* || 3) arnitae negat *margo* || 4) η *in rasura pro e* || 5) calaminta nepita *margo* || 6) sycophantes nequissimus *margo* || 7) nero andrios · i. uirilis *margo* || 8) sciis *in rasura pro e* || 9) e *extrema in ras. trium fere litt.* || 10) desmos nexus *margo* ||

2. χρεῶδες *e* || 4. ἢ οὐ *e* || 8. φιλίαν *e* || 9. ἀναγκάιος *e* || 12. Nefarius *e* || αθεμιτου *om. e* || 14. ἀρρητον *e* || 18. Negotiatio *e* || πραγματεία *e* || 19. Negligens *e* || 26. numquid *e* || 28. ὠδή *e* || 32. ἢ θυγατρίδῃ *e* || 34. ἀχρεῖος *e* || 37. Nequicquam *e* || 39. ἀχρειότητες *e* || 41. ἀτονεῖ *g* || 42. Nequissimos *e* || 44. Neruia *c* || 45. ξυλοπέδην *e* || 50. οὐδέτερον *e* || 55. κνίσα *e* ||

Nimium αγαν	Nosmet ημεῖς · αυτοί	
Nimis αγαν · παν · υκομιδῇ · cφο- · δρα	Nostrum ημετερον	
Nimirum ειμηθα · υμαστον cφοδρα · πανυ	Nota σημειον	
Nisi ειμη · εανμη	Nota φορος · cπῖλος	
5 Nitit νῆθαι	Notare σημῖωσαι	35
Nitens λαμπους · αcτῖλβουcα	Notarius σημιογράφος ³⁾	[136 ^a]
Nitidos λαμποντας	Notitia γνωσιc	
[136 ^r] Nitet cτῖλβαι	Notio διαγνωσιc	
Niuet νῆφαι	Notum γνωcτῶν · εγνωcμενῶ	
10 Nives χιῶναc	Nouaculum ξυρον	40
Nixae ωδεῖνεc	Nouanupta νεδνυμφοc	
Nixus ὑφεῖμῆνοc	Nouatio καινισμῶc	
Nobis ημῖν · cυνημῖν	Nouerca μητρυια	
Nocens αῖτιοc	Nouelletum νεῶφυτον	
15 Nocet βλαῖπει	Nouemdialia ἐννατα · επι νεκρου αγῶμενα	45
Noctua γλαυξ · ορνυφιον · και · νυκτηριc	Nouicius νεῶνητοc	
Nocticula εκατῇ · νικτοφαι · νουcα · ¹⁾	Nobilis ἐπιcτημοc · ευγενηc · εν- δοξοc	
Nocturnus νυκτηρινῶc	Nobilitas ευγενεια	
Nodus ἄμμα · ὄζοcγονυ · κα λαμου · ραβδου · κονδυλωμα ²⁾	Nobilissimus ευγενεcτατοc	
20 Nolim ουκανεθῆλῃcαιμι	Nouissime επιτελει	50
Noli μη	Nouissimus ἐcχατοc	
Nominalia ονοματοθεcῖα	Nouit ἐγνω	
Nondum ουδεῖπω	Nox νυξ	
Nonne ἄραγεου	Nouum καῖνον	
25 Nonnumquam ἐνῖοτε · εcθῶτε	Noxatio εὔθυνα	55
Nonnulli ἐνιοι · πλεῖcτοι	Noxam dedit ειc κολαcιν · δεδω κε- νειc · εὔθυναc	
Nonnullum τοτυχῶν	Noxius αμαρτωλῶc	
Nontam ουχῶcτωc	Nubes νεφῇ	
Norma ακολουθεῖα · τυποc · καλα- ποuc · γνῶμων	Nubilis επιγαμοc	
30 Noscit γιγνῶcκει	Nubilum επι · νεφελον	60
	Nubit γαμῖται · γαμῖ Nuces κάροια ⁴⁾	

1) nictu fae nocticula margo || 2) condilus nodus digiti margo || 3) semio-graphus notarius margo || 4) caria nuces margo ||

9. Niuiet e || νίφαι g || 11. ὠδῖνεc e || 17. Nocticura a. Noctiluca cā || νυκτο-φαίνουcα e || 20. ἀν θελήcαιμι e || 25. Nonnumquam e || 29. ἀκολουθία e || 35. σημειῶ-ται e || 36. σημιογράφοc e || 46. Nouitius e || 58. καὶ νεφέλη add. de || 62. κάρυα e ||

Nuclei κῶνοι · στρόβιλοι	Nuptiae γάμοι	
137] Nucleum στροβίλιον	Nurus νῦμφη	[137 ^u]
Nudos γυμνός	Nusquam οὐδαμοῦ	
Nuda γυμνή	Nutat νεῦει	30
5 Nugas καπρός	Nutibus νεῦμασιν	
Nugae ἀχρίοτητες	Nutum νεῦμα ⁴⁾	
Nuga καπρός · ασελγής	Nutricius τροφῆς	
Nugalitas καπρότης	Nutrix τροφός	
Nugatorius οὐδαμινός	Nux κάρσιον	35
10 Nullus οὐδεὶς	Nuxabellana ποντικὼν ⁵⁾	
Numen θεῖον	Nux greca ἀμυγδαλον	
Nummularius κολλυβιστής · τραπε- ζίτης ¹⁾	Nux pinea στροβίλεα	
Numerat ἀριθμεῖ		
Nummariacupido ἀπληστία ²⁾ · φι- λαργυρία	Ob διὰ	40
15 Numquam μηδέποτε · οὐ	Obde βῦcon	
Nunc δεποτε · νῦνατιτουπη	Obdit coniungit obicit	
Nuncupat ἀναγορεύει · ονομάζει · χει- ροτονεῖ	Obcallet παχυδερμεῖ	
Nuncupatio ἀναγορεύσις · χειροτονία	Obducat ἀναπῆμπει	
Nuncupatio ορκίων · συγχυσίς · ονο- μασία	Obducit κατῶγει	
20 Nuncupatis ἀναγορευομένων · ἀνα- γορευθεῖσιν	Obesse ἀτικεῖσθαι · βλαπτειν	45
Nundinae ἀγοραεῖ · ἀτελεῖοι · πανή- γυρις	Obessum προσῦνεῦ	
Nundinas πραγματίας	Obeundum ὑπείσελευστῶν	
Nundinarium εορτῶν · πανηγῦρεω	Obest ἀντικεῖται · βλῶπτει	
Nuntius ἄγγελος ³⁾	Obesus παχὺς · λιπαρός	
25 Nundina πανηγύρις	Obficit ἐναντιοῦται	50
Nuper ἐναγχος · νεωτὶ	Obfensum προσκεκρουκῶτα	
	Obices ἀντρίδες · ἀντιθεσεις	
	Obicit ἐπιφῆρει	
	Obiecit παρεβαλεν	
	Obiectis τοῖς ἐπαγομένοις	55
	Obiter ὁμοῖως · ἐντῷ · αὐτῷ	

1) collobistes trapezites nummularius *margo* || 2) c *addidit postea m. 1* ||
3) aggelos nuntius *margo* || 4) neuma nutus *margo* || 5) nux abellana pontica
margo ||

3. Nudus *e* || 6. ἀχρειότητες *e* || 7. Nugax *d* || 15. Nunquam *e* || οὐδέποτε *e* ||
16. νῦν *unicum interpretamentum e* || 21. ἀγοραί ἀτελεῖς *h* || πραγματεῖαι *adscr. d* ||
22. *om. e* || 23. Nundinarum *e* || 26. νεωστὶ *e* || 35. κάρσιον *e* || 36. Nux auellana *e* ||
37. Nux graeca *e* ||

45. ἀντικεῖσθαι *e* || 46. Obesum *e* || προσυπευ *e*. παχύ, λιπαρόν *c*. προσυπεδι-
δεσμένος *h* || 52. ἀντρίδες *d* || 56. ἐν τῷ αὐτῷ *e* ||

Obices ἀντῆριδες	Obponi ἀντιστηναι	
Obit κυκλῆυει	Obropa ὄρυξ	[138]
[138 ²] Obiciebat proferebat	Obrepiť σκοτίζει	
Obitum τελευτῇν	Obruit χωνῆυει	35
⁵ Oblatio προσφορᾶ ¹)	Obrepsit ἔφθασεν	
Oblatum προσενεχθῆν	Obscaenae μιαραῖ· κυθρῶπαῖ· κατα-	
Oblectatio ἀπάτητῆρσις	φερης· ἀσελγῆς· φιλιδονος	
Obligatio ενοχῇ· υποθηκη	Obscenum ἀκαθαρτον	
Obligauerunt υπῆθεντο	Obscenae ἀκαθαροί	
¹⁰ Oblator συντελεστῇς	Obscenus αἰχροποιός· ἀσελγῆς· ⁴⁰	
Obligare υποθεῖσθαι	αἰχροός τρῶποις· και ελαττωμα·	
Obligatus ἐνδεδεμένος· ενοχός·	ειν· ἀκαθαρτος· ἀπαῖσις	
ὑποχρεος	Obscurum αμαυρόν· ἀποκρυφόν ⁴)·	
Obligata υπεκειμέν ²)	σκοτινόν· ἀσαφές	
Obligatam υποτεθεῖσαν	Obsequia πιθαρχία	
¹⁵ Obligo ἐνχρῶ	Obsequium ἡπειθῶ ⁵)	
Oblita κατκεκριμένα	Obscuratio ἀμαυρωσις	
Oblinere ἐγχεῖν	Obsecrat δέεται· προσευχεῖται ⁶)· ⁴⁵	
Obloquitur ἀντιλαλεῖ	παρακαλεῖ	
Oblinat ἐπιχρῆει	Obsecratio προσευχῇ	
²⁰ Oblitterata ἐξειλημμένα	Obsequens πιθήνιος· υπηρετῶ ⁷)·	
Obliviosus ἐπιλησιμων	υπεικων	
Oblivio λήθη ⁸)	Obsequium υπηρεσία· ἡπειθω	
Oblivium λοξον· πλῶγιον	Observat παρατηρεῖται· παραφυλατ-	
Obliterat ληθη· περιτρῆπει	τεται	
²⁵ Oblocutio ομιλία· σεγκοπή	Obsessum πεπολιορκημένον ⁵⁰	
Oblidantur συνθλασθῆν	Obsidendum πολιορκηταῖον	
Oblitum ἐπιλελησμένον	Obsidere περικαθῆζεσθαι· πολιορ-	
Obniti ἀντισχόντες	κειν	
Obnixa ἐπικεκαλυμμένῃ	Obsoletum ⁸) ἡμαυρωμένον· ἡφανίς	
³⁰ Obnoxius ὑπέυθυνος	μένον· τριβακον	
Obnubit κκεπαζε	Obsolefactus αμαυρός· γεναμένον ^[139]	

1) *prospora oblatio margo* || 2) *ante κ una litt. (χ?) erasa* || 3) *lete obliuio margo* || 4) *apocrifum obscurū margo* || 5) *η in rasura pro ε* || 6) *proseuchete obsecrat margo; χ in rasura pro κ* || 7) *η in rasura pro ε* || 8) *e ex o corr.* ||

1. *om. e* || 3. *Obiciebat e* || 12. *ὑπόχρεως e* || 13. *ὑποκειμένη e* || 15. *Oblino e* || *ἐπιχρίω add. e* || 16. *κατακεκριμένα e* || 17. *om. e* || 19. *om. e* || *Oblinat b* || 20. *ἐξειλημμένα e* || 23. *Oblivium e* || 24. *Oblitterat e* || *λήθη e* || *παραδίδωσι e* || 25. *ὀμιλίας e* || 26. *συνθλασθῆν e* || 28. *Obnixa e* || 31. *κκεπάζει e* || 37. *Obscaenus ante καταφερης add. e* || *φιλήδονος e* || 38. *Obscaenum e* || 39. *Obscaenae e* || 40. *Obscaenus e* || 41. *σκοτεινόν e* || 42. *πειθαρχία e* || 43. *om. e* || 47. *Obsequiens e* || 51. *πολιορκητέον e* || 54. *γενόμενος e* ||

Obstinatione επιμονῇ	Obtutus εντασις ομματῶ
Obsolutus αμαυρός · τριβακός	Obua αμβιζ · ενῳιτοικ · νεκροικ ·
Obstinatus παρατεταμένος · υπο κα- ταστατος · ενκρατῆς	σπενδουσιν
Obstipuerant εξεπλάγησαν	Obueniens τῷ αποβαῖνον 30
5 Obstupefactus πτοηθείς	Obueniunt κατέρχοντε
Obstitit αντέστη	Obuiat απαντα ³⁾
Obstupescit εκπλησσεται	Obultronius αυθαίρετος
Obstaculum εμπόδιον	Obumbrat επισκιᾶζει
Obstat επισκοτῇ	Occasio προφασικ · αιτιῶ · ευ καιρια · 35
10 Obstrepat περιηχῇ ¹⁾	αφορμῇ
Obstruit αποφράσσει	Occasum συμπτωσιν · απῳλιᾷ
Obsus τοδοκιμᾶζον · τῶνχυρ cov ·	Occaecatus εξοφθαλμῖκας ⁴⁾
οταν · παρατριβεται	Occasus δυσις
Obtemperare πειθαρχῆσαι	Occat βωλοκοπῇ
Obtemperat πειθαρχῇ	Occidit αναίρει 40
15 Obtendit δικνυει	Occidit κατέπεσεν
Obtentui επιπροσχηματι	Occipit ἀρχεται
Obtigerit λάχη κληρωθῇ	Occipitium ἴνιον · οπισθοκρανιῶ
Obticiuit απεσιωπησεν	Occisio κατασφαγῇ
Obtinet επικρατῇ	Ocius ταχυτέρον 45
20 Obtrectatur αντισπουδαζει αντι- βαινει	Ocreae περικνημῖδες ⁵⁾
Obtrectator εξουθενητῆς	Oeculte κρύφα · λάθρα ⁶⁾
Obtruncat δολοφονει · ακροτη ριαζει ·	Oecultis απὸ κρυφῶικ
αναιρει	Oecultus αποκρυφος
Obtulit επῆγαγεν	Oecumbit καταπίπτει 50
Obtrectatio ληλοτυπα · λoidorῖα ²⁾ · διαβολῇ · κακοθελεια	Oecupatiua καταλημπτικᾷ
25 Obtundit κληρυνει	Oecupando προκαταλαμβάνω
[139 ⁿ] Optimus αριστος	Oecupatis απασχολουμένων · ακαι- ρουμένων
Obtusum αμβλῷ · γῶμφον	Oecupaturum προκαταληψόμενῷ [140 ^r]
	Oecupatus est αχολῖται 55
	Oecupat προλαμβάνει

1) ante η una litt. (ε?) erasa || 2) lidoria obtrectatio margo || 3) apanta obuiat margo || 4) εξοφθαλμῖκας || 5) periscelides ocreae margo || 6) latra oeculte margo ||

1. επιμονῇ e || 2. Obsoletus e || 3. ἐγκρατής e || 4. Obstupuerant e || 15. Obsten-
dit c || δεικνυει e || 17. λάχη, κληρωθῇ e || sequitur in e: obtingit επιβάλλει μέρος τι ||
19. sequitur in e: Obtinuit ἐκράτησεν || 22. ἀκρωτηριάζει e || 24. Ζηλοτυπία e ||
26. Optimus, uide Optimus. Obturat ἐμφράσσει e || 27. κομφόν c || 29. Obba ad ||
ἐνώτιος d || 31. κατέρχονται e || 32. απαντᾷ e || 36. απῳλειαν e || 37. Occaecatus e ||
48. om. e || 55. ἀχολεῖται e ||

Occurri απαντησα	Omasum βοϊον · κῶπεον · λιπα ρῶν ·
Occurrit συναντᾷ· προτρῆχει· απαν-	τηιτῶν · γαλλων · γλῶττη
τᾶ · φθᾶνει	Omen κληδῶν · οiwνῶς · οiwων 30
Odor βρῶμος · οδμῇ ¹⁾)	Omentum ἐπιπλους
Odium μῆicos	Omisericit εασειεν
5 Odores αρῶματα ²⁾)	Omissiores ανιμενοι · ανετωτεροι
Offa μᾶζα	Omittit παραπέμπεται
Offendit προσκοπτει	Omnēs παντες · πασαι 35
Offensio animi ανῖα ψυχῆς	Omnis πᾶς πᾶσα
Offensus est ηχθῆσθη	Omnī παντος
10 Officere αντικῆισθαι · βλαπτειν	Omnipotens παντοκρατωρ · παντο-
Officiendo επισκοτεῖν	δυναστης
Officina συνῆργιον · εργας τηριον ·	Omnifariam εκπαντοςμερους
στατιῶν · πε ριποιησις · εργασία	Omnifaria πλιστολογον · παντῖ τρο- 40
Officio τῶικαθηκῶν · τιτηι · ταξει-	πῶι · παντισθενει
τηι · ὑπηρεσιαι ³⁾)	Omnino καθολου παντελως
Officit αντισκοτεῖ · καθηκει · περι-	Oneraria φορτηγος
ποιεῖται	Onerosa φορτικῇ
15 Officium φροντῖσμα	Onerosum φορτικῶν
Officio voceo	Onus γομος · βᾶρος · φορτιῶ 45
Officium ὑηρεσιᾶ	Onusta πεφορτισμενη
Offimentum πηλος	Opacum κατᾱσκιον · ευскиῶ
Oleaster αγρι · ελαια	Opera σπουδη · ἔργα
20 Oleago γλοιῶς	Operculo σκεπασματι
Olet ὀζει	Operarium τωνυπηρεσιωνων πα- [141 ¹]
Oleum ἔλαιον ⁴⁾)	ρεχουσιν · οιαπε λευθεροι · τοις πα
Olfactio ὀσφρησις	τρῶσιν
[140 ^u] Olim πᾶλαι · εκπολλου · καιποτε	Orem βοηθειαν ⁶⁾) · επικουριᾶν 51
25 Oliuetum ελαιων	Operatur εργαζεται
Olla αὔτρα	Operosus εργωδης · περιεργῶς
Olor κύκνος · πνον οσμη	Operit πωμαζει · καλυπτει · σκεπει
Olusatrum πετροσεῖλινον ⁵⁾)	Operculum πωμα 55

1) bromos odor *margo* || 2) aromata odores *margo* || 3) τῶικα///θηκῶν · τιτηι · (*fortasse* τ *erasa*) || 4) eleon oleum *margo* || 5) petroselinon olusatrum *margo* || 6) η *in rasura pro* ε ||

1. ἀπῆντησα *e* || 2. ἀπαντᾷ *e* || 4. μῆicos *e* || 15. ὑηρεσιᾶ *add. e* || 16. voceo *e* || 17. *om. e* || 26. χύτρα *e* || 27. πνοή *e* || 28. Olusathrum *e* || 29. βόειον *e* || γλῶττη *e* || 33. ἀνειμένοι *e* || 35. *om. e* || 37. *om. e* || 40. πλείστῳ λόγῳ ἤ *e* || 43. *om. e* || 47. *sequitur in e*: Omnia πάντα || 50. Operarum *de* ||

Opertorium περιβόλαιον	Ora προσωπα · στοματαδρχν	
Operepretium περισπουδακτονλογου	Orae ὄχθαιγαι	
Opes περιουσίαι · χρηματα · ευπο- ριαῖ	Orat αξιοῖ · λῆγει	30
Orifex δημιουργος · χειροτεχνης	Oraculum χρηστηριον · τουτου αποδλ- λωνος · θεσπισμα · αντιφωνησις	
⁵ Orifices χειροτεχναι	Orator ρητωρ	
Opilio αιπολος	Oratio λογος	
Opinio δόξα · υποληψις · οησις · συνοψις	Orba επικληρος	
Opitulari ἄρῃγειν · συνλαμ βανεσθαι	Orbi ἄτεκνοι	35
Opitulatur ἄρῃγει · αγωνιζεται	Orbis κυκλος · οικουμένη	
¹⁰ Opportunus επιτηδιος · ευκαιρος	Orbicularur κυκλεῖται	
Opperit θνησκει	Orbita αρματροχεῖα	
Opperiens προσδοκων · εκδεκο μενος · προσδεχομενος	Orbus πηρος · ορφανος · τυφλος	
Ops δεα	Orchae ελαιαι · επιμηκεις ²⁾	40
Optat εὔχεται	Orceolus ξεστις · τοᾶγγος ³⁾	
¹⁵ Oppidum πολίτηνιον	Oreus χάρων	
Opprobrium ὄνειδος	Ordinare διατάζει	
Opprimar συνσχεθω	Ordinatio χειροτονεια	
Oppugnat πορθει	Ordinatur κατατασσεται	45
[141 ^u] Optio επιλογῇ · εκλογη	Orditur διαζεται	
²⁰ Optingit επιβαλλει μεροστι	Ordior telam τάξις ταγμα · ακολου- θε ια · βουληψυκρα ⁴⁾	
Optimates πρωτοπολειται	Oriculae ⁵⁾ ωτῖα	[142 ^r]
Optinuit εκρᾶτησεν	Oriens ανατολη · και ανατελλων	
Opturat εμφρασσει	Originale προτοτυπον	50
Opulentia ευδαιμονια	Origo αρχαιογονια · κα ταρχῇ · αρχῇ	
²⁵ Opulus κικκοφυλλον ¹⁾	Oriundi γεννηθεντες ⁶⁾	
Opus εργον · χρεια · προσηκον	Ornatrice κοσμητρια	
Opustorium πλακουνταριον	Ornatura κοσμησις	
	Ornatus κεκοσμημενος	55

1) ι in rasura pro υ || 2) ἢ in rasura pro ε || 3) toaggos orceolus margo ||

4) η in rasura pro ε || 5) ^{au} Oriculae || 6) gennetentes oriundi margo ||

2. λόγου ἄξιον *h* || *sequitur in de*: Oriens ανατολή || 10. επιτηδιος *e* || 11. Opetit *e* || θνησκει *e* || 12. Operiens *e* || εκδεχόμενος *e* || 13. Ops pro dea *e* || 15. Opidum *e* || 20. Optingit, uide Obtingit *e* || 21. πρωτοπολειται *e* || *sequitur in e*: Optimus ἄριστος || 22. Optinuit, uide Obtinuit *e* || 23. Opturat, uide Obturat *e* || 24. πλού-
τος *add. e* || 27. Opus pistorium *acd g* || 28. στόματα ἀρχή *e* || 29. γαίαις τέρματα *h* || 38. αρματροχία *e* || 44. χειροτονια *e* || 47. Ordior telam (*om. interpr.*) et Ordo τάξις *e. g. s. e* || ἀκολουθία *e* || ψυκρα *om. e* || 48. *om. e* || 50. πρωτότυπον *e* || 51. ἀρ-
χαιολογία *e* ||

Ortus ανατολή · ανατεilas	Pabo ταῦς	
Ornus αγρία πίτυς	Paca mater πανᾶχια	30
Os στόμα	Pabulatio χορτολόγια	
Oris osor μειση τῆς αρχῆς	Pabulamentum φοινικίς	
5 Ossa οστᾶ	Pacto τρῶπω	
Ossafragor οστοκόπος	Pactione κύμωνων · συνθήκη	
Ostrea οστρεῖα	Pactum ὁμολογον · συμ φωννον · δια-	35
Ostium θύρα	λυσίς	
Oscitatur χαμαῖται	Paenitentia μετανοία	
10 Osculum φίλημα · ευσεβεία	Paene μεικροῦδεν · παρολίγον	
Ostentum φαντασμα · διδασκαλία	Paenitet μετανοεῖ · και μετανοῶ	
Oscillum στοματίον	Paelex Ζηλη · Ζηλας · αντεραστρια	
Ostentabile επιδικτικὸν ¹⁾	Paelicatus Ζηλοτυπεῖα	40
Ostentans επιδικνύμενος	Paeninsula χερρονήσος	
15 Ostendit δεικνύει	Paenitet mehuiusmuneris μετανοῶ ·	
Osstior αχολοῦμαι	επιτιῶιδῶρω	
Otium ηρεμία · σχολή	Paedor ρῦπος	
Otropa ορυξ	Raenicillum σπογγᾶριον	
Ouans γῆθων ²⁾	Raenuria σπῶνις · λίψις · ἔνδια	45
20 Ouatur χαίρει	Raetus μῦθος · τοις · ὁμμασι	
Ossilegium οστολόγιον	Ralam φανερώς	
Ossifragus οστοκόπος · οστοκλάστης ·	Pagos δῆμους ³⁾	
οστοκατεᾶκτης · ὀρνεον	Pagus τοπαρχεία · χωράτις · νόμος	
[142 ^u] Pacata ειρηνευόμενα	Pagus τοπαρχεῖον · ωσεπινιῶ	50
Pacant ειρηνευουσιν	Pagina σελήης	
25 Paciscitur συντίθεται · συμφωνεῖ	Paleas αχῦρα	
Pacificus ειρηνοποιός	Palpebrae βλεφαρα	[143 ^u]
Pabulum πῶαχορτασμανομή	Palus ἐλος · πασσᾶδος · λίμνη	
Pabiculae ομαλιστήρες	Paludes ἑλη	55
	Palmula φοῖνιξ · θρίναξ	

1) epidicticon ostentabile *margo* || 2) giton ouans *margo* || 3) *ē in rasura pro e* ||

3. Os oris *e* || 4. Oris *om. e* || μισητής *e* || ἀρχαίως *g* || 6. Osfragor *e*. Ossi-fragus *a* || 11. διοχημέα *e* || 13. επιδικτικόν *e* || 14. επιδεικνύμενος *e* || 15. δεικνύει *e* || 16. Otior *bg* || 18. Otropa *e* || 21. Ossilegium *e* ||

28. Pabiculae, uide Pauiculae *e* || 29. Pabo, uide Pauo *e* || 30. Pagamater *e* || πανάκεια *e* || 32. Paludamentum *cg* || 33. τρώπη *e* || 34. συμφώνων, ἡ συν-θήκη *e* || 36. 37. *om. e* || 38. Penitet *e* || 39. Pellex *e* || 40. 41. *om. e* || 42. Penitet *e* || δῶρω *e* || 43. Paedor *e* || 44. 45. *om. e* || 46. μύθος *e* || ὁμμασι *e* || 49. τοπαρχία *e* || 50. *om. e* || 51. σελίς *e* || 53. Palpebrae *e* || 54. πάσσαλος, ἐλος λίμνη *e* || 56. δράξ *e* ||

Palma χειρ · και βαις · και φοι νιξ · και παλλαμη	Pabulatio χορτολογεῖα Palnum ψημῦθιν	
Palanti ρεμβομενῶι	Palor ωχριασις	30
Palmes κλημα · βοτρυε̄χῶ	Palmes κληματο τους · βοτρυ ας · ε̄χον · συνεκκοπεντας	
Palla ¹⁾ ενδυμα · πε̄πλος · παλλιον	Pallatus μελανεῑμυν	
5 Palla παραπε̄τασμα	Pampino βλαστολογω	
Palatum ουραν̄ισκος	Palro equo κατακροτῶ · τοῡ ἵππου	
Palmus παλαιστῑς	Pampineum οινανθινον	35
Palpitat σπᾱρει · παλλει	Pampinus φυλλαμπελον	
Palantes ρεμβομε̄νους	Panda ειρηνησθεος	
10 Paleta σφενδον̄η · δακτυλιου · ωcū- γινδ̄ος εντωι	Pandat διε̄ξ̄ται	
Pallidus χλωρδ̄ος · ωχρος	Pandit συνε̄σπι	
Palmetum φοινικewn	Pangit π̄ησσει · παλον · πηγν̄υει	40
Palleatus στιχολογος	Pando ανοῑγω · σαφηνῑζω · ανα- φ̄ερω · φανερω	
Pales ευνομ̄εια	Panditur ostenditur φαινεται	
15 Palumbis πᾱσσα	Panictum ε̄λυμος	
Paludamentum χλαμυδα ²⁾ · τομαν- τῑο ³⁾	Panis αρτος	
Palmetum φοιν̄ικων	Pannus ρ̄ακος	45
Palmus παλαιστῑς	Pannosus τριβακδ̄ος · ρακωδης ⁵⁾	
Paleare αχ̄υρων	Panucellium πηνε̄τον	
20 Palearia θαλασμα · επιδορατ̄ις · τοῡ τραχηλου βοδ̄ος	Panceps ελκος · κτη̄νους · επιτραχη- λιου	
Palla μῑτρα · πε̄πλος · παραπε- τασμα ⁴⁾	Panificium αρτοποιε̄ια	
Palma νικη · φοινιξ	Panificium ποπανε̄τον	50
Palmes δ̄σχος	Papauer μ̄ηκων ⁶⁾	
[143 ^u] Pala π̄τυον	Papilla θηλημᾱζος	[144 ^r]
25 Palantes ρεμβομε̄νους	Pappat μᾱσεται	
Palatur ρεμβεται	Parulae ψυδ̄ρακια	
Paleta σφενδον̄η · δακτυλ̄ω	Par icos · ζευγος · ζυζυγη	55
	Parat ετοιμᾱζει	

1) 1 posterior in rasura pro m || 2) υ pro ι in rasura || 3) clamida paludamentum margo || 4) peripetasma palla margo || 5) tribacos pannosus margo || 6) μ̄η///κων (fort. χ erasa) ||

1. παλάμη e || 4. παλλιον om. e || 5. om. e || 10. Palea g || 14. ευνομία e || 20. επιδορά τις vel επιδορίς d || 25. om. e || 27. δακτυλίων e || 28. χορτολογία e || 30. Palor e || 32. Pullatus c || 34. Palpa e || 38. λοξάται h || 47. Panucellum ut vid. c. Panucellum d || 48. Pantex c d || sequitur in be: Plagae πληγαί || 49. αρτοποιία e ||

Parans πατηρ γονευσ	Parsimonium μικρολογῖα	30
Parauisse ητοιμακέναι	Parcit φείδεται	
Parum ἥττων ¹⁾	Parcius πεφικμένως	
Particeps μέτοχος · μερ ⁻ της	Parsimonia φιδολῖα	
⁵ Parricidio πατροκτονῖα	Partiuiquodest φειδομαικου	
Parra μυστις · ὄρνεον · κορυδαλ- λος · ης τραγαλικκος	Pascit βοσκει · τρεφει · νεμει · cτιζει · ³⁵ περιδιπνιζει	
Partam πορισθῆσαν	Pasco τρέφω	
Paruit επισθη	Pascua νομῇ	
Parentat αποκαῖτει · νεκρῶς · νεκυ- cia	Pastor et rauor νομευς · ποιμην · βοσκος · επισκοπος	
¹⁰ Parentes γονεῖς ²⁾	Passus βῆματο · εντῶι ³⁾ · ποδεῖ	
Parant ετοιμαζει	Pastienda βωλος · τρῶφειν	40
Parca πεπρωμενη	Phasiolus λωβός	
Paret πιθεται · πιθαρ χεῖ · φαιναιται	Passim παντάχους · ποραδην · αν- λῖδην · λελυμε νως · αθρῶς	
Pariolus προφητης · θυσοκῶπος	Passio πᾶθος	
¹⁵ Parricida πατροκτονος · πατρο- λwas	Passiones πᾶθη	
Partiuncula ποστιμορῶ	Pastus πιμελης · λιπαρῶς	45
Paruum ελῶχιστον	Pasturalis canis ποιμενικῶς κῶων	
Parumper επολιγον · εφολιγῶ	Passer στρουθος · ciτοφῶγος ⁴⁾	
Parma θρακικον · ὄπλον	Pastiniaca σταφυλινος · ητρυγῶν · θαλαῤσcia	
²⁰ Pars μέρος	Passurasse ανεζαcθαι	[145 ^r]
Parce μοῖραι	Passium παθητικῶν	50
[144 ^v] Parentalia νεκῦcia	Passum σταφιδιτις	
Pariter ομοῦ	Passus διᾶcτημα·μεταπονυκαι παθῶ	
Parturit ωδῆινει	Pastillum τροχικκος · ⁵⁾	
²⁵ Parua ολιγα	Pastinatio φυτᾶ	
Parit τῖκτει	Pastio νομῇ	55
Parta περικτηθεντα	Pastus βοσκηθεις ⁶⁾ · τραφεῖς	
Paries τοῖχος	Passus παθων	
Paruulum ολιγιcιον		

1) ἥττων^w || 2) *t in rasura pro u* || 3) *w in rasura* || 4) *strutos uel sitofagos · latinepasser · margo* || 5) *trochiscos pastillum, margo* || 6) *η in rasura pro e* ||

1. Parens *e* || 3. ἥττων *e* || 8. ἐπειcθη *e* || 11. Parat *e* || 13. πειθεται, πιθαρχεῖ. φαίνεται *e* || 14. Hariolus *c d g*. Phariolus *idem d* || 16. Partiuncula *d* || ποστιμορῶν *e*. ποστημόριον *h* || 21. Parcae *e* || 24. ὠδῖνει *e* || 29. Paruolum *e* || 32. πεφειcμένως *e* || 33. φειδωλῖα *e* || 34. Parciui *e*. Parco tiui *g* || 35. cιτῖζει *e* || περιδειπνῖζει *e* || 36. om. *e* || 37. νομαῖ *add. e* || 38. *sequitur in e*: Παcτορες ποιμένες *e* || 39. ποδί *e* || 41. λοβός *e* || 42. ἀνέδην *e* || 49. ἀνέξacθαι *e* || 51. cταφυλῖτης *e* || 52. μεταπονυπαθων *e* || μεταπονυθεις, παθῶν *h* ||

Passa εἶδος · ορνέου	Patruelis ανεπιδο	
Pascua νομάι	Patruus θείος · προσπατρος	30
Pastinaceus σταφυλῖνος	Patulum εκπεταλων ⁵⁾ · συνε τος	
Pastillus τροχῖσκος	διακεχηνος	
⁵ Papilio κήνωμα ¹⁾	Patricius αυτοχθων · ευγενης	
Phaseli φασήλοι	Patrat μασαται · κακενφάτω σσειτ	
Patefactam πεφανερωμένηπ	αισχρος	
Patet αναπεντάται · ανε ωγεν · φα-	Patricii προγονοι	
νερονεστιν	Patribulum προφορον	35
Patella λοπάδιον ²⁾	Pauet pauescit πτοεί	
¹⁰ Patices ελκηκτηνῶ · πεν τραχήλω	Pauiclat ποδιζει · εδαφίζει	
Patefacit εξανοίγει	Pauimentum χονδροβολιας · εδα-	
Patinae λοπαδες	φος	
Paternum πατρικὼν	Pauitum ηδαφισμενον	
Paterfamilias οικο δεσποτης	Paululum ολιγον · μεικρὼν	40
¹⁵ Patiendi τοῦ πασχειν	Paulo ante προολιγου · μεικροῦ πρό-	
Patibulum σταῦρος · ἀχραιος ³⁾	σθε	
Patitur ὑπομένει · πᾶσχει	Paulisper ἐπολιγον · επιβραχυ	
Patera φιάλη ⁴⁾	Pauo ταῶς	
Patescit εξαοδίζεται	Pauor δέος · πτοησις	
²⁰ Patina λοπας	Pauper πένης · πτοχὸς	45
[145 ^u] Patricius ευπατριδης	Pausat αναπαυεται · και αναπαυει	[146 ^r]
Patitur υπομένει · πᾶσχει	Paupertas πενία	
Patiens suilaboris υπομενωτον · κᾶ-	Patulum εκπέταλον	
ματον	Paulatim κατολιγον	
Patiendi passiuum παθητικον	Paucum ολιγον	50
²⁵ Patrimonium ουσιᾶ · πατρικῇ	Pauper πτωχὸς · πενης	
Patrocinium προστασία	Pauet πτοείτε · φοβεται	
Patronus προστότης · πατρῶ τουτες ·	Pauimentum ψηφολογημα	
τινο ελευ θερωσας	Pax ειρήνη	
Patronus causae συνήγορος	Peccat αμαρτῶνει	55

1) scenoma papilio *margo* || 2) lopadion patella *margo* || 3) stauros patibulum *margo* || 4) fyla patera *margo* || 5) εκπεταλ^ωων ||

2. *om. e* || 7. πεφανερωμένην *e* || 8. ἀναπέπταται *e* || ἀνέωγεν *e* || 9. *sequitur in de*: Patientia ὑπομονή και ἀπολονη: *ubi* μακροθυμία *h* || 10. Pantices *g* || κτηνῶν ἐν τραχήλω *e* || 16. ἀχρείος *h*. ἀρχαίως *g* || 22. *om. e* || 23. Patiens sum *ae* || 27. πάτρων *e* || 31. διεστός *e* || 33. ἐπ' αἰσχρῶν *g* || 36. φοβείται *add. e* || *sequitur in e*: Pauiculae ὁμαλιστήρες *e* || 38. κουαδροβολία *e* || *sequitur in de*: Pauimentum ψηφολογητόν ἔδαφος || 40. μικρόν *e* || 41. μικροῦ *e* || 45. πτωχὸς · γόμος *e* || 50. Paulum *e* || 51. 52. *om. e* ||

Pacciolus ποδάριον · και πόδιον ·	Pedesstelle ιστοποδες	
των γραμματων · και πασης οπω-	Pedici arpedones	
ρατω ξυλω · δεσκαθο ¹⁾ · εξη τη-	Pedisequos ακολουθος · cus ³⁾	25
ται · του κλαδου	Peditum πορδη	
Pecuosus ποιμην · αρχαιος	Peduculum φθειρ	
Pecuniosus πολυχρηματος	Pedo πλατυπους	
Pecten πληκτρον ²⁾ · κτενισμα	Pedo πορδω	
⁵ Pectem κυεις	Pedes πεζος	30
Pectus στηθος	Pedis ποδος	
Peculatio νοσφις · διαρ παγη · Pe-	Pes πους ⁴⁾	
culatus	Pedoplantus πλατυπους	
Peculium κτησις του επαλλο τρια ·	Pedius ποδιοντο · των γραμματων	
εξουσια · οντος του τεστιν υιου	Pedical παγίς · σκελοποδη	35
ηδουλου	Pedicularius συντοναριος	
Pecunia νομισμα · αργυριον	Pedaneus iudex χαμεδικακτης	
¹⁰ Pecus ποιμνιον · προβατον · βοσκη-	Pedestre πεζας	
μακτηνος · βρεφος	Pedemstruit φευγει	[147 ^r]
Pecuniaria χρηματικη	Peius χειρον	40
[146 ^v] Pectis κτείς · κτενιον	Peior χειρων	
Pecudiarius προαλης	Pellis δερμα	
Peculium περιουσία · περικτη σις ·	Pellio δερματουργος · ηνιοραφος	
ιδιον · σφετερον · ούσια · δουλου	Pellicatio ειρωνια · ζηλοτυπία ⁵⁾	
¹⁵ Peculiaris ιδιοκτητος	Pellis lanata μηλωτη · αρνακίς	45
Pecunia χρηματα · αποτιμης ·	Pellarius πελλοραφος	
κτηνω	Peluis λεκωνη	
Peculiatu κτησιος · πολυουσιος	Pellit ⁶⁾ ωθει · απωθειται	
Pedale ποδεκαμαγειον	Pelliculare δερματωσαι	
Pedale ποδιον	Pellio βυρσεύς · οβαποτροφος	50
²⁰ Pedes ποδες · δακτυλου · και μετρα	Pelelex ζηλη · παλλακι	
Pedester πεζος	Penes παρα	
Pedestre πεζων · και επιπεδον	Pendet κρεματα ⁷⁾	

1) θ *in rasura pro τ* || 2) plectron pecten *margo* || 3) acolitos pedisequos. *margo* || 4) Pes πους *in eadem cum gl. antecedente linea*, || 5) zelotipia pellicatio. *margo* || 6) li *in rasura pro it* || 7) cremate pendet unde cremaculus. *margo* ||

1. Petiolus *g* || τὸ ξυλῶδες *e* || 2. ἀρχαίως *g* || 5. Pecten κτείς *e* || 7. Peculatio peculatus *e* || Peculatus *hoc loco om. e* || 8. ἐν ἀλλοτρίᾳ ἐξουσία *e* || 16. κτηνῶν *e* || 20. δάκτυλοι *e* || 23. Pedestellae *e* || 25. Pedisequus *e* || cus *om. e* || 29. πέρδω *e* || 31. *om. e* || 33. plancus *e*. Plautus *e* || 35. σκεδοπόδη *e*. σχεδοπόδη *e* || 37. χαμαιδικατής *e* || 44. Poellicatio *e* || Ζηλοτυπία *e* || 50. πατροφάγος *d*. προβατοτρόφος *g* || 51. Poelex *e* || *sequitur in e*: Pellicatus Ζηλοτυπία || 52. Paenes *e* ||

Pendo ηγδουμαι · και τιμωμαι · και	Penetrat διαπερδι · διερχεται	
σταθμιζω · και τίνω · και ηρτη-	Pensius δαπανηρος	
μαι ¹⁾ · και αποδιδωμαι	Pendo ηγουμαι · τιννω	
Penetrat ενδυνει	Pendomagnite ηγουμαισε πολλου	30
Penicillum σπογγειον	Pendo roenas τινει τιμωρίας	
Penis αιδοιον · προσθεμα	Pendit ⁴⁾ κρεματα · ηρηται	
⁵ Penitus ενδοτέρω · καταβάθος	Raene μικρουδεν ⁵⁾ · ολιγουδε ιν · πα-	
Pensat εξισοι · αντελλο γει · και στα-	ρολιγον · σχεδον	
θμιζει	Penetrare μοιχος	
Pensilis κρεμαστος	Raenitetme μετανω	35
Pensio αναφορα · εν οικιον	Penetralia μοιχοι · ενδοτατα	
Penum οσαισι ποσιν · και βρω ειν	Penariacella et promuntorium τα-	
συναθροίζεται	μειον	
¹⁰ Pendere εκτισαι · ηρησθαι	Perigite συνεθετο · συνε τάξατο · και	
Peninsula χερσωνος	ανακτωσεν	
Pensat σταθμιζει	Per δια · πανυ	[148 ^r]
[147 ^v] Penates πατρωι · θεοι · κα τοι · κιδιοι	Pera κωρυκος ⁶⁾	40
Paenitentia μετανοια · ενδια	Peracto πληρωθεντος	
¹⁵ Pergula μεσοδη · περιω ονοροφη	Peragite απαρτίζει	
Pensitationem την καταβολιν · τη-	Peragrat περιερχεται · περινοστέι	
νειςφοραν	Peractis απαρτισθεντων	
Pene κηδalon	Peragitur απαρτίζεται	45
Penitus ενδον παν τελωσ	Percensere εξαριθμησασθαι	
Penusa βρωτα · και ποτα	Percidit περαινειως · επιαισχρου	
²⁰ Pensionum των συντελιων	Peragite peragat περεοι · διατελεση ·	
Pensiones ²⁾ καταβολης	πληρωση · διαπραξηται	
Pensitatio συντέλεια	Percontentur πυνθανεται · φιλο-	
Pensitant τελοουσιν	πυστει	
Peniculum αρπεδονιον	Percontari πυνθανεσθαι	50
²⁵ Pens αιδοιον	Percolui ησκησα	
Pendo penas ³⁾ δικαστιννω	Percontatio πυγμα	

1) ηρτ *in litura pro απο*; cremate pendet unde cremaculus *margo* || 2) es *ex is corr.*; cataboles pensiones *margo* || 3) penas³⁾ || 4) Pen////dit (*d in ras. duarum litt.*) || 5) μικρουδειν || 6) coricos pera. *margo* ||

1. αποδιδομαι *e* || 3. σπογγάριον *add. e* || 14. Penitentia *e* || ενδια *om. e* || 15. υπέρων *e* || *sequitur in e*: Penuria σπάνις, λίψις, ένδεια *e* || 17. Penae *e* || 19. Penus *a*. Penora *h* || 20. συντελιών *e* || 21. Pensionis *e* || 22. συντέλεια *e* || 23. τελοουσιν *e* || 25. *om. e* || Penis *b* || 26. roenas *e* || 28. δαπανηρός *e* || 31. τίνω *e* || 33. Poene *e* || 34. μυχός *e* || 35. Penitet *e* || 36. μυχοί *e* || 37. Poenaria *e* || promuntarium *e*. promuntarium *a* || 38. άπάκτωσεν *e* || 48. Peragite περαιοί. Peragat διατελέση, πληρώση, διαπραξηται *e* || 49. Percontatur *e* || 52. πύγμα *e* ||

Percunctator πεῦκτης	Peremit αναίρει	
Perceptio συνεκδοχῇ ¹⁾	Perenne αδιᾶλιπτον · αιῶνιον	
Percussor κροταφιστής · σφακτης	Peregisse ηνυκῆναι	
Percurrit διατρέχει · διέρχεται	Perenne αἰδιον · διηνεκῆς	30
⁵ Percussit εξέπληξεν	Peregrinatio αποδημῖα	
Percutit ἐπληξεν · κρούει	Perendie ειστρίτην	
Perculsum απωσμενον	Peregrinus παρεπίδημος	
Percussus εκπλαγείς ²⁾ · αποπληκτος	Perfectum πεπερωμενον · απηρ- τιμενον ⁵⁾	
Percipit αντιλαμβάνεται · και συνῖσιν	Perfectus απηρτισμενος · τέλειος · 35	
¹⁰ Percensere απογραψασθαι	καὶ τετελεσμενον	
Perditus απεγνωσμενος	Perfecta απηρτισμένη · πεπερωμενη	
Perpennius αυθεντης	Perfidia απιστία	[14
Perduelliones οικατατοῦ · δῆμου · του ρωματων · βουλευομε νοι · ηκα- τα · βασιλεων	Perfilis μακρος · κελῆς	
[148 ^u] Percipere μεταλαβειν	Perfodit διορύσσει	
¹⁵ Perditissimorum απολλυμενων	Perforaculum τέρετρον ⁶⁾	40
Perdustus αχθεις	Perforat διατρυπαι	
Perditus απεγνωσμενος και απο- λωλως	Perfrixit περιεψύγη	
Perducit καθισται · διασωζει · διαγαγει	Perfundit καταχῆει · καταχύννει	
Perditrix ολετρια · ολεθριᾶ	Perferre περιφέρειν	
²⁰ Perdicax ἴταμος · μονοτονος · ιχυ- ρογωνμων · επιμονος	Perficit πληροῖ	45
Percipit λαμβανει · προσκοδευετο	Perfringendas κατεακταίας	
Perculit κατέβαλεν · εξέπληξεν	Perfrui απολαῦσαι	
Percutit πλήσσει · παῖει · ραπίζει	Perficiam ανῦσω	
Peregre aduerbialiter επιξενης · ³⁾ αποξενης · επιξενην	Perfidus ἀπιστος	
²⁵ Peregrinatur ξενιτευει · αποδημει	Perferre διαγαγειν	50
Peregrinus αποδημος · ξενος ⁴⁾ · επι- ξενος	Perfectus ⁷⁾ απηρτισμενος · τέλειος · εκτικῶς	
	Perfringit αποκλᾶ	
	Perfectum παρακεῖμενον · πε ραιω- μενον · συντελικῶν	
	Perfectissimus αξιολογῶτατος	

1) συνεκδοχῇ (κ *erasa*); sinecdоче perceptio. *margo* || 2) plaga percussura. *margo* || 3) επιξενης || 4) xenos peregrinus. *margo* || 5) η *in rasura pro e* || 6) tere-
tron perforaculum. *margo* || 7) Perfectus ||

3. σφακτης *be* || 5. ἐπληξεν *add. e* || 6. ἐπληξεν *om. e* || 16. Perductus *e* || 20. Per-
uicax *ae* || 21. προσκοδεύεται *e* || 27. Perimit *e* || 28. αδιᾶλιπτον *e* || 34. πεπεραιωμέ-
νον *e* || 35. τετελεσμένος *e* || 36. πεπεραιωμένη *e* || 43. καταχύνει *e* || 46. κατεακτέας
e || 51. ἀπηρτισμένος *e* || 52. αποκλᾶ *e* || 53. πεπεραιωμένος *e* ||

Pergit ἐπειγεται · σπεῦδει · ορμα ·	Permarini διαπόντιοι
βᾶδιζει	Permeo διαπερῶ
Pergula ὑπερῶιον · και ἱκρια	Pernicies ὀλεθρος
Perge βᾶδιζε	Perniones χέμετλα
Pergo παραγίνομαι	Pernix ωκύπους · ακρότονος 35
5 Pergula μεσῶδη · υπερῶιῳ · ορο- φηστενον · οἰκημα	Pertinax βίαιος · δυσερικ
Perhibenda παρασχετα ¹⁾	Pernoctatio παννυχίτιμος ³⁾
Perhibentur λεγονται	Perna σαρκινον · ὑπόδεμα
Perigi συνέθετο · συνετάξατο	Pernoctat et peruigilat διανυκτε- [150 ⁷ ρεῦει · παννυχίζει
Per idem κατα το αὐτό	Pernox πόννουχος · αγρυπνος 40
[149 ^u] Perit απολαυται · αναίρεται	Perorat δικαιολογείται
11 Peritus ἔμπειρος ²⁾	Perorare τελειῶσαι · περαιῶσαι
Periurus ἐπίορκος	Peroratur δικαιολογείται
Perinde ὁμοίως · ἐπιτατοίγαρουν	Peroratio ἐπίλογος ⁴⁾
Perinde ὡστε · παραπλησίως · και ὁμοίος	Perperam ago περπερεῖομαι · προ- 45 πετεῖομαι
15 Peritia πείραγνῶσις	Perpendicularum διαβήτης · καθετης
Perclitandae κινδυνευταιας	Perperperam ἀνάμαρτον
Peristilum περῦστιλον	Perpendenda σταθμητῆα
Periculum κινδυνος	Perperus πέρπερος · προπετής
Per instantiam δια βοηθείας	Perpensas δοκιμασθεῖς · σταθμισθεῖ- 50 cas
20 Periculum facere παραβολεῦσασθαι	Perpetuum αἰώνιον · διόλου · διηνε- γες
Perlucidum διαυγές · διαφανές	Perpotatio πρόποςις
Perlucida διαφανή	Perpetitur ὑπομένει · καρτερῇ
Perlauia ποδᾶνιπτρα	Perpetratio κατορθωσις · και δρα- ματοπια
Perlustrat περικοπεῖ	Perpendit σταθμίζει · σηκοῖ 55
25 Perluo διακλύζω	Perplexe σπουδαιως · περι πεπλεγμέ- νως
Perlucescit διαφᾶνει	Perplexe σκολίως
Permiscuit συνέμιξεν · συνέχεεν	Perperam εναμαρτῶς ⁵⁾ · προπετως
Permisit επέτρεψεν	
Permulsit κατέψησεν · κατεπραυ- νεν	
30 Permanet διαμένει	

1) *¶ in margine* || 2) *empiros peritus. margo* || 3) *υ pro i corr.* || 4) *epilogus peroratio. margo* || 5) *εναμαρτῶς* ||

1. ὁρμα *e* || 2. ὑπερῶν *e* || 5. ὑπερῶν *e* || 6. Praehibenda *c* || παρασχετέα *e* || 8. Peregi *e*. Perigi *c* || 10. ἀπόλλυται *e* || 13. ὁμοίω, ἔπειτα *e* || 14. ὁμοίως *e* || 16. κινδυνεύεται *e* || 17. περίστυλον *e* || 42. τελειῶσαι *e* || 47. Perperam *e* || 48. σταθμητέα *e* || 50. δοκιμασθείας *e* || 51. διηνεκές *e* || 54. ἀτοπία *g* ||

Perquirir	ἐκζητεῖ	Persuadet	αναπειθεῖ · συμ βουλευεῖ	
Perpetrat	κατορθοῖ	Perspicua	δῆλα προφανῇ	
Perscribit	καταγράφει	Perseueret	ἐπιμεῖνῃ	30
4 Persequitur	κατεχθραν · διώκει · επακολουθεῖ · μετέρ χεται · περι- διώκει	Perpennius	αυθεντης	
[150 ^a] Persingulos dies	καθεκαστην ημεραν	Perpendi	δοκιμάζειν	[15
Persona	πρόσωπον ¹⁾	Perpetrare	πεπλημμεληκέναι	
Perspicuum	καταφανές · διαυ γες · προϋπτον	Perpetrata	γιγνομενα	
Persipiens	πανυ φρονιμος	Perpendentes etiam	και λογισαμενοι	35
Perspicat	περιτεργος	Perquam	λειαν	
10 Perspicuitas	λαμπροτης · περιφανια	Perpeti	καρτερησαι ³⁾	
Personarum acceptio	προσωπολημ- ψία	Perpetratio	κατορθωμα	
Perseuerat	ἐπιμενει · υπομε νει · καρ- τερει	Pertica	κανων · καμαξ	
Perseuerantia	ἐπιμονη · υπομονη	Pertica	μοχλός · ληνου	40
Perspicuum	ἐκδηλον	Perspicuum	προδηλον · τρανον	
15 Perspectus	ευπρο ὁρατος	Perspiciam	φανησομαι	
Perscrutatur	διερευναῖ	Pertulit	διεκόμεινεν	
Persecutor	διωκτής	Persuffragia	δια προστασιων · δια- μαρτυριων	
Persecutio	δίωξις · επανάληψις ²⁾	Pertinax	ἐπιμονος · φιλονεικος ⁴⁾	45
Personat	διαχαρακτηρίζει	Perceptio	συνεκδοχη	
20 Perspirat	διαπνεῖ	Pertundit	τριπαῖ	
Perstat	διαστήκει	Pertulit	ἐπήνεγκεν	
Perseuerauerunt	παρεμειναν	Personat	χαρακτηριάζει	
Persuaserit	ἀνέπεισεν	Pertinet	ἀνηκεν	50
Persequi	μετελθεῖν · επεξελεθειν	Perpetuantes	παραμενοντας	
25 Persona	προσωπον · προσωπίειον	Percisus	perdicatus πεπυγισμένος	
Perspicuus	κατάδηλος	Permulta	πανυ πολλὰ	
Perse	αυτομάτου · διεαυτοῦ	Persoluo	περιλύω · περιγράφω	
		Perspicuum	προφανης · καταδηλος	55
		Perpendiculum	σταθμηλεξι · κῆο κα- λείται · καθετήρ	
		Perspicit	συνίσιν	

1) prosopon persona margo || 2) epanalempsis persecutio. margo || sequens linea vacua relicta est, unde tamen non licet efficere, lacunam hic esse: cf. praef.; in columna graeca δ erasa est || 3) ἢ in rasura pro ε || 4) filonicos pertinax. margo ||

8. Perspicies e || 9. Perspicax e || 10. περιφάνεια e || 26. om. e || 30. ἐπιμείνει e || 31. sequitur in be: Plenus πλήρης || 32. Perpendit δοκιμάζει e || 33. Perpetrasse c || 36. λίαν e || 47. τρυπᾷ e || 48. om. e || 50. ἀνήκει add. be || 52. praedicatus a e || 55. Perspicuus e ||

Perna carσκινον ¹⁾ · ὑποδεμα	Peruasisse επεληλυθεναι	25
Pertendit ζημαίνει	Perurguetur κατεπιχθήσεται	
[151 ^u] Pertulit υπεγκεν · διεκομisen	Peruersus επαριστερός	
Pertulit διεκομisen · υπήνεγκεν ²⁾	Peruigilium. παννυχισμός	
⁵ Pertinax φιλέριστος	Peruigilatio παννυχίς	
Personat χαρακτηρίζει	Persecta ⁴⁾ recta αναπεταμένη · ανα- [152 ^r	
Pertimesces ευλαβηθήσει	σταλιν · έχουσα · εποικειας	
Perditissimorum απολλυμένων	Peruium οδευσιμον	31
Perditus απεγνωσμένος	Peruicax φιλόνηκος	
¹⁰ Pertinet ανήκει	Peruicax μονότονος	
Pertinax βιάιος · δυσεριστος · σφο- δρος · μονότονος · επιμονος · φι- λερις	Peruicax υπερώνιον · καλυβή	
Perturbat θορυβεῖ ³⁾	Peruagatur περιέρμεται	35
Perturbat περιφύρει · ταρασσει · περι- νοστέι · διαρεύει · περικυκλεύει · θορυβει	Perualde multum πολυπανυλιαν ⁵⁾	
Personet κατηχέι · ρετοαι · τωκαι · στελλομαι · και ορμῶ	Peruigilat παννυχίζει	
¹⁵ Pertesus ειςμεικος · γενηκόμενος	Peruigilium παννυχίςμος · καιηδι α- νυκτος · αγρυπνια	
Pertinacia εγκρατια · φιλονεικια	Peruolat διήπταται	40
Pertaesum est iniuriaς cικχέιομαι	Peruado εφορμῶ	
την υβριν	Peruadit διουδέυει	
Persecutus est μετηλθεν	Peruastat εκπορθεῖ	
Perse μόνον · διἑαυτοῦ	Pertaesum μείκος	
²⁰ Pequitur εξέρχεται · επιδιώκει	Peruicacitas μονοτονία	
Perseuerat επιμένει · ἔμμενει	Pes πους	45
Persecutione παραπομπῇ	Pessum βυθός · και βόθρος	
Peruadit διώδευεν · επέρασεν	Pessumdat βυθίζει · καταποντίζει	
Peruadit διωδεύει	Pessulum μανδάλον · κλήθρον	
	Pessimus εσχάτος · κακιστος	
	Pessimus κακιστος · χείριστος · εσχα- 50 τος · χείρων	
	Pestimus λοιμοφόρος	

1) carσκινον || 2) *postea inseruit glossam m. 1* || 3) *υ pro ι corr.* || 4) *s ex t correcte* || 5) *πανυ (υ pro ι corr.)* ||

1. cάρκινον *e* || 3. υπήνεγκεν *e* || 4. *om.* *e* || 6. χαρακτηρίζει *e* || 7. ευλαβηθήσει *e* || 10. *om.* *be* || 12. 13. Perturbat θορυβεῖ, περιφύρει *et q. s. e* || θορυβει *gl.* 13 *om.* *e* || 14. 15. Personet κατηχέι. Peto αἰτώ, και *e. q. s. e* || 15. μίκος *e* || 16. εγκράτεια *e* || 17. Pertesum *e* || cικχεύομαι *g.* cικχαίνομαι *d* || 18. Persequutus *e* || 20. Persequitur *a be* || 21. *om.* *e* || 22. παραπομπῇ *e* || 23. Peruasit *c* || 24. διωδέυει *e* || 26. Perurgetur *e* || κατεπιχθήσεται *e* || 28. και ἡ διὰ νυκτός αγρυπνία *add. be* || 30. Proiecta (?) *c.* Protecta *g* || tecta *e* || αναπεταμένη *e* || ἐπ' οἰκίας *e* || 32. 33. 34. Peruicax φιλόνηκος, μονότονος, υπερώνιον, καλύβη *e* || 38. *om.* *e* || 41. διωδεύει *e* || 43. Pertesum *e* || μύκος *e* || 47. Pessundat *e* || 48. χελώνιον *add. e* || 51. Pestifer *c* ||

Pestilens λοιμῶδης ¹⁾ · λοιμικῶς	Pictor ζωγράφος	
Pestis λοιμῶς · φθορᾱ	Picus δρυοκολαπλᾶπτης · δενδρo- κολᾶπτης	
Pestis ὀλεθρος	Pietas εὐσεβεία	[153 ^r]
5 Pestiferum λοιμωδης	Piger οἰνηρῶς · ἀργῶς	31
Pessulum χελῶνιον	Pigetme οκνῶ	
[152 ^u] Peto αιτω · και στελλομαι · και ορμῶ · και αξιῶ · και μετειμι	Pignerarium πρακτοριον	
Petiuolum σκόπος	Pigetme huius rei ωγνο · επιτου- τῶι · τῶι πραγματι	
Petulans ἀνᾱγωγος · προαλῆς	Pignus ἐνεχυρον · υπᾱλλαγμα	35
10 Petumen κτηνους · ἔλκος	Pigra κρυψιπυρῖς ²⁾	
Petiuit ἡτήσεν · ὠρμησεν	Pigmentarius μυροπῶλης · φαρμα- κοπῶλης · σμηγμα τοπωλης · και μυ- ροφῶς ³⁾	
Petitor οενᾱγων · αιτητης · μνηστῆρ	Pila κρηπιδωμα · κρηπῖς · και παρα- στᾱς · και σφῦρα	
Petisti ὠρμησας · αἰτησας	Pilarius σφεροειδῆς · σφεροποιδῶς	
Petitiones ορμᾱς	Pile ταυρᾱριοι ταυροκατᾱπται	40
15 Petulantiae ἀναῖδια · προπέτεια	Pilosus δακῦς	
Petulans πρoωλης · ἱταμῶς · προπε- της	Pilus θριξ · σῶματος	
Petuosus μῶψ	Pilum ὑπερῶιον · και ρωμᾱ ῖκον · δῶρυ	
Peto δεῶμαι · αιτουμαι · αξιῶ	Piatur ἀγνιζεται · και καθαῖρεται	
Pexo capillo ἐκτενισμῆνοςκομη	Pigmentarius χρωματοπῶλης	45
20 Pexus κτένισθῆις	Pipitat κορυζιαῖ	
Phalangarii οἰτᾱῖς · δοκοῖς · απο κρεμνωντες · βᾱρη και · πλεῖονες · αμα βασταζοντες	Piligerat τριχολογεῖ	
Phalera φᾱλαρα	Pictor ζωγράφος ⁴⁾	
Phasioli λωβοῖ	Piatur ἐξιᾱσκεται ⁵⁾	
Piacula αποτροπῖασματα · ἀγνῖα- σματα · μολυσ ματα · λῦματα	Piget illum οκνεῖ	50
25 Piatur ἐξιᾱσκεται	Pignus ἐνῆχυρον · επαγγελμα	
Pica κῆσσα · και πῖσσα	Pila κρηπῖδωμα · παρᾱστασις	
Picat πιτσῶι	Pila κρηπῖς · και ὀλμος · και πα ρα- στας · και σφῆρα	

1) λοιμῶδης || 2) υ *posterior pro i corr.* || 3) myropoles, smegmatopoles, farma-
copolos pigmentarius, margo || 4) zografos pictor margo || 5) ἐξιᾱς||κεται (χ
erasa) ||

3. Pestes e || 5. λοιμῶδες e || 6. om. e || 13. ἡτησας e || 15. Petulantia e || προτέ-
τεια e || 21. καρπιλείονες e: καρῆ adscripsit d || 23. λοβοῖ e || 26. κῖσσα e || 29. δρυο-
κολάπτης e || 31. ὀκνηρῶς e || 34. ὀκνῶ e || 35. ἐπάγγελμα add. e || 37. σμηγματοπωλης
om. e || μυρεψός e || 38. σφαῖρα e || 39. σφαιροειδῆς e || σφαιροποιός e || 40. ταυριάριοι
e || ταυροκαθάπται e || 43. ὑπερῶιον e. ὑπερον d || 48. 49. om. e || 51. om. e || 53. σφαῖρα e ||

[153 ^u] Pinna πτερυξ · πτερῶν	Placenta πλακοῦς	
Pinnae ἐπῶλξεις · πτερῶ	Placet ἀρεῖσκει	
Pinguae λίπαρον	Plaga πληγῇ	
Pinus πιτυς · πεῦκη	Plaga ζώνη · ουρανιῶ · και ῥις	
5 Pipita κῶρυζα	Plagae κυνη · γετικᾶ · λίνα	35
Pipula κηκίς ης εἰστομελα νινπεμ- πεται · hoc ē galla	Plagula δίκτυον	
Pirum ἀππιος · ο καρπός	Plagiarius ψυχαγωγός	
Pira et piri ἀππιοι	Planctus κοπετός	
Pirus ἀππιος ¹⁾ · τοδένδρον	Plane αφῶς · και μεντοι	40
10 Pirum astrum ἀχρᾶς	Planta σφυρόν	
Pisaculum ὑπερον	Plantat φυτεύει	
Pisat πτήσσει	Plantae μόσχοιτᾶφυτα και αἰφυ- ται	
Piscator αλιεύς	Plantago ἀρνόγλωσσον	
Piscatus ἄγρα	Planum ἐπίπεδον · ομαλὸν αφεῖς ⁵⁾	45
15 Pisces ἰχθύες	Plausus κρότος	
Piscis ἰχθυς	Plausus βαρῦωτος	
Piscina δεξαμενὴ · ἰχθυοτροφίῳ ²⁾	Plautus βαρυωτος	
Pistillum αλατριβανός · δοιδίξ · τρι- βεύς	Planae ὄντως	
Pistor ἀρτοκόπος ³⁾	Planum fallacem ⁶⁾ ἀποτοῦ πλανῶν	50
20 Pistrinum μυλῶν · ἀρτοκοπιον	Plantatio φυτῖα · μοσχῆια	
Pistris κητός · καιαρτοποιός	Plagae πληγαῖ · λίνα · κυνη · γετικά	
Piscina δεξαμενὴ καικολυμβήθρα	Plangoribus κοπετοις · θρήνοις	
Pisus πησσοός	Plagare ἐξίλεωσασθαι	
Pitana ἀλᾶπηως · κικερων	Plastrum ἄμαξα	55
25 Pituita φλεγμα ⁴⁾	Plantae πέλματα ⁷⁾	
Placauit ἐπραυνεν	Plane profecto αφῶς μεντοι · ὄν- τωτῶι · ὄντοι	
Placui ἐπραῦνα	Plausibile αἴτησε κριτον	
Placat ἱλασκεται · καταστέλλει	Plagosus δάρτης ⁸⁾	[154 ^u]
20 Placasti ἐπραυνας	Placatus διηλλαγμένον	60
[154 ^f] Placabilis ευκατα · πραυντος		

1) ᾱ pro ι corr. || 2) ichtiotrofon piscina *margo* || 3) artocopos pistor *margo* ||
4) flegma pituita. *margo* || 5) epipedon planum *margo* || 6) planum fallacem *margo* ||
7) pelmata plantae *margo* || 8) dartes plagosus *margo* ||

3. Pingue *e* || 6. εἰς τὸ μέλαν εἰσπύμπεται *e* || 7. ἄππιος *e* || 8. ἄππιοι *e* || 9. ἄπιος
e || 10. Pirastrum *ad* || 12. πτίσσει *e* || 17. ἰχθυοτροφεῖον *e* || 18. δοίδυξ *e* || 22. και
om. e || κολυμβήθρα *e* || 26. *om. e* || 29. *om. e* || 32. Placent *e* || 43. φυτεῖαι *e* ||
47. Plautus *e* || 48. 49. *om. e* || 50. πλανᾶν *e* || 51. φυτεῖα *e* || 52. *om. e* || 54. Placare
e || 57. ὄντι *e* || 58. ἀντικροτητόν *h* ||

Plebiscitum δῆμου ψήφισμα	Plurimum πλεον · πλείστον
Plantae μόσχοι ¹⁾	Pluris πλείων
Plicat πτυσσει · διπλῶι	Pluteum αν̄σκλητον · θῡμελη · πλοιού
Plenum μεστὸν πλήρες	Pluteum παρᾰθεμα
⁵ Plectibile πλεκτον · πτυκτον	Plenus πλήρης 35
Plebs πληθος · δημὸς · ομικρος	Plix η̄τῦχη
Plectitur πλέκεται	Plus iusto πλεον του δεοντος
Plenissime πληρε̄στατα	Plus iusto πελ̄ιον του καθήκοντος
Plenumque κατατο · πλε̄ϊστῶ	Pluteum παραθεμα · εγγ̄ω̄νιον · τρι- κλ̄ινου
¹⁰ Plectile πτυκτὸν	Pluit ὕει · βρέχει 40
Plectitur πλεκεται · και προστιμᾱι	Roena προστιμον · τιμ̄ω̄ρ̄τα · δικικῶ- λας
Plenius πληρε̄στατον	Roeni ᾰφροι · φοινικες
Plecto πλέκω	Polienda λελουμενα · κνᾱπτρα
Plenissime · plenum · plenitudo πλη- ρες μεστον	Pollere αῡξεσθαι · αν̄θειν · λαμ̄πει · και φαινε̄σθαι
¹⁵ Plorat κλαιε̄ι	Pollex αν̄τίχειρ 45
Plostrum ὄμαξα	Pollicaretur επαγγελεεται · ὕπικχνε̄ι- ται
Pluma πτ̄ίλον · πλουμ̄ιν · πτερ̄ω̄- μνοῦς	Pollit κνᾱπτει
Plumarius ψιλοβᾱφος	Pollinis γῦρεως
Plumbum μόλιβδος ²⁾	Politus η̄σκημ̄ενος
²⁰ Plurale πληθυντικον	Pollinctor ενταφιαστῆς 50
Plurima πλείστα	Pollet ισχῡει · λᾱμπει
Plurifariam πολλαχ̄ω̄ς	Pollicitatio υπο̄σχεσις · επαγγελ̄α
Plurifariae πολλαχ̄ω̄ς	Pollite σηνεσκημενω ⁴⁾
Plebeius δημ̄οτης	Politor σμη̄κτης ⁵⁾
²⁵ Plus πλείον · πλεον	Pollens φανε̄ις · λᾱμψας [155 ^u]
Plussiuetum πλειον τοῡ δεοντος	Polluit μῑαινει 56
Pluteus παρᾰθεμα ³⁾	Polibant ετελ̄ειουν ⁶⁾
Pluvia υετ̄ος · ομβρος · βροχ̄η	Polio πατροφ̄ατος
[155 ^t] Pluvia ὕετ̄ος	
³⁰ Pluralis πληθυντικῶς	

1) moschi plantae. *margo* || 2) molibdos plumbum. *margo* || 3) paratema pluteus. *margo* || 4) σηνεσκημενω (χ *erasa*) || 5) smectes politor *margo* || 6) ι *in rasura pro u* ||

9. Plerumque *e* || 17. πλουμ̄ιον πτέρον *c* || Plumatus ἐπτερωμ̄ενος *g* || 18. πτιλο-
βάφος *e* || 23. Plurifarie *e* || 26. Plus iusto *a* || 29. *om. e* || 30. *sequitur in g*: Plura-
liter πληθυντικῶς || 31. πλείον *e* || 34. Ploteum *e* || 36. πτύχη *e* || 37. 38. Plus iusto
πλέον τοῡ δεοντος, πλέον τοῡ καθήκοντος *e* || 41. δίκη *e* || 43. γναπτ̄έα *g* || 44. λαμ-
πειν *e* || 45. αν̄τίχειρ *e* || 46. επαγγέλλεται *e* || 47. Polit *e* || 53. Polite σηνεσκημ̄ενως *e* ||

Pollux πολυδῆυκς	Pora πλακους · και πῶπανον	
Pollen γῦρις · et polline	Pora θύτης	30
Poleitus εμπινής εξηρτιμενος	Porax θυτης	
Pollinctor ενταφιαστης · ī pollingor	Porina πολυτελῆς · καπελιῶ	
5 Pollingo περιστῆλλω νεκρῶν · ciro-	Porles αγκυλη	
πλοκῶ · ενταφιαζω · ταρχεῦω	Porlites αγκυλαι	
Romarium παραδιδος	Popularis δημαγωγός	35
Romarius οπωροπῶλης	Populatur θυμαίνεται	
Romarium οπωραριον	Populus αιγειρος · λεῦκη	
Roma οπωρω	Populus alba λεῦκητο δενδρον	
10 Romoerium οπεριτοτείχοστοπος	Populia λυχνίς	
Pometum παραδιδος	Popularis δημαγωγός · οχλαγωγός	40
Roma οπῶρα	Populum λεῦκητοδενδρον	
Pomiferat οπωροτροφῆι	Porina ποτιστηριον · καπιλιον	
Pondus ολκή · σταθμος ¹⁾	Populus δῆμος	
15 Pondera στησον · σηκωσῶ	Populares στρατιῶται	
Pondera σταθμια · και βᾶρη	Populatur πορθεῖ · λοιμαίνεται	45
Ponderosum επιβαρες · βαρῦ · και	Porus νιννιον	
στιβαρῶν	Porrus capitatus κεφαλωτῶν	
Ponderat σταθμίζει	Populatur λυμαίνεται	
Ponderator σταθμιστῆς · και ζυγρο-	Poramater πανᾶκια	
στατης	Porcus χούρος	50
20 Pondo et pondus σταθμος	Porrigi εκτινεςθαι · απλουσθαι	
Pone ἔς · και ὀπιθεν και οπίσω	Porrigo πιτυρίαις	
Ponendum θετεον	Porrigit επιδιδωσιν · ορέγει	[156 ^u]
Ponit τίθει · τίθεσιν	Porrigo πίτυρατα · εντηκεφαλῇ	
[156 ^r] Pons γεφυρα	Porta το μεταξῦ · των αὔ · λακω-	55
25 Pontifex ²⁾ αρχιερευς ἱερομνημῶν	νυψος	
ἱερῆυς	Portat βασταζει	
Pondus σταθμη · σταθμον · ολκῆν ³⁾	Porta ηπύλη	
Ponderare σταθμίζει · στησαι · και	Porro εξης λοιπον	
σταθμίσασθαι	Porro πόρρω · και ἔπειτα · και πα-	
Pinus πότης ⁴⁾	λιν	

1) τ *in rasura pro θ* || 2) pontifex romanus praesul *margo* || 3) ἦν *ex ᾗ* ||
 4) glossa *in columna lat. scripta ante* και σταθμίσασθαι *gl. 27* ||

3. Politus εμπινής *g* || 4. om. *e* || 6. παράδειος *e* || 9. ὀπῶρα *e* || 10. τόνος *e* ||
 11. παράδειος *e* || 21. ὀπισθεν *e* || 23. τίθην *e* || 25. ἱερομνήμων *e* || 26. ὀλκή *e* ||
 28. πίτυς *e* || 32. καπηλείον *e* || 35. ὀχλαγωγός *add. de* || 36. λυμαίνεται *e* || 40. om.
e || 42. καπηλείον *e* || 45. λυμαίνεται *e* || 48. om. *e* || 49. πανάκεια *e* || 50. χούρος *e* ||
 51. ἐκτείνεσθαι *e* || 54. κεφαλῇ *e* || 55. Porca *cd* || 58. 59. Porro ἐξῆς, λοιπόν, πόρρω *e* ||

Porrus	πρᾶσον	κυλλαμβα νόμενος · αποθα νοντὸς ·		
Porrum	κεφαλωτῶν · πρᾶσον	δεγεννωμενος		
Porta	τομεταξῦ · τῶνκυ μᾶτων	Postilena ³⁾	ἱμᾶσ̄ · εκτοῦ επιπ πιου	
Portendit	κημαίνει · διατέρω	ἡ	καγματος · υπο την · ουραν̄ ·	
5 Portentum	τέρω	ερόμενῳ		
Porticus	στοα	Postilena	οπισθία · οπισθενη	
Porticulus	κελευστῆς	Posca ⁴⁾	οἰκράτον	
Portio	το επιβᾶλλον · μέρος	Possessi	νομῇ διακατοχῇ κτήσις	
Portitor	τελώνης	Posterior	μεταγενέστερος	35
10 Portitorium	τελωνεῖον ¹⁾	Postea	μεταταῦτα	
Portorium	τέλος	Postulantibus	αιτουσιν · αξιοουσιν	
Portulaca	ανδράχνη · ἱπποακλα	Postica	παπαθῦρα · κατο πιντοῦ · οι-	
Portunus	παλαίμων · δαίμων θα-	κου		
λαῖσσιος		Postmodum	μετολίγον	
Portus	λιμῆν	Postridie	μεθήμεραν ⁵⁾	40
15 Portione	εκμέρους	Postulatio	εντευξις · αξίω σις · αιτησις	
Portio	ἀναλογον · επιβαλλον	Poscentium	τωναιτουστων	
Porticus	galeae λόφος	Postulo	αξιῶ · αιτῶ	
Portella	ρυμο πύλιον	Posteritatis	ὑστερογονίας	[157 ^u]
Portendit	κημαίνει ῥ	Possessiones	κτησις	45
20 Poscit	αιτεῖ	Possidet	διακρατεῖ · επικρατεῖ	
Positum	κείμενον	Postes	θυρῶματα	
[157 ^r] Positio	θεσις	Post	μετᾶ · οπίσω	
Possibile	δυνατὼν	Postiecus	ὀπισθεν	
Possidet	επικρατεῖ · νέμεται · κεκτε-	Posticium	παράθυρα · παραθύριον	50
ται		Postis	παραστᾶς	
25 Post	οπίσω · και μεταταῦτα	Posteradies	τηνεπιουση ἡμέρα	
Posteri	ἔγγονοι · μεταγενεστεροι	Potat	πίνει ⁶⁾	
Posterodie	τῇεξῆς ἡμερα	Potestas	ἐξουσία	
Postes	παραστᾶδες ²⁾	Potest	δύναται	55
Postilimen	ἐπᾶνοδος	Potior	ἀπολαυ · και εγκρατης ·	
30 Postumus	ὀζῶντος · μεν τοῦ πατρὸς ·	γίνομαι · και ἀμίνων · διαφέρω		

1) teloneum portus tributum *margo* || 2) parastades postes *margo* || 3) postilena *margo* || 4) posca. *margo* || 5) η *in rasura pro* ε || 6) pini potat unde propinat. *margo* ||

3. *sequitur in be*: Potens δυνατός || 4. τέρας *e* || 7. Portisculus *cd* || 12. ἱπποακία *e* || 16. και μερίς *add. de* || 18. ρυμοπύλιον *e* || 19. *om. e* || 24. κέκτηται, διακρατεῖ *e* || 27. ἡμέρα *e* || 29. Postliminium *a* || 31. αἰρόμενον *d* || 34. Possessio *e* || 37. *sequitur in be*: Potus πόσις || 38. παράθυρα *e* || 45. κτήσις *e* || 46. *om. e* || 49. Postsecus *dg* || 52. *die e* || τῇ ἐπιούσῃ ἡμέρᾳ *e* || 56. ἀμείνων *e* ||

Poteaculum βαλανιον · τοτων παι- διων · κορωπιων	Praecipitat κατακρημνίζει Praecipue εξαίρετως	
Potiri απολαύειν · καίειν ξουσία · ἔχειν	Praeclarum ενδοξον · ευδηλον · ἔξο- χον	
Potissimum μάλιστα	Praeco κήρυξ	30
Potius αιρετώτερον · ἀμύλλον · μαλ- λον	Praecordia ὑποχόνδρια Praecox πρῶμιον	
5 Potuit ηδυνήθη	Praeciderit εκκόψη	
Potitur απολαύει	Praeceptio εξαίρετουδός	
Potiori αμείνονι	Praecipitabitur κατεκρημνίζεται	35
Popina ποτιστήριον	Praecipiti προπετῇ	
Postumus απατωρ μεταθανάτου πα- τρος · γεννηθείσεν τω	Praecepto του προταγματος Praecepissem ³⁾ παραινέσων	
10 Posttriduo μετα τρις ημερας	Praecipientes παραινώντες	
Postescus οπισθεν	Praecipendum παραινετον	40
[158 ^r] Postes et postui παραστάς	Praecipit διεστίλατο · ὑπεξείλε	
Praebet παρέχει	Praeclarum ενδοξον · λαμπρον	[158 ^u]
Praecabile δεντικόν · ευκτικόν	Praecellit ἐξέχει	
15 Praebere παρασχῆιν	Praecepta θεωρηματα ⁴⁾	
Praiceps ἀποκρημνον · κατακρήμνον	Praecatur ἵκεται	45
Praiceps ¹⁾ ευκατάφορος · επιφορος	Praecipitat κατακρημνίζει	
Praiceps πρηνης	Praecatio κατασυγχωρησιν	
Praecantur δεονται · ἵκετεουσιν	Praecordia καρδιότης	
20 Praecantat ἐπαίδει	Praecipit πρινεῖ τάχει	
Praeditus dignitate ωχυρουμενος · ἀξιωματι ²⁾	Praiceps ωκυπετης · ωκυς	50
Praecedit προαγει	Praedamnatos προκαταγνωσθεντος	
Praeceptum προσταγμα	Praedatur ληλατῇ · αρπαζει	
Praecellit προέχει	Praedia ἔγγαι · ακτηματα	
25 Praecipit διεστίλατο · κατεστήσατο	Praediator ὑπερφθору · δεμου εν-	55
Praecinxit ζωννυῖ	δεδεμένον	

1) *gl. 16 et 17 signis ./. transponi iubet m. 1* || 2) *axioma dignitas margo* ||

3) *Praecepissen^m* || 4) *θεωρηματα; praeterea theoremata praecepta margo* ||

1. Putaculum *h* || κοπριώντων *d.* κοπρεών *g.* περικοπέν *h* || 2. Poteri *e* || ἔξου-
σία *e* || 4. ἀμεινόν *e* || 8. *om. e* || 9. θάνατον *e* || εντω *om. e* || 10. Posttriduo *e* || τρεῖς *e* ||
11. Postsecus *d* || ὀπισθεν *e* || 14. Precabile *e* || δεητικόν *e* || 16. 17. *ordinem invertit*
e || 19. Precantur *e* || 21. ωχυρωμένος *e* || 24. ἐξέχει *add. e* || 26. Praecingit *e* ||
29. ἔξοcon *e* || 33. ἐκκόψη *e* || 35. Praecipitabatur *e* || κατεκρημνίζεται *e* || 38. Prae-
cepissent *e* || 39. παραινούντες *e* || 41. διεστίλατο, ὑπεξείλε *e* || 42. 43. *om. e* || 45. Pre-
catur *e* || 47. Precario *e* || συνχώρησιν *e* || 49. παραινεί *e* || 50. Praepes *c* || 51. προ-
καταγνωσθέντας *e* || 55. δῆμου *e* ||

Praedicat προλεγει	Praefectus fabrorum επαρχοστων ²⁵
Praedicamenta προκηρυγματα	τεχνιτων
Praeductal παραγραφος	Praefectus autem praetorio ⁴⁾ per
Praedicatio κηρυγμα	datium fit participium προτε-
⁵ Praeditussum τυγχων	ταγμενος του πραιτωριου
Praeditus γεννηθεις · ητοι · προ-	Praefectus choortis προτεταγμε-
αχθεις · κεχορηγημενος · ωχυρου-	νοστης κοορτης
μενος	Praefectus urbi προτεταγμενος ρω-
Praedicamenta πρωτοτυπα ¹⁾	μητης πολεως
Praedicamenta προδηλα	Praefectus fabris προτεταγμενοστων
Praedicat προλεγει · κηρυσσει	τεχνιτων
¹⁰ Praediator ωνητης · υπαρχωντων	Praetorio προτασσω σετου πραιτω-
Praero αρξω	ριου ⁵⁾
Praest προηγεται · προεστηκεν	Proficio illum cohorti aliis etiam
Praest προηγεται · εφεστηκεν	Praefert προκρινει · παραφερει
[159 ^r] Praeesse ²⁾ αρχειν · προεσταναι	Praefectus aerarii εξαρχος γαζοφυ-
¹⁵ Praefatio προαγων · και προλογος ·	λακιου ⁶⁾
και προομιον ³⁾	Praefringit αποκλαι
Praefecit προεταξεν · προεποιησεν ·	Praefica ηπροτης · κλινησεν τηι · εκ- ³⁵
προεστησεν	φορα · κοπτομενη · θρηνηδος · [159 ^u]
Praefectus προτεταγμενος · και ου-	επεκφορα
παρχος	Praeficere καθιστωταις
Praeferendus προτιμητεος	Praefeci προηγεισθαι · φροντιζει ·
Praeferenda προτιμητα	προτεταχθαι
²⁰ Praefectus castrorum στρατοπεδαρ-	Praeficit προιστησιν
χης	Praeficio προτασσω
Praefectus regionis τοπαρχης	Praefatio προλογος · προγραφη · ⁴⁰
Praefectus praetorii υπαρχος του	προλεγομενη λαλια
πραιτωριου	Praefert παραφερει · προφερει
Praefectus cohortis επαρχοστης κο-	Praefidens υπερπεποιθως
ορτης	Pregnas εγκυος · εγκυμονουσα
Praefectus urbis επαρχοσρωμης της	Praegressus προσελθων
πολεως	Praegressus προηγης

1) prototipa praedicamenta margo || 2) c expunxit m. 1 || 3) prologus proemium praefatio. margo || 4) praetorii || idem lemma in sequente linea repetitum ratura deletum est || 5) πραιτωριου || 6) exarchus praefectus. margo ||

6. ωχυρωμενος e || 7. 8. Praedicamenta πρωτοτυπα, προδηλα e || 12. 13. Praeest προηγεται, προεστηκεν, εφεστηκεν e || 15. prius και om. e || 19. προτιμηtea ce || 23. κοορτης e || 27. cohortis e || κοορτης e || 30. Praeficio te praetorio ab || 31. Praeficio e || 35. εκφορα e || θρηνηδος e || εκφοραν e || 37. Praefici e || φροντιζειν e || 43. Praegnans e || 44. προελθων e ||

Praeindiciūm προῶκριμα	Prestolari προσκαρτερεῖν παραμῆ- νειν
Praelato προταγῆντι	Praesipitur ὑφηγεῖται 30
Praemium γέρα	Presto sum προσκατερῶ · προσε- δρεῦω
Praemetium ηπροθερισμοῦ δημη- τρας θυσία	Praesentibus παρουσιν
5 Praenomen προωνῦμιον ¹⁾	Praesidis ηγεμῶνος
Praemotio προβιβασμῶς	Praesidalì ηγεμονικαι
Praeparome παρασκευάζομαι	Praesidales ηγεμονικοι 35
Praepropere προπετεύεται	Praesultum ταριχηρον νεαλῆς
Praeputium ακροβυστία	Praeses ηγεμῶν
10 Praeponderat καταγει · καταρῥεπει	Praesulturo οεντοισ · ιερδῖς προ- ορχοῦμενος
Praepositus εφεστῶς · προστατης	Praesidia φυλακαι · φροῦρια
Praeposterum υστεροπρων · υπῆρ- βατον	Prestitum παρεσχηματικῆν 40
Praeponderatio ροπή	Praesentis παροντος
Praerogatiua προλημμα	Praescripti παραγραφῇ
15 Praerogatiuas πλεονεξίας	Praestantius διαφορωτερον · επι φα- [160 ^u] νῆτερον
[160 ^r] Praefertor αφαρναξ	Praesumpsistis προλαμβάνεται
Praerupta loca αποκρημνοι τοποι	Praesumant προλαβῶσιν 45
Praerupta αποκρημνα · απερρωγῶτα	Presto est παρεδρευει · προσκαρ τερει
Praes εγγυος · ἀναδοχος	Praesunt προϊστανται
20 Praesaga προμαντις	Praesequantur προπέμψωσιν
Praesegmina απονουχίσματα	Praesumant υφαρπάσῃ
Praesens επιφανῆς · και παρων και ευχαλκος	Praesertim cum ἄλλωστε 50
Praesepia φάτην	Praestituto οριθῆντος
Praesertim μάλιστα · ἐξαιρετῶς	Praesentia παρουσίαι · παρόντα
25 Praestantissimus επιφανῆστατος · γενναῖος	Praesensio προγνωσις
Prestat παρέχεται	Prestat παρέχει
Prestigator ψηφοπέκτης	Presto προκατερῶ · παρει χομαι · 55 παρεδρεῦω
Presto παραχορηγῶ	

1) *ū in rasura pro i* ||

4. Praemetium *e* || 12. υστερόπρωτον *e* || 13. ροπή *e* || 25. Praestantissimus *e* ||
26. Praestat *e* || 27. Praestigator *e* || ψηφοπαίκτης *e* || 28. Praesto *e* || 29. Praestu-
lari *e* || 31. Praesto sum *e* || 32. παροῦσι *e* || 33. ἡγεμόνος *e* || 35. Praesidiales *a* ||
38. Praesultor *e* || 40. Praestitum *e* || παρεσχηματικῆν *e* || 42. Praescriptio *ae* ||
43. Praestantius *e* || 44. προλαμβάνετε *e* || 46. Praesto *e* || 48. Prosequantur *e* ||
προπέμψωσι *e* || 49. Praesumat *e* || υφαρπάσῃ *e* || 51. Praestituto *e* || 52. παρούσια
e || 55. προσκατερῶ *e* || παρέρχομαι *e* ||

Praesago προμαντεύομαι	Praetorium εἶδος · ἄρματος	
Praesidium παραφυλακῇ · προστα-	Praeterquam παρεκτόσου	
cīa · προῶγια · φρουρᾶ οχυρῶμα	Praeterea πλῆν	30
Prestolar προσκαρτερεῖν	Praetemuehitur παραπλῆι	
Praesecutio εκστάσεις	Praetendit προτίνει	
5 Praesumptione προλήψει	Praeuaricat διασκελίζει	
Prestolare περικοπεῖ · περιμεῖναι ·	Praeuenit φθάνει · εφθακῆ	
επιτηρεῖ ¹⁾)	Praeuaricorreo κατυφιμημοῦ · υπευ-	35
Praenomen παρωνυμον	θύνου	
Praesepium φανῆ	Praeuaricortibi vocφίζομαι	
Praesalum ταριχηρῶν	Praeuitam γεγεννημενην ²⁾	
10 Proserpina περσεφονῇ	Praeuaricor vocφίζομαι	
Prestigiis παραλογισμοῖς · πανουρ-	Praeuaricatio ηαπόδτασεις · παραβα-	
γείαις	cēis	
[161 ^r] Prestigiator ψηφοπέκτης	Prata λιμῶνες	40
Praetendit παρατίνει · και προφα cī-	Prandium αριστον	[161 ^u]
ζεται	Prata λιμῶν · χορτοπέιῳ	
Praeter εκτός · χωρίσπλην	Prauus σκαῖος · φαῦλος	
15 Pretentura προβολῇ · επιτείχιμα	Prandicularius ημεταμνηστειαν ·	
Praeterea παρεκτός · προστοῦ τοῖς ·	ημερα	
ἔξωθεν	Praue ασκολιας	45
Praesumpsistis προλαμβάνεται	Praecario κατααξίωσιν · και συ χῶ-	
Prestantissimus επιφανέστατος	ρησιν · καταδῆσι	
Praeterit παρέρχεται	Praecatur ἵκετεῦει · ευκε ται · δέεται	
20 Praeteruehor παραπλῆω · παροδεῦω	Praecor ἵκετεῦω · δέομαι · παρα-	
Praetexta περιπορφυρα	καλῶ	
Praetor στρατηγός	Praemit θλιβεῖ · βαρεῖ · συ νεκπιεζει	
Praetextatam ἔντιμον	Prenum ειπωτηριον · ληνου	50
Praeter spem παρα προσδοκίαν	Prendit αρᾶσεται · συλλαμβάνει	
25 Praetexto προφάσει	Prestantius διαφορώτερον · επι-	
Praetura στρατηγεία	φανέστερον	
Praetereo παρέρχομαι	Pretiosa αξιοτίμητος	

1) η *in ras. pro e* || 2) η *prior in rasura pro e* ||

3. Praestolari *ae* || 6. Praestolare *e* || 9. Praesalsum *a* || 11. Praestigiis *e* || πανουργίαις *e* || 12. Praestigiator *e* || ψηφοπαίκτης *e* || 13. παρατείνει *e* || 17. προλαμβάνετε *e* || 18. Praestantissimus *e* || 26. στρατηγία *e* || 29. παρεκτός *e* || 30. πάλιν *e* || 31. Praeteruehitur *e* || 32. προτίνει *e* || 35. καθυφίημι *e* || 38. vocφίζομαι *e* || 39. ἡ ἀπόστασις *e* || παράβασις *e* || 40. λειμῶνες *e* || 42. Pratum *e* || λειμῶν, χορτοκοπέιον *e* || 44. Pandicularis *d*. Pandicularius *g* || 45. Prauae *e* || σκολιαί *e*. σκολίως *e* || 46. Precario *e* || 47. Precatur *e* || εὔχεται *e* || 48. Precor *e* || 49. Premit *e* || 50. λινοῦ *e* || 51. Praendit *e* || 52. Praestantius *e* || 53. Pretiosa *e* ||

Pretiosum πολυτελῆς · πολυ τίμητον	Priuignus προγονος
Praetiosum πολυτελῆς · βαρυ τιμον · τίμιον	Priuilegium προνομία
Praetium τίμημα · επιτοίς · ωνίοις	Pro ἄντι · και υπορ προεμ προσθενος
καταβαλ λόμενον	Probabilia ευαποδίκτα · πιθανά 30
Prensatio αγγαρία	Probat δοκιμάζει · στρατευει
5 Pressorium πιεστήριον · πιασ τήριον	Probationem τον ἔλεγχον
Praeces ἱκεσίαι	Probatio ἀποδείξις · δοκιμα σία · ἐλέγ- [162 ^a]
Praemuntur συνῆχονται	χος
Pridie προμιάς	Probationes δοξαι · φιλοσοφων
[162 ^r] Primogenitus πρωτογέννητος	Probatus δεδοκιμασμένος κλιέξη- 35
10 Priuilegium πρωτοπραξία	τασμένος
Primitiae απαρχαί	Probi ευδοκιμοι
Primodium απαρχῇ γένους	Probra ονιδη · ονιδισον
Primores πρωτοστάται και προε-δροι	Probrum αισχρον · ονιδος
Primores ἑξαρχοι ¹⁾ · πρωτοστάται	Probrus επονιδιστος · επῶρητος
15 Primus πρῶτος	Probus αιδῆμων ³⁾ · δόκιμος · καθη- 40
Princeps πρωτοστατης · προεστῶς	κων · ελευθε ρος · ευδοκιμος
Principale αρκτικὼν · πρωτον τυ-πον · ηγεμονικὼν · αρχῆτυπον	Procantat προαίδει
Princeps πρωτοπολιτης · ἑξαρχος ²⁾	Procastria οικηματα · προπα ρεμβο-λῆς
Principatus προῆδρα · προεδρία · προοιμιον · προκαταρκ τικὼν · και αρχῇ	Procedit προκοπται · επιταζει
20 Prior προτερος	Procello προφθάνω · ὑπερεχω
Prisca αρχαία	Procax αυθαδης · ἱταμος προπετης 45
Pristina αρχαία	Procella καταγιγς
Pristinus αρχαιος	Processit προέκοψεν · ενστρα τια · προεληλυθεν
Priuata ιδιοτητα · ιδιωτικά	Processus προκοπῇ · προκοπᾶς
25 Priuaticia στερητικᾶ	Procellit προῆχει · ἐξῆχει
Priuigna προγονή	Procedit προᾶγει 50
	Procliee καταντες
	Procliee κατωφερές · επαχ θῶς · οχλη-ρώς · και αθρως

1) ἑξαρ||χοι (*una litt. erasa*) || 2) χ *in rasura pro κ* || 3) αιδῆμ^ωων ||

1. 2. Pretiosum πολυτελῆς, πολυτίμητον, βαρύτιμον, τίμιον e || 3. Pretium e || 4. ἀγγαρεία e || 6. Praes e || 7. Praemuntur e || 9. και πρωτότοκος *add. de* || 12. Primordium e || 17. πρωτότυπον e || 19. *sequitur in de*: Principium αρχή || 23. *om. e* || 24. ιδιότητα g || 29. ὑπέρ e || ὡς e || 30. ευαπόδεια e || 31. σταθμεύει c || 33. ἀπόδειξις e || 35. και ἑξήτασμένος e || 37. ονειδη, ονειδισον e || 38. ονειδος e || 39. επονειδιστος, επιρρήτος e || 47. στρατιᾶ e ||

Procures ἐξάρχοι · πρωτοπο λείται	Productus sum promotus sum προ- ηχθην ²⁾ · προέκοψα
[163 ^r] Procreauerit γεννησει	Proelium πόλεμος · μάχη · παρᾶταξις
Procreatio γενεα · γένους κατα- γωγή	Proelio συμβολῇ · πολεμο
Procreauit ἐγέννησεν	Proetuli προειλόμεν 30
5 Processerat προεληλύθει · προκε χω- ρήκει	Profani αμύητοι · βεβηλοι · ανιεροι
Procrastino υπερτίθεμαι · αναβαλ- λομαι	Profacto ἴσον ὁμοιον τῷγεγονῶτι
Procinctum ὕτανειςπολεμον · συγ- καλέσωνται	Profanus βέβηλος · ανοσιος
Procubuit προῤεπεν	Profecit προέκοψεν
Prociatat προεκκαλεῖται	Profecit προεχώρησεν 35
10 Procul εγγυκαί · μακράνκαι · πόρ- ρωθεν	Profecit προέκοψεν · ωφέλη σενεν · παιδεια
Proculus τηλέγονος	Profecit ωφέληθη ηνισεν
Procus μνηστής	Profecto δηλονότιδηλαδῇ
Procurdium τέρας	Profert προφέρει · προαῖρει
Procuratorem φροντίδα	Professores σοφισταί · στολάρχαι · 40 καθηγηται
15 Procurator φροντιστής	Proficiscitur αποδημῇ · ορμαῖ
Prudentia δεινότητος	Proficio προκόπτω
Proderet επιδοθῆναι · και αυ ξηθῆναι	Profiteor προγράφομαι · και δη μο- cία · διδασκω · και ομολογω
Prodest ωφελει	Profiteor απογράφομαι · ομολο γῶ · σοφιστεῦω
Prodigium φάντασμα · τερας διδς χημῖον	Proficit ανυει 45
20 Prodigus ασωτος · ανάλωτος · γα- στριμαργος	Profliganda απαιτηταῖα
Proditus προχειρισθεις	Profligant απαιτητῶσιν
Proditor προδοτής	Profligatum καταναλωμῆνον · κατα πονηθεν
Prodigi ἄστωι	Profligatum προκεκομῆνον [164 ^r]
Producit ἐκτίνει · ἐξάγει · προ άγει	Profusa ἡδαψιλλῆς 50
[163 ^u] Producit ἐκτίνει · ἐξάγει · προ άγει · και ελαυνει · cιδη ρον · ηχαλκον ¹⁾)	Profundum βυθιον · βαθυ · αβύσσον
26 Prodit προδίδωcin · προέρχεται	Profugus φυγᾶστῆσεαυτου πατρίδος
	Profutura συνοῖσοντα · ωφέλη σαν- τα · προεσομενα

1) ηχαλ^κ-ον || 2) η prior in rasura pro e ||

1. πρωτοπολιται e || 2. γεννήσῃ e || 5. sequitur in e: Populus λαός || 12. μνη-
στήρ e || 14. Procuratorem e || 16. Prodentiae e || 19. χημῖον e || 24. om. de ||
25. ἐκτείνει e || 29. συμβολῇ, πολέμῳ e || 34. 35. om. e || 36. προέκοψεν, προεχώρησεν
e || παιδεία e || 37. ἦνυσεν e || 40. χολάρχαι e || 43. δημοσία e || 46. ἀπαιτητέα e ||
53. ὠφέλησοντα e ||

Progeniculo γουνουμαι	Prominet προκυπτει · προκοπτει	30
Progenies απογονῃ	Promulgatam νομοθετηθεισαν	
Progeniculatur γονυπετεῖ	Promittit επαγγέλλεται	
Progestia προαστια	Promiscue ²⁾ μιγδην · κοινῇ	
5 Prohibitae κεκωλυμεναι	Promiscue αδιαφορος ³⁾	
Prohibiti κωλυθεντες	Promotus προβιβασθεις	35
Prohibet κωλυει	Promotio προβιβασμος	
Proiectus εκβολος · εκβλητος · προ- χειρος · εκφορος ¹⁾	Promisit επηγγιλατο	
Proinde ουτως · διοδη	Promulgat νομοθετει · προχειρῖζει · θεσπιζει	
10 Proicit ριπτει	Promptus προχειρος	
Proiectus εκβεβλημενος · εξεριμ- μενος	Promiscue αναμιξε χυδην	40
Proiecerit εκριψεγειν	Promitto επαγγέλλομαι	
Proiecta tecta ανατεταμενη · ανᾱ- στασιν · εξουσα εποικειταις	Promotus est προεβιβασθη	
Prolata ηξεν · εχθεισα	Promptum προχειρον	
15 Proles γενεαγονη	Promptus ευπροφορος · ευπροαιρε- τος	
Prolixitate μηκει · μεγεθει · διαστη- ματη	Promontorium ακρωτηριον ⁴⁾	45
Prolixius προελκυμενω	Pronomen αντονυμια	
Prolixe προελκυμενωσ αυταρκωσ	Pronuba ηπαρانيμος	
[164 ^u] Prolixas επιμηκεις	Pronuntiabile ρητων	[165 ^r]
20 Proloqui φρασoen	Pronuntiat αποφαινεται · προαγ- γελλει	
Proluit επεκλυεν	Pronuntiato αποφασις · απᾱκρισις	50
Proluies κοιλιᾱς · υπερεκχυσις	Pronuntio προαγγέλλω	
Prolaturus εξοιςοντα	Pronus πρηνης	
Proles suboles	Pronuntia προφορα · υπᾱκρισις	
25 Prolixus τετανοθριξε	Propagator κατορθωτης	
Proluies κοιλιᾱς · εκχυσις	Propaginus απωρυγος	55
Promatur εξηνεχθη	Propalam εμφανεστατα	
Promeruisse ευπεποι · ηκεναι	Propagare producere	
Promit προφερει · προαιρει	Propagatam εκτεταμενην · εστιν δε · επιχρονου	

1) ecfora proiecta *margo* || 2) *lemmatum* Promittit et Promiscue *ultimae litterae in rasura: locum mutaverant errore* || 3) *adiaforos promiscue. margo* || 4) *acroterion promontorium. margo* ||

4. Procestria *d* || 11. ξεβριμμενος *e* || 12. εκριψεγειν *e* || 13. εξουσα *e* || οικιας *e* || 16. διαστηματι *e* || 17. προελκυμενον *e* || 20. φρασαι *e* || 24. soboles *e* || 25. 26. *ord. in-vertit e* || 27. ξενεχθη *e* || 33. κοινῇ *e* || 34. αδιαφορως *e* || 37. επηγγειλατο *e* || 46. αντωνυμια *e* || 47. η παρᾱνυμος *e* || 50. Pronuntiatio *ae* || 53. Pronuntia *e* || 55. Propaginis *e* ||

Propagatio προμῶσχευσις	Propago ηκαταβολῇ · ηεπιδοσις τοῦ- γενουσγονῇ
Propagarit επεκτείνη	Propugnaculum προμαχῶν · βοῆ- θεια · επάλξις
Prope εγγυς	Propulsae αποκρούσαι · ακροβολίσαι 30
Prope σχεδὼν	Proquestore αντιταμίς
5 Propediem τηνταχίς · τηνταχσεος	Propulsat αποθῆται
Propellabantur απωθούντο	Propula πυλίς
Propelluntur απωθουνται · εκβάλ- λονται	Proregat προασπίζει
Propemodum σχεδὼν	Prorata τοairoῦν · κατατὼ επιβάλλον 35
Propagines απῶρυγες	Proreta πρωρεῦς
10 Properpartum εγγυστοκετῶ επίτο- κος · επιτεξ	Prorogat ὑποπαραί τῆται
Properat σπευδει	Proratarportione κατααναλογεία
Propinquus συγγένης · αγχιστευς	Prorogatafuerint επεξετᾶθη · υπερε τῆθη · εξελοιπαῶσθη
Propinquitat αγχιστεία · συγγενεία	Proruptia αποκριμνα 40
Propitius ἱλεως	Prosaltor οεντῶις · ιεροις · προ ορ- χουμενος
15 Propono προτίθημι · και προτίνω	Prosaries γένους καταγωγῇ [166"]
Proportione κατατο · ανᾶλογον · και κατατο · επιβάλλον	Prosa pexa tunica πῆξονειμάτιον
[165"] Propellere απῶσασθαι	Prosapia εκπρογονῶν ¹⁾ · ευτῆ νεια · και συγγενεια
Proportio αναλογεία	Prosequantur προνεμψωσιν 45
Propositum προαίρεσις · προθεσις · και προσκείμενον	Prosequi διελθειν
20 Proprietas κυρια · δεσποτία	Prosequutorum παρα πομπῶν
Proprie κυρίως · καθολικῶς	Prosequutione πομπῇ
Propter διὰ	Prosecutus est κατέθετο
Promptum facilem	Proscle ακροθίνια 50
Promptius προθυμωτέρου	Prosequor παραπέμπο
25 Propalare αναχρονίσαι	Prosequitur διεξισιν ²⁾ · προπεμπει
Propugnacula προμαχῶνες · επάλ- ξις	Prosequitur επιδιῶκει · επεξέρ χε- ται · προϊσχεται
Populatur πορθει	

1) προγονῶν || 2) i med. in rasura pro η ||

2. επεκτείνη e || 5. ταχέως e || 6. Propellebantur e || 15. προτείνω e || 18. ανα-
λογία e || 20. δεσποτία e || 24. προθυμότερον e || 27. Propulatur, uide Populatur
e || 29. προμαχῶν g || 30. Propulsare abe || 31. Proquaestor e || 32. απωθῆται e ||
33. Propola cd || πωλεὺς cdg. πολίς e || 34. Protegat e || προασπίζει e || 38. ανα-
λογίαν e || 40. Prorupta, prorupia g || ἀπόκριμνα e || 41. Prosaltor, uide Praesultor
e || 43. ἱμάτιον e || 45. προπέμψωσιν e || 48. Prosecutione πομπῇ e || 50. Prosiciae
dg || 51. παραπέμψω e || 52. διεξισιν e ||

Prosecutio παραπομπή	Protegit προασπίζει	30
Prosequimini προπέμψατε	Prouerbium προοϊμιον	
Prosecutor παραπομπός	Prouidentia πρῶνοια	
Proserpina περσεφῶνη ¹⁾ κόρη	Prouidus προνοστικῶς ⁵⁾	
⁵ Prosiciae αἰτῶν · θυματῶν · ἀπαρχαῖ	Prouincialis ἐπαρχικῶτης ⁶⁾	
Prosidens προἔδρος	Prouideo προνοῶ · προορῶ	35
Prospectus ἄποψις	Prouisio πρῶνοια	
Prosperе ευτυχως ²⁾ · καταπρο αιρε- cin · αἰσίως	Prouidentur φανερω̄ς	
Prosperе ευμενω̄ς · καταγνῶμη̄	Prouocat προκαλεῖται · επικαλεῖται	
¹⁰ Prosperum αἰσιον ³⁾	Prouolutus προκυλισθεῖς	
Prospicio βλέπω προορῶ ⁴⁾	Prouocatio ἐκκλητος	40
Prospicit προβλεπει · προνοεῖται	Prouocaueritis επικαλεσασθαι	
Prostratus προεστρωμένος	Prouectus προαχθεῖς · προκεψας προβεβηκως	
Proscriptio προγραφή	Prouehit προβιβάζει	
¹⁵ Prostrauī κατέστρωσα	Prouincia ἐπαρχεία ⁷⁾	44
Prostat προἔστηκεν · προνοεῖ	Prouerbium ἐπιρρημα · παροιμία	[167 ^r]
[166 ^u] Prosternit προστρωννυει	Prouidenter προνοστικῶς · προγνο- στικῶς	
Protegit υπερασπίζει	Prouit καθῶςωσαν	
Protelum ἐκλαμπρον	Proxime ἐγγιστα · ἐγγυς · προλιγοῦ	
²⁰ Protego προκαλυπτω προασπίζω	Proximitas ἀγχιστιά ⁸⁾	
Prosiulaticium αἰτησόμεν	Proximus ἐγγυτατος πλισιος	50
Prosuarientia κατατην · ἰδιᾶ̄ · εντρῆ̄ χέιαν · ἐμπειρίαν	Prudentia ἐμπειρία · cūvesic · γνῶ- sic · προνοια	
Proteetum εκθῆτης	Prudentimores φρονιμωτεροῡς	
Protector προασπιστῆς	Prudentissimi συνετῶτατοι	
²⁵ Protinus παραχρήμα ευθεωσαφно	Pruinas παχνας	
Proteruitas προπέτια	Pruna ἀνθράκιον · κοκκῦμηλον	55
Protrahit ἐξάγει	Prurigo κνηφῇ	
Proteruus προπετής · θρᾶcūc	Prurit κνηφῇ	
Protestentur ομολογοῦσιν		

1) η *in rasura pro* ε || 2) υ *in rasura pro* ιχ || 3) αἰσιον *in rasura* || 4) βλέπω *proserpina in rasura* || 5) pronosticos *prouidus. margo* || 6) ἐπαρ///χικῶτης (*una litt. erasa*) || 7) *eparchia prouincia. margo* || 8) ι *prior in rasura pro* υ ||

8. 9. Prosperе ευτυχῶς, κατὰ προαίρεσιν, αἰσίως, εὐμενω̄ς, κατὰ γνῶμην *e* || 19. ἔξαμπρον *g* || 21. Postulatitium *de* || αἰτηθησόμενον *dg* || 22. scientia *vel* experientia *d* || 23. Prote — — etum *e*. Proiectum *d*. Protectum *g* || 25. ἄφνω *e* || 26. Proterbitas *e* || προπέτεια *e* || 28. Proterbus *e* || 33. προνοητικός *e* || 34. ἐπαρχιώτης *e* || 37. Prouidenter *e* || 41. ἐπικαλέσθηθε *e* || 42. προκύψας *e* || 44. ἐπαρχία *e* || 46. προνοητικῶς, προγνώστικῶς *e* || 48. πρὸ ὀλίγου *e* || 49. ἀγχιστεία *e* || 50. πλῆσιος *e* || 52. Prudentiores *e* || 57. κνηφεῖ *e* ||

Pruina παχυνή ¹⁾	Pugilli επιτρερα	
Pubes ηβη · καιενηλιξ · καιηθεος	Pugilis παγκρατιαστής · πυκτης	
Puberes ενηλικες · καιβουπαιδες	Pugio παραξιφιδιον · παραζωνιον	
Puberes ηιθεοι	Pugna μαχη · πυγμα ²⁾	
5 Publicanus δημοσιωνης · τελωνης	Pugnus γρονθος	35
Publicola δημοκηδης · δημωτικος	Pulcher ωραιος · ευειδης	
Publicano τωι τελωνη	Puleium γληχων	
Puberale εφηβιον	Pulenta αλφιτα ⁴⁾	
Publica culiola τριβας	Pulex ψυλλα	
10 Pubellius φάγρος	Pulix πτυλη	40
Pudens αιχυντηρος	Pullatus μελανιμων	
Pudicitia σωφροδυνη · αιδως	Pullatus μελανιμων	
Pudor αιδως · αιχδυνη	Pullum φαιδον	
Pudicus αιδημων · σωφρω αιδεστι-	Pullus νεοσκος	
κος ³⁾	Pulmentarium προσφαγειον	45
15 Pudenter αιδημωνως · αιδεστικως	Pulmo πνευμων	[168 ⁷
[167 ^u] Pudet me amoris επαισχυνομαι · τωιερ- ωτι	Pulpaе сαρκες	
Puella κορασιον · κορη · παιδικη	Pulpitum ⁵⁾ θυμελης · κανιδωμμα · επιπεδον	
Puer παϊς	Pulla nigra	
Pueri παϊδες	Pullus παραφυας · και νεοσκος · και 50 ορνις	
20 Pudicitia αφορτα	Pullat ergorgia eabotes dicuntur quoties samos extegenerant παραφυας · βαλλει βλαστανει	
Puerilis παιδικος	Pullus ορνιθια	
Puellus παισαρχαιος	Pulsat κροταιαι · τιεται · ωθει	
Puerperium παιδογονια τοκετος	Pulsati κατατιταμενοι · αιτιαθεντες · οχηθεντες	
Puerarius παιδερατης	Pulsavit ωχλησεν · ωχληση	55
25 Pueritia παιδια · παιδιοτης	Puluer κονι ορτος	
Pugilla επισφερτα	Puluinar καθιδρυμαστρωμνηθεου	
Puerpera λοχος · νεοτοκος		
Pugillares πινακιδες		
Pugil πυκτης · επισφεριον		
30 Pugillum δραξ χειρος		

1) ita, accentu expuncto || 2) eschines uerecundus. margo || 3) pigmei pugnat-
tores margo || 4) alfit pulenta. margo || 5) pulpae carnes epipedon timeles pul-
pitum. margo ||

6. δημοτικος e || 7. τελωνη e || 10. Pubellius cdg || 14. αιδημων e || 17. παιδικη
e || 19. om. e || 20. Pudicitia e || 22. αρχαίως g || 27. λεχώ e || 32. παγκρατιαστής e ||
37. Pulegium a || 40. ψύλλα c || 41. μελανιμων e || 42. om. e || 45. προσφάγιον e ||
48. θυμέλη e || 51. Pullat (in Georgia arbores dicuntur quotiens ramos ex se gene-
rant) e || 52. Pullos e || 54. sequitur in be: Pupilla κόρη || 55. όχλήση e ||

Puluinum προσκεφᾶλαιοι	Putator κλαδευτής · καθαριστής
Pulpitum βᾶσις ξυλικῶν	Putres fungus ψαφαροῦσκομαρίνας 35
Pulpitus et pluteus θυμῆλη	Putilia μῶνα
Puluis κονι ορτός	Puteal περιτομίον ²⁾
5 Pumex κισήρις	Putidum εσσηπός · οζομενον
Pumilio νανός ¹⁾	Puteus φρεᾶρ
Punctum κέντημα	Putamina κλαδεύματα 40
Pungit κενταίνυττευστίζει	Putre ψαφαρόν · ευδιαλυτό
Punicus φοινίκινος · φοινιξτογενος	Putatum κεκλαδευμένον
10 Puniceus φοινικῶς	Puti μικροί
Punit τιμωρεται · κολάζει	Puto οίμαι · νομιζω
Punitur κολάζεται · τιμωρεται	Putus μικρός · αυτος [169 [†]]
Puni ἄφροι Ἰ	Pubes νεολαία 46
14 Puniri κολάζεται	Pubes ηβή
[168 ^u] Puniendo τιμωρηται	
Purae πλαγγόνεσσι · των παιδῶν · νυμφαι	Qua ποία · ποθεντις
Pupilla κορη · ορφανή	Quadrantale κεραμιον
Pupillus ορφανός · λιπερνης	Quadra τοπος 50
Purpes πρυμναπλοιου	Quadrigarius αρματηλάτης · ἵππε λᾶ- της · ηνιοχος
20 Purus βρέφος · νανιον	Quadrigen ³⁾ τετρωρον
Pupior παιδεύομαι	Quadriga τεθριππον
Purgat καθαιρει	Quadruplum τετραπλουν
Purpura πορφυρα	Quadrigenum τετραζυγον 55
Purpurissimum φῦκος	Quadratum τετραγωνον
25 Purus καθαρός · ψιλός	Quadriremis τετρηρις
Pura αγνά · καθαρά · ψίλη	Quae οία · ποία · και ἥτις
Purgare καθαιρειν	Quaedam τιςποτε · τινοςποτε
Pus εμποιον · ποιδον	Quae τίσθηλυκως · και τι ναουθετε- 60 ρωσ
Pusillum μικρόν	Quaeque εκαστη
30 Pustulla φλύκταινα	Quaerit ζητεῖ
Putacilla κατ᾽απτυσμα	Quaeso δεομαί
Putamen κελυφος · λέπυρον	
Putat δοκεῖ · κλαδεύει · ξαινει	

1) nanus pumilio. *margo* || 2) peristomion puteal *margo* || 3) Quadrigen^h ||

4. Pulvis *e* || 8. νύττει *e* || 11. τιμωρεται *e* || 12. τιμωρεται *e* || 13. Ἰ *om. e* ||
15. τιμωρητέω *e* || 16. Purpae *e* || 24. Purpurissum *e* || 28. ἔμπυον, πῦον *e* || 31. *se-*
quitur in de: Pulvis ὁ χοῦς || 35. fungus *ae* || 46. Pures, uide Pubes *e* || 47. *om. e* ||
49. Quadrantale *e* || 50. τόμος *dg* || 51. ἵππηλάτης *e* || 52. Quadriugem *e*.
Quadrigae *a* || 57. τετρήρης *e* || 59. Quaeenam *e* || τίνες ποτε *e* || 60. οὐδετέρως *e* ||

Questio εξέτασις · ζητησις · κη δεία ·	Quantitas ποσοτης
καιβασανων · εξέτασις	Quanticumque οσου δῆ ποτε
Quaero πορίζω ζητῶ	Quantisper πῶσιν
Quaestus πῶρος · προcodος	Quantum πῶσον πελικῶ 35
Quaestuaria πρακτικηποριν	Quantulum πῶσοντι
5 Questuosus επικερδης	Quapropter διὸ διῶπερ
Quaesitus est προσεπορίσθη	Quare διὰτι · διὸτι [170*]
Quaestor ταμεΐας	Quartana τεταρτέος
Quale ποταπὼν · οἶον	Quartemur τεταρτολογηθωμῆ 40
Qualem ποταπὼν	Quas ἄσποϊας
[169 ^u] Qualibet τῇ τυχοῦσῃ	Quascumque ἄδηποτε
11 Qualitas ποιότης	Quasi ὥσει · ωσανει · ειδε
Qualis οιος · οποιος · ποῖα · ποταπὼς	Quasat ὅταν φωνεῖ βατραχός
Qualiter ποταπῶς	Quasillus κᾶλαθος 45
Qualos ηθρος · διυλιστῆρ	Quassum καθρον · καθρακουν
15 Qualus χωρακός · κοφινός ¹⁾	Quatinus επειδη ²⁾ · οπωσαναδε δῆ- και επιτοσουτον
Quam ηντιναπάνυηποσῆπερ	Quatit cῖει · τινασσει
Quamdiu εφοδον · επιποσον	Que τέκατ
Quamquam εικαι επιπερ καιπερει	Quem τῖνα 50
και ταμαλιστα	Quemadmodum τῖνα τροπον
Quandam τῖναποτε	Quemcumque οντιναουνδῆποτε
20 Quamuīs εικαῖτοι · εικαιταμαλιστα	Quemquam ὀλῶστινα
Quamdudum ωσανδηποτη	Quempriam τιναρχαῖον
Quamdum τῖναποτε	Quemque ὄντινα εκαστον 55
Quammox ἁματῶ οπηνῖκα	Quendam οντινα
Quamobrem διοποιον πραγμα	Queo δύναιαι
25 Quamprimum τηνταχίστην	Quercus δρυς
Quanam τῖνιδῆ	Querela μεμψις ματαῖα
Quandam τῖνα ποτε	Queramus μεμψωμεθα 60
Quando πότε · οπότε · εφοσῶ · επειδη	Querimonia μεμψις
Quandoquidem οπότε · επειδη	Queritur μεμφεται
30 Quando cumque οποτε δηῶ δῆποτε	Queruntur αποδυρονται μεμφον- ται
χρόνων	
Quandoque ὅτεδη	

1) cofinus qualus margo || 2) η in rasura pro ε ||

1. Quaestio e || 5. Quaestuosus e || 7. ταμίας e || 10. τυχοῦσῃ e || 14. Qualus e ||
ηθμός e || 18. Quanquam e || ἐπεὶ περ e || 19. Quamnam e || 21. δῆποτε e || 23. τῶ e ||
24. διὰ e || 30. Quandoquid e || ψ e || χρόνῳ e || 33. Quanticumque e || 35. πηλίκον
e || 39. τεταρταῖος e || 42. Quascumque e || sequitur in be: Quatuor τέσσαρα || 47. Qua-
tenus e || 48. κρίει e || 52. Quemcumque e || 56. Quemdam e || 60. μεμψώμεθα e ||

Qui οστις ποιος ποιοι οικαι τινες- καιτις	Quinprotius τιδεουμᾶλλον	
Qua οτι	Quinduplum πενταπλου	30
[170 ^a] Quibus οιστιςιν	Quinquatria παναθηῆναια ³)	[171 ^r]
Quibuscumque εκᾱστοις	Quinqueremis πεντηρης	
5 Quiamat οφιλων η φιλουcᾱτο φι- λον	Quin igitur τῖου	
Quiscumque οστιςδηποτε ¹) οστιςου	Quinquennium πενταετηροικ ⁴)	
Quidam τῖνες τινες ποτε τῖς ποτε	Quinques πεντᾱκις	35
Quid τῖ	Quinquetris πένταθλος	
Quidem μῆν	Quinquuplum πεντᾱπλου	
10 Quidicit ολεγων	Quinquennalis πενταετηχροῖνος	
Quidicetur ολεγομενος ²)	Quippe δηλαδηατεδητιδητα	
Quidictus est ολεχθεις	Quirriam τίποτε	40
Quidixit οειπω̄ν	Quique εκαστος	
Quidita τῖ ᾱρα	Quirinus ενυᾱλιος	
15 Quidmea τίπροσμε̄	Quiritanus επιβοῡμενος	
Quidni επειδη εἶδε μητε	Quirites πολῖται ρωμαῖω	
Quidquasi τῖοτι	Quis τίστιςιν · οιστιςιν	45
Quidque τῖδε	Quisquilia κυβαλα · quis qualia	
Quidsit οτίποτε οτιᾱν	Quisquam ολοστῖς	
20 Quidsit οτιανῆιν	Quisquamne αρατῖς · αραγῆτις	
Quidue καῖτι	Quisque ἑκαστος	
Quies ηκυχῖα · ηρεμεῖα	Quisquis οστιcᾱν οστιςου	50
Quiescit ηρεμεῖ · ηκυχαζει ευστα- θεῖ	Quisunt τῖνες ειcῖν	
Quilibet οτυχω̄νοστιςδηποτε	Quiquit ηδυνηθη	
25 Ciuilis πολιτικῶς	Quo πῶυ πῶιω̄ και ω̄ι	
Quim ἄλλαμην · ἀλλαγᾱρ	Quo adquamdiu εωστινος	
Quin αλλα	Quocumque οπου δηποτε	55
Quini αναπέντε	Quot ποσοι · πῶσαι · πῶσα	
	Quodam · τινι · et quando πῶτε	
	Quodammodo τῖνι τροπω	
	Quodest τοντουπαρχον	

1) η *in rasura pro e* || 2) ὁ *ex ω* || 3) ἡ *in rasura pro e* || 4) η *in rasura pro e* ||

1. Qui ὅστις. ποῖος, ποῖοι. Qua οἱ. καὶ τινες, καὶ τις *be* || 2. Quia *a* || 4. Quibuscumque *e* || 5. τὸ φιλοῦν *e* || 7. Quinam *e* || 16. *sequitur in be*: Quidnam τί ἄν || 18. τί τε *e* || 19. Quidquid *e* || 20. ἄν εἴη *e* || 22. ἡρεμία *e* || 25. *om. e* || 26. Quin *e* || 34. πενταετηρίς *e* || 36. Quinquertis *c*. Quinquertio *a* || 37. Quinqueplum *e* || 38. πενταετὴς χρόνος *e* || 43. Quiritans *abe* || 44. Ῥωμαῖοι *e* || 46. quis qualia *om. e* || 50. *sequitur in be*: Qui est ὁ ὧν || 52. Quivuit *e* || 53. καὶ *w e* || 56. *om. e* || 57. Quodam τινί. Quando πότε *e* || 58. τρόπῳ *e* || 59. τὸ ὧν *e* ||

	Quodlibet τοτυχον	Quotidie ποστῆος	[17]
	Quodsi εἰδῆ	Quotus ποτος	
[171 ^u]	Quodlibes ὀπερηδῦ	Quosque μεχρη τῖνος	35
	Quodeum ὀπερ μῆντοι		
5	Quolibes ὀπωσκηδῦ		
	Quolibet ὀπωσκηδῦ · οὐδῆποτε	Rabiat λῦσσαι	
	Quomagus ποσωμᾶλλον	Rabies λῦσσαι	
	Quomodo ποιωτροπω καιπως	Racemus προφυας · σταφυλῆς ²)	
	Quondam ποτε	Radicitus ριζοθεν	
10	Quominus οπως ἔλαττον ἦναμη	Radit ἔξει · ἔξει · ἔυραῖ	40
	Quonam πηαρα	Radius αρτις κερκις και νημος · τρο-	
	Quoniam επειδη	χων	
	Quoniamquidem επειδηπερ	Radix ριζᾶ · δενδρου · και ραφανος ³)	
	Quoniamvero αλληπειδη · επειδηδι	Radix lanaria στρουσιος βοτανῆ	
15	Quopossit οπωσανδυνηθη	Radiatus ακτινο φῶρος	
	Quoquam ολως που	Radius ακτις · και κνημη	45
	Quoque τεκαῖ καιπουου	Raia βατις · ἰχθυος · εἶδος	
	Quo ωι	Ralla ζυστηρ	
	Quomodo ωc	Ramex εντερο · κηλη ⁴)	
20	Quorum ων	Ramenta ξῦσματ · ἔεσματ	
	Quorsum ὀπου αραπροστιπαλιν	Ramus ρᾶπδος	50
	Quorumque ωνδηποτε	Rana βατραχος	
	Quos οὔστινασοιουσους	Rana rubeta φρυνος	
	Quosque οὔcποτε ουσδηποτε	Rancidum ταγγον ⁵)	
25	Quoscumque οὔcδηποτε αν	Rapa γογγυλη	
	Quota ποστη	Rapax ἄρπαξ	55
	Quotannis καθῆκαστονῆτος	Rapidus ταχυς · ἄρπακτικος	
	Quoties οκακις	Rapio αρπαζω	
	Quot ποcοι · ποcαι · ποcα	Rapit αρπαζει	
30	Quotumest ποcρη προποcων	Raptim αρματιμωσιμετα αρπαγηc	
	Quotumest προποcου ¹)	Raptus ηρπαγενος · αρπαγειc	60
	Quotum ποστηποcτων και προποcων	Rapilum ραφεῦc	

1) pro *in rasura* || 2) stafles racemus *margo* || 3) rafanus radix, *margo* ||
 4) hernia ramex *margo* || 5) v *in rasura pro c* ||

3. Quodlibet *e* || ὀπερ δῆ *e* || 5. om. *e* || 6. ὀπωσκηδῆ, οὐδῆποτε *e* || 7. πόcω *e* ||
 8. ποίω τρόπω *e* || 10. ἴνα μή *e* || 14. ἐπειδῆ δέ *e* || 15. δυνηθῆ *e* || 17. και ὀπου *e* ||
 20. ωντινων *e* || 25. Quoscumque *e* || 28. Quotiens *e* || 33. Quota die *e* || ποcταῖος
e || 35. Quousque *de* ||

41. ακτις *e* || και κνημα *e*. και κνημος *e* || 43. στρουθιος *e* || 49. εὔμαι *e* ||
 50. ρᾶπδος] κλάδος *e* || 59. ἄρπαγιμωc, ἥ μετὰ *e* || 60. ηρπαγμένος *e* ||

[172 ^u] Rarus ἀραιός · σπανιος	Receptus παραδεχθεις · αναλη- φθεις ⁴)
Rare σπανίω	Recedit μετέπεσεν
Rastus σκαφιόν	Recipit αναλαμβάνει · απο λαμβανει 35
Raster δίκελλα	Reciperavit ανεκτησατο · ανενεωσεν
5 Rates ¹) σχεδιά · καιπλόια	Reciprosus παλίνδρομος · οπρσιων · καιυποχωρων · παλ γορος · και- παλυρρυτος
Ratio λόγος · αναλογία ψηφος	Recito αναγορεύω · διηγουμαι
Ratiocinator λογιστικός	Recitatio αναγορευσις · διηγη μα · διηγησις
Ratiocinatio λογισμός	Recitetur αναγνωσθησεται 40
Ratiocinale λογικον	Recitavi αντέβαλλον · αντανεγ νων · καιυπογορευσα
10 Rationis igitur ελόγονου	Recogitat αναλογιζεται · επιλογιζε- ται
Ratis σχedia	Recogitat αναλογιζεται · ενλογα · αναλογα · ανανιμνησκειται
Ratiocinalia λογικά	Recognoscit αναγνωρίζει · προσαν- τιβάλλει
Ratisos ταρτός	Recognoscas προσαντιβάλλης 45
Ratum κύριον · βεβαιον	Reconciliat φιλοποιεί · διαλλᾶσσει
15 Ratus οηθεις · λογισαμε νος · δοξας	Reconciliare διαλλαξει
Raucus βραγχειών · βραγχᾶς	Reconciliato διηλλαγμενου
Raucit βραγχειᾶι	Reconditum αποκεκρυμμένον απο- κειμένον
Rauus καρπός	Recordatur αναπολεί · αναμιμ νη- 50 σκειται
Re απο ανα αντιμετά	Recordat αναμιμνησκει [173 ^u]
20 Rebellio αποστατης · αποστασις ²)	Recordatio ενουμημα · αναλο γισμός · αναμνησις
Rebile οητόν	Recordatus ενουμηθείς · αναμ νη- σθεις · αναπολησας
Reburrus ανακύλλος · ανάφαλαν- τος	
Recedat αποχωρει ὦ	
Recedit αναχωρει · αποχωρεί ³)	
25 Recidit επανατροπιᾶζει	
Reccedit μετέπεσεν	
Recedet υποστρέφει	
Recens νεαρὸν · νεαρὸς	
Receptaculum δοχείον	
[173 ^r] Receptor υποδοχεύς	
31 Recipit απείληφεν	
Receptaest παρειληπτai	

1) e *in rasura pro u* || 2) *apostata rebellio margo* || 3) *anachorita recessor margo* || 4) η *in rasura pro e* ||

2. σπανίως e || 3. Ratis c || 10. λόγου οὖν e || 13. Ratis g || Ratis ó ταρτός c ||
18. χαροπός cd || 23. ἀποχωρή e || ὦ om. e || 26. Recidit e || 27. ὑποστρέφει e ||
34. Recidit e || 35. ἀπολαμβάνει e || 36. Recuperavit e || 37. Reciprocus e || παλῖρρυτος
e || 40. Recitabitur e || 41. ἀντέβαλον e || καὶ ὑπηγόρευσα e || 43. ἀνανιμνήσκειται e ||
45. προσαντιβάλλης e || 50. ἀναμιμνήσκειται e || 52. ἐνθύμημα e || 53. ἐνθυμηθείς e ||

Recoxit ανεχωνεύσεν · ανεψησέ	Redis οχημασιν	
Recreat ανακτάται	Redimiculat αναλῶει δέματα	30
Recreata ανακτηθεῖσα	Redintegrat ανανεῖ	
Recreatio παλιγγενεσία	Redigit κατοθύνει · αναλαμβάνει	
5 Recrastino εισαυριον · αναβαλλομαι · υπερτιθεμαι	Redigitur συναγεται	
Recrementum σινιάσμα · αποτρημα	Redimet εξαγοραζει · λυτροῦται	
Rector ειθυντης ¹⁾ · αρχων κυβερ- νήτης	Redimiti εστεφανωμένοι εστεμμένοι	35
Recta linea ευθυγραμμον · γεω	Redibitur αναδοχος	
Rectum ορθον · μετρικον	Redimicula αναδέματα · καθετήρες	
10 Recumbat αναπέσῃ · ανακαίθη	Redimiculat αναδέματα λυει	
Recumbit αναπίπτει	Redimitus εστεμμένος	
Recusat αρνείται · αναινεται	Rediuiua παλίνζωια υποστρόφα	40
Recusarint παραιτησονται	Rediuiuis αναδιδομένων	
Recusarunt παραιτησαντο	Rediuiuis παλίνζωιος	
15 Recusatio απολογία · παραίτησις	Reduuiua παρονυχίς	
Recutiti αποσεκυρμένοι περίτο- μοι ²⁾	Reduces υποστρόφοι	
Redactum εισπραχθενεισodiaσθεν	Redundare επανιεναι	45
Redegit κατήγεν · υπήγαγεν	Redundaret περιττεύσῃ	
Redegit κατέστησεν · υπεγαγεν	Redundat αναβλῶζει	
20 Redemit εξωνησατο · ελυτρωσατο · ανέλαβεν	Redundauit επλήθυνεν	
Redemptor εργολαβος · εκλημπτωρ	Refeccia απολέξις κρίτῳ	
Redemptionem απολύτρωσις	Refectio επισκευή · ανανεώσις	50
[174 ^r] Redhibitio ³⁾ ανταπόδοσις	Refellit διελέχει · αθετεῖ	
Redigenda του ισοδιαζομενου	Refert αποδοκιμαζει · καια αναφέρει · [174 ^u] και εξηγείται	
25 Redigit αναλαμβάνει	Referat αποφέρει · αναφέρει	
Redit ανακαμπτει · υποδ τρέφει · ανα- λῶει	Referre interse	
Reditus προσοδος · κεπανοδος	Refertur αντιτίθεται	55
Redimo λυτρουμαι	Refert διαλλαττει · διαφέρει	
	Reficit αναλαμβάνει · ανα νεῖ · καινο- ποιεῖ	
	Refocilat ανατάται · τον λιπο θυμη- σαντα	

1) η *in rasura pro* ε || 2) *peritomi recutiti margo* || 3) *h expr. m. 1* ||

4. παλιγγενεσία e || 6. ἀπότρημα e || 7. εὐθυντής e || 8. γεωμετρικόν e || 9. μετρι-
κον om. e || 10. ἀναπέσῃ e || 13. παραιτήσονται e || 14. παρητήσαντο e || 18. 19. Re-
degit κατήγεν, υπήγαγεν, κατέστησεν e || 23. Redibitio e || 24. εἰσοδιαζομένου de ||
27. καὶ ἐπάνοδος e || 30. δέσματα e || 32. κατιθύνει e || 34. Redimit e || 36. Redibitor
e || 38. om. e || 40. παλίνζωια e || 41. Rediuiuis e || 42. παλίνζωος e || 46. περιττεύσῃ
e || 49. Reiectio d || 51. διελέχει e || 52. καὶ ἀναφέρει e || 53. Refert e || 54. interesse
e || 57. Refecit e || 58. ἀνακτάται e || λειποθυμήσαντα e ||

Refragatur εναντιοῦται	Relga togiae τησαποδίξεως
Refragantes αποψηφίζοντες	Relanguit εξησθενησεν · επετρο- 30
Refrigerare αγαλλίαςασθαι	πίασεν
Refrigerat καταψυξει · αναψυξεια	Relatum est μετεδοθη · μετεκομ-
5 Refrigerero αναψυχω ¹⁾	ι- στη · απιγγέλη
Refuderunt μετέβαλλον	Relaxat ανήσιν
Refulsit αντέλαμπεν	Relegatio εξορισμός
Refutari απελεγχεσθαι · απαδοκίμα-	Releuati κουφισθέντες
ζεσθαι · εκβαλλεσθαι · ανατρέπε-	Releui απέχρεια 35
σθαι	Relictus καταλελιμμένος καταλι-
Refutat διελέγχει · αμυνε ται · απε-	φθείς
λέγχει	Religat αποδεσμεται αποδεσμοῦει
10 Refutant αποτρεπονται	Relinquit καταλιμπάνει
Regimen οιακιςμαίθунτηριό	Religiosus διδιδαιμωνθεο σεβήσθηρς
Regauiliolus σπίννος	Religio θρησκεία · ευσεβεία · διαθε- 40
Regausolus βασιλικκος · ορνυφιον	εις · καιαιδω
Regina βασιλίς	Religione ακριβείας η αιδους
15 Regio κλίμα	Releuit απέχρiscen [175 ^u]
Regionibus κλιμασιν	Relines ²⁾ αποχρείces
Regit διεπει	Reliquiae λήψανα
Rex βασιλεус	Reliquarium εκθesis · λοιπαδος 45
[175 [*]] Reginatio βασιλειον	Reliquatio λοιπογραφία
20 Regluno εκδέρω	Reluminatio ανταύγασια
Regnum βασιλεια · ηγεμονεια	Rem πραγμα
Regreditur ανακαμπει · αναστρεφει	Remancipat αντιπαραχωρει ³⁾ αντι-
Regressio αναστροφή	παραγραφει
Regula κανών	Remancipo αποκαθιστω 50
25 Reīua et reilara βατισειδος ιχθυος	Remansit απέμεινεν
Reiecerit εκβαλοι	Remeat ανακαμπει · ανα τρεφει ·
Reiectio αποβολή · αποληξис κρι-	καταποριζει · επανερχεται
των	Remedium ιαμα αντιφαρμακον βοη-
Reignorata τουπραγματος · αсυνη-	θημα · θεραπειά
γōρευτου	Rementus αναμνησθεῖς

1) αναψυ||χω (Ex expuncta et erasa) || 2) Relin||es (i erasa) || 3) χωρ in rasura pro γραφ ||

2. Refragantes e || 6. μετέβαλον e || 8. αποδοκιμάζεσθαι e || 12. 13. Regaliolus c || 20. εκδέρω e || 21. ήγεμονία e || 29. Relegatione c. Relegatoriae dg || αποδείξεως e. αποδιώξεως c || 31. απιγγέλη e || 35. απέχρεια e || 36. καταλελειμμένος, καταλειφθείς e || 37. αποδεσμεύει e || 39. δεισιδαίμων e || θρης om. e. θρησκευτής c || 43. αποχρείσεις e || 44. λήψανα e ||

Remigant κωπιλατοῦσιν	Rependo tibi αμειβομαι	30
Remiges ερεται · κωπηλάται	Repensare αντιστηναι · αναδουναι	
Reminiscitur αναμνησκεται ανα- πολεῖ	Repentinus εφνίδιος	
Remissum ευχχωρηθεν	Repens επιρῆπουσα ἡ · εφνίδιος	
⁵ Remissior ανεμῆνος	Repetentia επαναλημψ	
Remittit αντιπεμπει	Repertisunt ηυρεθησαν ³⁾	35
Remorata est επῆσθεν ¹⁾	Repetit απαιτει · επαναλαμβανει	
Remoue αποστησον	Repetitio επαναλημψις · και απαι- τησις	
Remunerat αντιτιμαῖ	Repit serpit ερπει	
¹⁰ Remunero ανταμειβομαι	Repia ημῖκος	
Remus κωπη	Reperidia επιποδα ἡμετατην ημε- 40 ραν · ποδοστροφῆα	
Renitet μειδιαῖ · αντιλαμπει	Repercussio αντιτυπῆα	
Reniduit ²⁾ εμειδιασεν	Replica ανακολαφισ · αναεραμμε νη [176 ^u]	
[176 ^r] Renes νεφροῦς	Replicatura αναδιπλωσις	
¹⁵ Renis νεφροῖ	Replet αναπληροῖ	
Renitiosus νεφριτικῶς	Repositas αποθητους	45
Rennuit ανανευει	Reponit αποτιθησιν	
Renumerat αναριθμεῖ	Reperietur ευρεθησεται	
Renuntiat αποτασσεται · αποφα ινε- ται · αποστῆλλει	Reperi ευρον	
²⁰ Renuntiauerit απαγορευσειεν	Reperit ευρεν ευρίσκει	
Reor οἶομαι	Reprehendit επιλαμβανεται	50
Reoria ητριτητων · αγῶμων · ποδο- στροφῆα	Reprehenditur ψεγεται	
Rera ἡμικοπον	Reprehendat καταγνωσεται	
Repagula καλυπτηρες	Representare αποκαταστήσαι απο- καθισταν	
²⁵ Repagulum κῶραξ	Repertus ευθεως	
Reparare αναρτήσασθαι	Reprefectio επισκευῇ	55
Repellit αποθει	Representat αντικαθίστησιν · αποκα θίστησιν · αντιπαριστήσιν	
Repellitur αποθῆται	Representent αποκαταστήσουσιν	
Rependo sodali rependi αμειβομαι αντισικω	Repressit ανεκυψεν	

1) επῆσθεν || 2) Reniduit || 3) ηυρε in rasura pro ευρεθ ||

1. κωπηλατοῦσιν e || 7. ἐνέσθεν e || 12. Renidet e || 14. νεφροῖ e || 15. Ren νεφρός e || 17. Rennuit e || 19. Renunciat e || 20. Renunciauerit e || αναγορεύσειεν g || 22. Repotia cdg || τῶν γάμων cdg || παιδὸς τροφῆα e || 27. ἀπωθεῖ e || 28. ἀπωθεῖται e || 29. rependi om. e || 32. αἰφνίδιος e || 33. ἐπιρῆπουσα ἡ αἰφνίδιος e || 34. ἐπανάλημψις e || 39. ἡμίχους d || 40. Repotia d || ἐπίβδα dg || ποδοστροφία e || 41. ἀντιτυπία e || 53. Repraesentare e || ἀποκαθιστῶν e || 54. Repente e || 55. Refectio e || 56. Repraesentat e || 57. Repraesentent e || ἀποκαταστήσων e ||

Represento	ενπαρουσιᾶποιῶ απο-	Rescinduntur	αναξαίνονται	
καθησθημι · ἀμύνομαι · αποδίδω-		Resecat	αποτεμνει · απορίζει	25
μει ¹⁾)		Reserat	αποΐγει · κυρίως ⁵⁾ μοχλο̃	
Representare	αποκαταστησαι απο-	Reserat	αποΐγει	
καθιστᾶν		Residuum	υπόλοιπον · εγκατάλειμμα	
Repsudit	επιτροπιάζεται	Residuum	ενκαῖσιμα	
Reproca	ἐπίβδαν μετατη νεορτή	Residuus	υπόλοιπος	30
5 Reprimendorum	επισχετῶν	Resina	ρητίνη	
Reprimi	επισχεθῆναι ²⁾ · κωλυθῆναι	Resistit	ανθίσταται	
Repudiatus	απωσθεΐς	Respectus	καταλογῇ · εντροπῇ · κα-	
Repertus	ευθῶς	τανοῆς · επιστροφῇ		
[177 ^r] Repudium	αποστᾶσιον · περιλυσίς	Resipisco	αναζωπυρω ανανῆφω	[177 ^u]
10 Repulsat	ανεπιτυχία · ἄπορα	Resoluit	ευλυτο · και διαλυετε	35
Repulsi	απωσθέντες ³⁾	Respectus	αναλογῇ · λογισμὸς ⁶⁾	
Repulsit	απορεΐα · διῦβρεω	Respondet	απεκρίνεται	
Repulsus	απωσθεΐς · αποβλη θεΐς ·	Respondit	αποκρίνεται	
αποτυχῶν απορημένος		Responsum	λῶγιον · ἀποκρισις ⁷⁾	
Reputantur	ανατρῆπονται	Respuir	απαπτῦει · αποβαλλει νο-	40
15 Reputat	αναλογιζεται	ceī ḡ		
Repulsus	αποτύχης · απορηθείς ·	Res	πραγμα · καιπραγματα · καιμα-	
απορημένος		τια		
Reputatio	επιλογισμὸς	Residuo	τῷ επιλοιπῷ	
Requirit	ἐπιζητεῖ ⁴⁾ · αναζητεῖ	Reseratur	καυτηριαζεται	
Requies	ἀναπαυσις	Resona	ηχώ ⁸⁾	
20 Rerum	πραγματων	Repagulum	κοραξ · κλιθρον · μη τρα-	45
Rerumnatura	φυσίς · πραγματων	θυρας · μανδalon		
και ἡτου παντὸς · φυσίς		Responsa	nouem sapientium απο-	
Res	πραγμα · γένος · εἶδος	κρίματα · εννεασωφῶ		
Rescindit	αναξαίνει · ανασχίζει	Restaurat	ανασκευαζει	

1) *ε in rasura pro α* || 2) *η pro ε expuncta* || 3) *ω in rasura pro oc* || 4) *η in rasura pro ε* || 5) *κύριος* || 6) *logismos respectus margo* || 7) *apocrisis responsum unde apocrisarius margo* || 8) *echo resonans uox margo* ||

1. Repraesento *e* || ἐν παρουσίᾳ *e* || ἀποκαθίστημι *e* || ἀμύνομαι *e* || ἀποδίδωμι *e* ||
2. Repraesentare *e* || ἀποκαθιστᾶν *e* || 4. Repotia *dg* || ἐορτήν *e* || 6. κωλυθῆναι *e* ||
8. *om.* *e* || 10. Repulsa ἀνεπιτυχία, ἀπορία *e* || 14. *secuntur in e glossae hae*: 'Re-
surrectio ἀνάστασις. Redemptio λύτρωσις. Rectus εὐθύς. Regiones χώραι. Retributio
ἀνταπόδοσις. *fere easdem ordine mutato exhibet b* || 16. ἀποτυχῶν *e* || 25. ἀποσχίζει *e* ||
26. ἀνοίγει *e* || 27. ἀνοίγει *e* || 28. ἐγκατάλειμμα *e* || 33. ἐπιστροφή *e* || 37. ἀπο-
κρίνεται *e* || 38. ἀπεκρίνατο *e* || 40. ἀποπτῦει *e* || ḡ *om.* *e* || 42. ἐπιλοιπῷ *e* || 45. κλη-
θρον *e* || 46. sapientium *e* || σοφῶν *e* ||

Restis χοινῖον · μικρὼν	Resina ρητίνη	
Restibulis ἀγρὸς διττου · ἔτους αποτριῶμενος	Reuerentia εντροπή ³⁾	30
Restitit ἀντέστη	Reuitare περικαῖψαι	
Restipulationem ἀνθορισμῶ	Reuera ὄντως	
⁵ Restipulat ἀνθορίζει	Reuertitur υποστρέφει	
Restitutum ἀποκατεσταμένον	Reuimentum παραστροφή	
Resultat ἀναπαλλεται · ἀναβάλλε	Reuenit παλινδρομεῖ	35
Resuumparo erine orusfascies βαρ- γοῖ	Retisca γηνή	
Retentum κατασχεθεν	Reuinctus δεθεῖς	
¹⁰ Retes augurales νεφέλη ὀρνῶν	Rex βασιλεὺς · ἀναξ	
Retentio κατὰσχεσις · κρατησις	Riuus οχετὸς · ριθρον	40
Retia δῖκτια · καγνή ¹⁾	Riginus κροτῶν	
Reticuit ἀπεικῶπτηεν	Rictus ἐπισχύνιον	
Reticulus γυργαθος · καικροκυφαν τος	Rigat ἀρδεύει	
[178 ^r] Reticulum γυργαθος	Rienosus νεφρητικός ⁴⁾	
¹⁶ Retinaculum ηνιαρυτήρες	Riguīs ευποτίστοις · ευβολοις	
Retinacula ἀπόγια κατοχεῖς	Rigor κρύος · ἀπόσκληρῶ	[178 ^v]
Retorquet ἀντιστρέφει	Rigidum ἀκαμπες · σκληρῶ · ἴσχυ ⁴⁶ ρὼν · στριφνον · και ψυχρον	
Retractas ²⁾ διαλογί · ζήναβάλλη · διδιδαιμονεῖς · ἀναλογίζει	Rigidam λαμπουσαν	
²⁰ Retractat διτᾶζει · παραιτεται	Riguus ἀρδόμενος	
Retractentur ἀναψηλαφῶντο	Rima ραγᾶς · ροιμή γυναικία φυσίς	
Retribuit ἀντημείψατο	Rimatur ερευναι	50
Retractant ἀντιβαλλουσιν	Ringitur πικραίνεται · ὀργίζεται	
Retro εἰστο υπῖω	Ripa ὄχθη	
²⁵ Retractat υποχωρεῖ	Riparius οχθοφυλαξ	
Retrimentum σινιασμα	Riscus κιβωτὸς · μεγάλη	
Retudimus εγομφῶσαμεν	Risus γέλως	
Retulit ἀπηγγίλεν · ἀπεκῶμισε	Rite ὀρθῶς · ἐθειμῶς	
	Riuales ἀντεραστai	
	Riuaria ζηλή	
	Rixa μάχη	

1) sagena grecū margo || 2) s in rasura pro t || 3) ἦ in rasura pro ε ||
4) nefreticus rienosus margo ||

2. ἡροτριωμένος e. ἀροτριωμένος e || 6. ἀποκαθεσταμένον e || 7. ἀναπάλλει c ||
ἀναβάλλει e || 8. παροερίπερος e || πάππος uel ἀπὸ ἔρινεοῦ ροῦς c || βαργοῖ om. e ||
10. ὀρνέων e || 17. ἀπόγεια e || 19. διαλογίζη e || ἀναβάλλη e || δειδιδαιμονεῖς e || ἀνα-
λογίζη e || 27. ἔστομφώσαμεν cd || 28. ἀπήγγειλεν e || 29. om. e || 31. Reuitero c ||
36. Retis καγνήν dg || 39. ρέιθρον e || 40. Ricinus c || 41. ἐπισκύνιον e || 43. νεφρι-
τικός e || 44. εὐβρόχοις i || 46. στρυφνόν e || 49. ῥύμη g || γυναικεία e || 56. ἐθίμως e ||

Rixatur μαχεται	Rubrum ερυθρὸν · ξανθὸν	
Rictum mensura oris	Rubus βᾶτος	
Robor εἶδος · ξύλου · μελαν · δρυς	Runciha ρυκᾶνη	
Roboreum δρυϊνον	Rubeus ερυθρὸς	35
5 Robor ρῶμηςθενος · στερεω μα · στῆλε- χος · ερυθρια cis	Rubrica μῖλ μῖλλis	
Robustus ρωμαλεος	Ructum καπρὸς ἴ	
Robustum ρωμαλαῖον	Rucluat ^{ur} ορίνεται	
Robor ερνος · στερεῶμα	Rudit ογκᾶται	
Rubigo ωσπαχνη · γινεται · ην τινες · ερυσιβην · καλουσι	Ructat ερεῦγεται	40
10 Rodit τρω̄γει · περιτρω̄γει	Ructeus ερυιῇ	
Rodunt lacerant inident	Ructo ερεῦιομαι	
Rogat ερω̄ται	Rude αἶναφοη ³⁾	
Rogus πυρα νεκροῦ ¹⁾	Rudes απαιδευτος · αμαθῆς	[179 ^u
[179 ^r] Rogataesunt εκυρω̄θησαν	Rudes ρᾶβδος · επιστᾶτου μονομᾶ- 45 χου	
15 Rogus πῦρ	Rudis ρᾶβδος · ἥτων · επιστα των · τῳμονομάχων	
Rogarii ακροβολιστᾶι	Rudis ἀπειρος · ἀτέλεστος · ἀγ να- φος · ατεχνος · αγῆλαστος	
Rogatae εικενεχθεῖσαι	Rudo ογκῶμαι ⁴⁾	
Rogus παραστηλη ἥρωνων	Rudentes κᾶλοι	
Rorat ψακᾶζει	Rudimentum ἰδιωτικῶς · πρωτοπει- 50 ριᾶ	
20 Ros δρῶκος · φλοιος	Rudus βῳλοςχῶμα · καιχαλκος · ανεργαστος · καιγησσωρὸς	
Rosmarinum ξηρομυρον	Rufus πυρρὸς	
Rosa greca λυχνῖς ηροδοδαφνη	Rufum ξανθον	
Rostra εμβολαῖ · ρυγχηχελυνια ²⁾	Ruga ρυτίς	
Rostrat επιζητει	Rugae ρυτίδες	55
25 Rostrum ρᾶμφος · και ρῶγχος	Rugosus ρυκὸς · ρυκωδης	
Rota τροχος	Ruina πτω̄σις μεγαλη	
Rotantia ελιςσῶμενα · κοιλαι νομενα · κλιομενα	Ruit συνπίπτει · και συνεπεσει	
Rotauit ἐδίσκευεν · ετρο̄χιε	Ruit επιφῆρεται	
Rubet ερυθριαῖ	Rullus mendic ^{us} αγῡρτης	60
30 Rudis απειρος · αγελαστὸς ακναφος		
Rubellio ερυσιβη · καιῶσσιδηρου		

1) robus pira mortui margo || 2) u pro i corr. || 3) η in rasura || 4) ογκομαι ||

7. ρωμαλέον e || 16. Rorarii cd || 22. graeca e || λυχνίσκη c || 27. κλιόμενα e.
κυλινδόμενα c || 30. ἀτέλεστος ce || ἄγναφος e || 34. Runciha e || 35. Robeus e ||
37. καπρόν apud Gellium eructum d || 38. ὠρύεται d || 41. ἐρυγή e || 42. om. e ||
43. ἄγναφος e || 44. Rudis e || 46. τῶν μονομάχων e || 58. συνέπεσε e ||

Rulla χωρικῇ · αγροικῶς	Ruspinat χειρο τριβεῖ	
Ruma θῆλη	Rutilat εραυνασκυβαλίζει	80
Rumam mamam κενότηςθηλην		
Rumat εμβρωματίζει	Sabucus ακτη · ειδος βοτανης	
⁵ Ruminat μαρυκαται	Sabulum γῆμιλινῃ · αμμῶδης	
Rumex λαπᾶθον	Saburra ἔρμαθεμελιῶς	
Rumica κῶκυξ	Sacmina θαλλῶς · σπονδαί · αρχης	
Rumigerulus θρυλητής	Saccat υλίζει	95
Ruminum ιματίον · κάτω ἔχον πορ- φυρά	Sacculus βαλλάντιον	
[180 ⁵] Rumor θρυλος · θρουῶς	Sacer ἄγιος · ἱερῶς	[180 ⁵]
¹¹ Rumis θῆλη · αρχαία	Sacerdos ἱερεὺς · καιῆρεία	
Ruminat μαρυκαται ἱ	Sacra ἱερά · ἀπορρητά · μυστήρια	
Rumpit ρῆσσει	Sacrarium ηρωιδῶν θυσιαστηριον	40
Ruminantes μαρυκω μένους	Sacrificium θυσία · ιερουργεία	
¹⁵ Runcina ρυκάνη	Sacrilegus ἱεροδουλος	
Runcinat ρυκανίζει · καιρογχαζει	Sacramentum ορκωμοσιον	
Rombus ψῆσσα · ειδος · ἰχθυος	Sacrarium ἱεροθήκη ²⁾	
Rupes κρημνος · κρημνοὶ και ρα- γαδες	Sacrificat ἱερουργεῖ	45
Rupiat ράπτει · υπητήϊω	Sacrosanctum ἅγιον · ἱερὸν · καθο- σιωμενον	
²⁰ Rupiam ραπεῦς	Sacrum ἱερὸν · θεῖον	
Rupporusco κοῖταγρος · κῶφαγρος	Sacramentum ὄρκος · στρατιωτικος	
Ruplus στροφεὺς · γαλεᾶγρας και ἀποψηκτιον	Sacrim ἀπαρχή γλεῦκου	
Ruptum φθάρειν	Sacer ignis ερυς πελας	50
Rurae καταγρὼν · χωρία ¹⁾ · χω- ρατᾶ	Sacrum τον σεπτῶν ³⁾	
²⁵ Rursus ἀναπαλιν	Sacrarium ναϊσκάριον	
Rus αρουραχωρίον · αγρος	Sacrosanctas ἀφιερωμένας	
Rusco κοῖταγρος · κῶφαγρος	Saeculum γενεά	55
Ruscum χαμῆδαφνη κυνὸς βατον εἰ- δος βοτάνης γονυπληξ	Saepes φραγμὸς	
	Saepe πολλακίς	
	Saecula αἰῶνας	
	Saeta ορμεῖα	
	Saeta χαῖτη	

1) ///χωρία (κ *erasa*) || 2) ἱερο///θήκη (τ *erasa*) || 3) *interpr. ex parte in rasura* ||

1. Rullam *e* || 9. Ricinium *d* || πορφύραν *e* || 12. om. *e* || 19. ὀπητήϊω *e*. ἡπητήϊα *d* || 21. Rupō, rusco *d* || 24. Rure *e* || 28. χαμαιδάφνη *e* || 30. Ruspat *c* || ἐρευνᾶ *d* || *sequitur in be*: Ruina κατὰπτωσις *e* ||

34. σπονδία *e*. σπονδεία *h* || 40. ἡρώων *e* || 41. ἱερουργία *e* || 46. καθωσιωμέ-
νον *e* || 49. Sacrima *g* || 54. Saeculum, uide Seculum *e* || 55. om. *e* || 58. ὀρμιά *e* ||
59. om. *e* ||

Saccus uinarius υλιετῆρ	Saliunca αχρῖοροδον · λευκοροδο̃
Saginat asinum caccī onon	Salmacidus αλμυρο̃ς
Sagis cωρoς · ετρωμᾶ · τωvνε κρον	Salma cidum αλμυροῦν 30
Sagax εχῆφρων · αχχῖνο υς · πανοῦρ- γος · και προγ νωστικoς	Salmacia αμφιτρῖτη ³⁾
⁵ Sagacissimus αχχῖνους · φρονιμω- τατος	Salmaciaaqua αλμυρο̃ν υδωρ
Sagina παραπλήρωμα	Salit αλλεται
[181 ^r] Sagatio παλμoς	Salix ἱτῆα
Saginat ^{us} cεσαγμῆνοc	Salarium οψῶνιον · παροχη · κυ νη- [181 ^v] θια · αλατικον
Sagitta βῆλοc	Salior ἱερευcoταδιοπετῆ οπλαθερα · 38 πεῦων ὕμνωδοc · πρῦτανιc
¹⁰ Sagittarius τοξoτῆc	Salissatio παλμoς
Sales ᾱλεc	Saliua cῖελoc
Salaces κατωφερεῖc	Salitor ταριχευτῆc
Saetosus δαcῦθριξ	Salit αλλεται · πηδαι · υδῶρρει 40
Sepsit περιῆφραξεν ¹⁾	Salitor ταριχευτῆc
¹⁵ Saepius πλειcτᾱκιc · πυκτερο̃	Salialium cτρατιωτικõν φιλα̃νθρω- πον ⁴⁾
Septa φραγμοῖ	Salius ἱερευcoτα διοπετῆ οπλαθερα · πευων
Septum χαρᾱκωμα	Salix greca αγνoς · δενδρõν
Saeria cηπια πορνη ακαθαρ τοc · απο- τουcυνε χωc · αcελγαινειν	Salsamentum τᾱριχοc 45
Saeuus χαλεπο̃c	Saltat ορχῆ · ορχῆται
²⁰ Saeta χαῖτη	Saltator ορχιcτῆc ⁵⁾
Salacia αμφιτρῖτην · ηρεῖc	Saltarius ορεοφυλαξ
Sales ᾱλεc · ᾱλατακαιαcτιoτῆc	Salubre υγεινõν
Salax κατωφερεῖc · καταγῦναιoc ²⁾	Salus υγῆα · cῶτηρῖα 50
Salinae αλᾱ	Salutaris υγενõc
²⁵ Salapitta ραπιcμα	Salue χαῖρε
Salabrae ενταῖcoδοῖc · ανω μαλῖαι · καιβοθυνοῖ	Saluia λελιcφακοc ⁶⁾ · ειδoc · βοτᾱ- νηc
Salamen παρᾱβροχον	

1) ante π una littera (ε?) erasa || 2) ū ex ι corr. || 3) salmacia · i. salsugo
margo || 4) φιλα̃νθρωπον || 5) orchistes saltator. margo || 6) lelisfacos saluia margo ||

2. Sagmat d || cάccei e || 3. Strages d || νεκρῶν e || 4. και om. e || 8. Sagmatus d || 9. βῆλοc, και βελα e || 14. Saepsit e || 15. πυκνότερον e || 16. Saepia e || 17. Saepium e || 18. Saepia d || 22. ἀcτειoτῆc e || 23. κατωφερῆc e || 24. ᾱλείαι c || 28. ἀγριόροδον e || 30. ᾱλμυρόν e || 35. cυνῆθεια e || 36. Salitor c. Salius d || ὕμνωδοc e || 41. om. e || 42. Salarium dg || 44. graeca e || 45. sequitur in be: Saluator cωτῆρ || 46. ὀρχεῖ e || 47. ὀρχηcτῆc e || 48. Saltuarius d || 51. ὕγεινοc e ||

Salubri υγειῶι	Sannator μυκτηριστῆς	30
Salte κανγοῦν	Sannasubsannator μῶκος	
Salutem χαῖρειν	Sano cῶζω · θεραπεύω	
Salutat ασπάζεται	Sanus cῶιος · υγιῆς	
5 Salutigerulus επισκεπτῆς	Sapa ἔψημα	
Saluus cῶος · cῶθεις	Sapor γεῦσις νοστος	[182 ^u]
Salutatio ασπασμὸς	Saepe πολλακίς	36
[182 ^r] Samiator ακονητῆς	Sapere νοεῖν	
Sanat cωζει · θεραπεύε ¹⁾	Sapit φρονεῖ	
10 Sanare cῶσαι	Sapiens σοφὸς · φρονιμὸς	
Sancienda ²⁾ κυρωτάα	Sapientes σοφοὶ · φρονιμοὶ	40
Sane μέντοιγε	Sapientia σοφία · φρονησις	
Sancio κυρῶ	Sapinus πῖτυς	
Sanari cωθῆναι	Sappinus πεῦκη	
15 Sancit κυρὸι · θεσπιζει ³⁾	Sarcina φορτιὸν · οδοιπορικὸν	
Sancitlegem κυρδινὸμον ὄρκου	Sarcinae κεύη · οδοιπορικᾶγομοὶ	45
Sanctissimus ἱερῶτατος · οειδτα τος · ὀσιῶτατος ⁴⁾	Sarcinatrix ηπητρία	
Sanctum αγνὸν · κεκυρωμέ νον · αγιον	Sarcire αναπληρῶσαι	
Sanctus ὁσιος · αγιος	Sarit βοτανίζει	
20 Sane ἱκὼτως · υγιῶς · ομολο γημένος · μέντοιγε	Sarculat καλίζει	
Sandapelo νεκροθάπτῆς ⁵⁾	Sarculum καλῖς · καφῖον	50
Sandapila νεκροφοριον	Sardina θρηῖσκα	
Sandonicum θηριοκτὸν · βοτᾶνε	Sarmenta κληματα ηφρυγανα ⁶⁾	
Sane μέντοιγε · ομοιως · ἱκὼ τως · υγιῶς · ομολογημένος	Sarraca ἄμαξα	
25 Sanies λυθρος · εἰχώρ	Sartago τῆγανον	
Sanium χλυρῶν	Sartatecta υπορᾶφθαι	55
Sanguis αἷμα	Sata σποριμα	
Sanguisuga βδελλαλιμναία	Satagit αγωνία	
Sancta ἱερᾶ	Satagimus αγωνιῶμεν	
	Satellitibus δοροφοροὶ	
	Satio απορα	60
	Sationes σποριμα	

1) ὁ ex i corr. || 2) Saⁿ.cienda || 3) θεσπιζει in rasura undecim fere litterarum ||
 4) ῶ in rasura pro oc || 5) η in rasura || 6) ὁ ex i corr. ||

2. Saltem e || κᾶν e || 4. Salutat e || 9. θεραπεύει e || 11. κυρωτέα e || 17. θειό-
 τatos e || 20. εἰκότως e || ὁμολογημένως e || 22. νεκροφορεῖον e || 23. θηριοκτόνον e.
 θηροκτόνον d || βοτάνη e || 24. εἰκότως e || ὁμολογημένως e || 25. ἰχώρ e || 26. Sa-
 niem λυθρον e || λυθρον g || 28. Sanguisuga e || 30. sequitur in e: Sanguinum αἱ-
 μάτων || 33. cῶος e || 36. om. e || 45. τόμοι e || 55. ὑπορᾶφαί d || 57. ἀγωνιᾷ e ||
 58. om. e || 59. Satellites e || δορυφόροι e || 60. σπορά e ||

Satio populum tritico χορτᾶζωτον	Scamnum βᾶθρον	
δημο τίτου Satiui	Scama κῆκωμα κοπρουδεῖγμα	30
Satisdator ἱκανοδότης	Scansor καταστρωτης	
Satisabundequē ἱκανῶς · και εκτε- νωc	Scalpit γλῦφει κνήθει	
[183 ²] Satis datis est ἀρκεί πολυεστῖν	Scalprum σμίλα	[183 ^u]
5 Satelles δορυφόρος	Scari κανόνες · γερδιακοῖ και καρ- τουτομοι	
Saturnalibus κρονίοις	Scapus τῶμος · βιβλιων ¹) · χαρτης	35
Sator σπορεῦς	Scapulae συνωμίαι	
Satius ἀμεινον	Scapellum σμιλτον	
Satura νόμος πολλαπεριεχῶ	Scapula ωμοπλάτης	
10 Saturatio satietas χορταcία · τρο- φῆς	Scapellat κατασχίζει · κατακνίζει	
Saturo exercitum commeatus χορ- τᾶζωτο στράτε ῦμα επιτηδίων	Scarabeus κᾶνθαρος	40
Saturnus κρόνος	Scarifat κατασχίζει · κατακνίζει κα- ταχαρᾶσσει	
Satureia θυμβρα	Searifo χαρᾶσσω · κατακνίζω	
Saturitas χορταcία	Scatebra βραγμα · ὑδατος · απογης	
15 Satum σπᾶρεν	Scatebris πομφόλυξιν βοθρος	
Saucius τραματίας	Scatebra πίδαξ · υδατος · παμφόλιξ	45
Sauium φίλημα · ετερικῶν	Scaturrit πηδαί · και βραζει · και τραυλιζει	
Saturabile χορταcτικῶν	Scaueret frigaret	
Saxatilis φύκος · εἶδος · ἵχθυ ος · πε- τρεος	Scaua ζυγός	
20 Saxatiles πετρεῖοι · φυκίδες	Scauet κνήθει	
Saxeum πετρίνον · λιθινον	Scaueri ψωρός	50
Saxum πέτρα	Scaurus σκαμβός · σκελλος στρεβλο- πους	
Scauia ψῶρα	Scelus ανομία · ἀσεβημα · μυκος	
Scabies ψῶρα	Sceleratus ἀνόσιος · μυσαρος	
25 Scauiosus ψωρός · λεπρος	Sciam ἔισομαι	
Scabellum υποπόδιον	Scienter εἰδημόνως ²) · ἐμπειρος και	55
Scaeua ἀριστερά χεῖρ	ἐπισταμένος	
Scalae κλίμακες	Sciens εἰδῶς · και ἐμπειρος	

1) prior i pro λ corr. || 2) εἰδημόνως ||

1. δῆμον τίτου e || Satiui om. e || 4. Satis satis e || 11. ἐπιτηδείων e || 16. τραυ-
ματίας e || 17. φίλημα e || ἑταιρικόν e || 19. φυκίς cg || πετραίος e || 20. πετραῖοι e ||
22. sequitur in e: Scaber ψωρός || 24. sequitur in e: Scauet κνήθει || 26. Scabillum e ||
33. Scalprum d || 34. χάρτου τόμοι e || 38. ὠμοπλάτη e || 41. Scarificat a || 42. Sca-
rifico a || 44. βόθροις e || 45. πομφόλυξ e || 47. Scauere frigare e || 48. Scama d ||
50. Scauer e. Scabiosus c || 55. ἐμπείρως e || ἐπισταμένως e ||

Sciens locorum ἔμπειρος τῶντων	Serupulosus μικρολόγος	[184 ⁿ]
Scilicet δηλαδῆ	Serupulosum ηραγγῶδες	
Scilla σκίλλα	Seruta γρυτή	35
[184 ^r] Scindit σχίζει	Scrutatio ερευναί	
5 Scio οἶδα	Scrutatur γρυτεύει · ερευναί	
Scintilla σπινθηρ	Serupulo ψυχῆς · κεϊνηςic	
Scirpio σκιπίων	Sculna συνθηκοφύλαξ	
Sciscitari γεινωσκειν	Sculpit γλύφει λίθον	40
Scirpus φλοῦς · παπυρος	Sculptor λιθογλύφος	
10 Sciscitatur πυνθάνεται · φιλοπορουσῖ	Scurra ευστομος · γελωτο ποῖος · ευ- τραπέλος	
Scissum εσχισμένον	Scurrilitas ευτραπέλια	
Scit οἶδεν γινώσκει	Scurrae uili	
Scitus εἰδημῶν χαριῆς ¹⁾	Scurratur δρακίζει	45
Sciscit πυνθάνεται	Scurra δρακιστῆς · κωπτῆς · γελω- τοποιός · ἡδυλόγος ηευτραπέλος	
15 Scius εἰδῶς	Seutica σκυτός	
Sciodia καμουλκίς	Seutra χαλκιδόν	
Scobis πρίσμα	Scutum θυρεός · ἀσπίς	
Scopae καροστοῦτοαειπλυν τικῶς ²⁾	Se εαυτὸν · εαυτοῦς	50
λεῖεται	Sebrum λιπος	
Scoparegia σιδηρίτη βοτάνη	Secat πρίζει · τέμνει	
20 Scordiscus ἐφίππιον	Secernant διαχωρησάτωσᾶ	
Scorta χαμετύπη · χαμετυπιον	Secessit ανεχωρήσεν	
Scortatur εταιρίζει	Secernit χωρίζει · διαχωρίζει	55
Scortea δερματοχειτῶν	Secessus υποχωρήσις · αναχωρηc	
Scortum εταιρία · πόρνη · ἐρω μένη · φιλουμένη	Socordia ραθυμία	
25 Scorteum σκυτινον · δερματινον	Socors ράθυμος	
Scrobis βόθρος	Secretum ἀποκρυφον ³⁾ · ἀκόλουθον ·	[184 ^r]
Scriptor γραφεύς	λεληθός	
Scriba γραμματεῦς	Secreto καθιδίαν	[185]
Scriblita ἐγχυτουπλακῶς	Secretum ⁴⁾ μυστήριον	61
30 Scripulum γραμμασταθμος	Secta αιρεσις · φιλοσῶφου δογμα	
Serofa γρομφαῖνα	Sectamini διώκεται ιαγωγῇ	
Serupulum μεριμνᾶι · μεριμνᾶν		

1) ἢ *in rasura pro e* || 2) *u ex i corr.* || 3) *u pro i corr.* || 4) *u pro a corr.* ||

1. τῶν τόπων *be* || 8. γινώσκειν *e* || 10. φιλοπευστεῖ *e* || 13. χαρίεις *e* || 18. πλη-
θυντικῶς λέγεται *e* || 21. χαμαιτύπη, χαμαιτυπίον *e* || 29. ἐγχυτον *g* || 32. μέριμνα
ἢ *e* || 33. μικρολόγος *e* || 38. κίνης *e* || 49. καὶ ὄπλον *add. be* || 51. Seuum *c* || 53. δια-
χωρισάτωσαν *e* || 56. ἀναχωρήσις *e* || 60. κατ' ἰδίαν *e* || 62. ἀγωγή *add. e* || 63. διώ-
κετε *e* || ιαγωγῇ *om. e* ||

Sectatur παρατηρεῖται · επακόλλου- θῆι · μιμῆται	Sedulo καταστῆλλω · καταπραῦνω Seduco πλανῶ ¹⁾ · υπονοθεῦω · ἐξα- πατῶ
Sectio τμήμα	Sedulitas επιεικῖα · σπουδῇ
Sector βιῶνης	Seduvus αἰζῶνος · βοτάνη
Sector δῦτερος · και ἴκος · και ου ριος · και θυμηρῆς	Seges ἄρουρα · και λῆιον · και θέρος ³⁵
⁵ Secundus auctor βεβαιωτῆς	Segestrum στεγᾶστρον · τερά δερμον
Sectum τοντρόπον	Segetibus καρποῖς · γεννημα κιν · αρουραις
Secuturos ακολουθησοντας	Segnis βραδύς · κυρίωςδε οαδρα- νης · και αργος
Securis πῆλεκυς	Segnius βραδυτερον
Securus ἀμεριμος	Segregat διαχωρίζει · διαστῆλλει ⁴⁰
¹⁰ Secundo προφορῶι αἰσιῶ	Seiunctum διεzeugμένον · απεzeug- μένον
Secundus δῦτερος · οὔριος · δεξιός	Sella δῖφος · καθισμα
Secundarius subdiga υποκριτῆς	Selibra ημίλιτρον
Secundus uentus ὄριος · ἄνεμος	Sedum αἰζῶνιον
Secus ἑτέρως · και πλησιον	Sematum ημίκενον · απημενῶ ⁴⁵
¹⁵ Sed αλλα	Semen σπορά · σπέρμα
Sedat κατατελλει · πραυνει	Semissem ημισίας · και τονμικυ του νομίσματος
Sedatur καταστῆλλεται	Semenstre ημιμηνιον ^[186^r]
Seditio καλαμη	Semenstris εξαμηνιαῖος · και ημι- μηνιαῖος
Secum επιδῆ	Sementis σπόρου · και σπόρος ⁵⁰
²⁰ Sedet κᾶνται	Semet αὐτος · ἑαυτῶν
Sedes ἑδραι · θᾶκοι · και εφεστῖα	Seminarium φυτουργιον φυτουριῶν
Sedavit κατεστείλεν	Seminecem ημιθνητα · και ημηθανῇ
Sedile οθρόνος · θᾶκος	Semis ημικυ ημιακᾶριον
Seditiosus στασιαστῆς	Semita ατραπὸς · ημιοδιον ⁵⁵
²⁵ Seducit ειστοκαθιδιαναποσπα και ἐξαγει	Seminarium σπερβόλημα
³⁴ Seduli ενκάθετοι	Semper αἰῖ πάντοτε
Sedule σπουδαῖως	Sempiternus αἰώνιος
Sedulo ἀδῶλως · ακιβδηλως · σπου- δαῖως καρτε ρικως · προσεδρικῶς	Sempiternum αἰώνιον
Sedulitas προσεδρια · σπουδῇ	
³⁰ Sedulus efficiolus μόνιμος · και σπου- δαῖος	

1) planus .i. seductor. *margo* ||

4. Secundus *cg* || 6. Secundum *c*. Sectam *g* || 10. προσφόρῳ *c* || ἡ αἰσίψ *e* ||
19. sed eccum *g* || 20. κάθηται *e* || 25. κατ' ἰδίαν *e* || ἀποσπᾶ *e* || 31. Sedo *d* || 33. ἐπι-
είκεια *e* || 36. περίδερμον *c* || 44. αἰζῶνος *e* || 47. ἡμισείας *e* || και τὸ ἡμικυ *e* || 53. ἡμι-
θανῇ *e* ||

Semisse ημισῆς	Sesquialtia ημιολῖα
Semiuium ημιθανῆ	Septentrio ἄρκτος · ἀπαρκεῖς ³⁾
Semum ημίκενον	Seria μοχλῶς · θυράς 30
Semuncia κανθήλιον	Series τᾶξις εἰρμῶς · συνᾶφια ἄλυσις χρονου · και ορμαθῶς
5 Semuncia γραμματα · δώδεκα	Sesquilibra λίτρα · και ἡμισυ ⁴⁾
Semustum ημίφλεκτον	Sequas ἐνημιευας · καριον · χαλκοῖ ἐξ
Senatus συνγκλητος	Sequitas παρεδρῖαςπουδῆ · ἐπιεικῖα
Senecta γῆρας	Sequius χεῖρον 35
Sensim χολη ηρεμα	Sequens ἀκόλουθον ⁵⁾ · ἰκνουμένῳ
10 Sensus αἰσθησις · νους	Sequester μεσιτησεντρίτος συνθη- κοφύλαξ
Senium γῆρας	Sequentes τα εἰς
Sententia αποφᾶσις · γυνῶμη · ἐπι- φωνημα · λόγος	Sequitur ακολουθεῖ
Sentes ακανθαι	Serenum αἰθρία · ευδῖα 40
Senectus γῆρας	Serenissimus ευδιδτατος · γαληνο- τατος
15 Sentina ἀντλία · πλοῦτου	Serit σπῖρει
Seorsum secreto καθιδῖαν	Serpens ἐρπετῶν
Sinistra ἀριστερᾶ	Sermocinator ομιλεῖ ⁶⁾
[186 ^u] Sepasum διακρίνει · χωρῖζει	Seriam ακολουτον 45
Separatim χωρῖς · και κεχωρισμέ- νω	Serianecessaria σπουδᾶ · ἀναγκαῖα · πρίων · και μοχλῶς · θυρα · και ριματικως · πρίτον
20 Seplassarius παντοπωλῆς ¹⁾	Serpullum ἐρπυλλον · ἰδος · βο τῷ- [187 ⁱ νης · ἀγριο πρασον
Septentrio ἀρκτος · ἡκατουρανῶ	Serius βρᾶδιον
Septentrionales αἰαρκτῶοι · και ἀρ- κτωος	Serpullon ἔρπυλλος
Sectae ἐνδילוοῦφωῆθαι ²⁾	Serta στῆφανος 50
Seponere διαθεῖναι	Sertat στῆφανοι · στεμματα ⁷⁾
25 Sepulchri uiolator τῦμβωρῦχος	
Separatum χωρῖς · καιχωρισμένῳ	
Sepelit θάρτει	

1) παντοπώλης || *margo*: pantopoles seplasarius. || 2) ἐνδילוοῦφωῆθαι (*una litt. erasa*) || 3) *aparchias septentrio margo* || 4) *in rasura pro u* || 5) *acolutus sequens margo* || 6) *omelia sermo. margo* || 7) *stemmaata corone margo* ||

1. ἡμισείας *e* || 6. ἡμίφλεκτον *e* || 7. σύγκλητος *e* || 9. χολῆ *e* || 16. κατ' ἰδίαν *e* || 18. *Separat a* || 23. φιλοσόφων *g* || 26. κεχωρισμένον *e* || *sequitur in be*: *Sepulcrum τάφος* || 27. θάπτει *e* || 28. *Sesquialtera a. Sequaltera c* || 29. ἀπαρκίας *e* || 30. *Sera cd* || 31. συνάφεια *e* || 33. *Sesquas e* || 34. ἐπιείκεια *e* || 38. *Sequentes e. Sequentia c* || 39. ἀκόλουθον *e* || 42. σπείρει *e* || 44. *Sermocinatur e* || 45. *Seriem c* || ἀκόλουθον *e* || 46. σπουδαῖα *e* || *Sera πρίων c. Serra πρίων g* || θύρας *e* || ῥηματικῶς *e* || 47. εἶδος *e* || 50. *om. e* || 51. *Serta e* || *sequitur in be*: *Sertat στεφανοί* ||

Sertis στεμματιν	Sica θρακικῶν · ξίφος · επικαμπῆς
Serticulum δρεπανον · χορτοκοπικῶν	Sicarius σφακτής · ανδροφῶ νος · σφα- γευς · ληστης
Seruans φυλασων · καιφυλαξ	Sicila σμίλα · αρβηλιον
Seruans equi φύλαξ του δικαίου	Sicilum ξυρῶν · σκυτῶς
⁵ Seruit δουλεῦει	Siccitas αυχαιος · ξηρασια · ξηροτῆς ⁵⁾ ³⁵
Seruitus δουλεια ¹⁾ · λατρία	Siceum ξηρῶν
Serum ορός του τᾶλακτος ⁶⁾	Sica εγχειρίδιον ⁶⁾
Seruus δούλος · λατρικ	Sicila σμίλα · χαρτοτομός
Sesqualtera ημιοκία	Sidera ἄστρα
¹⁰ Sesquilibra λίτρα και ημισυ	Sideribus ἄστροις ⁴⁰
Sesquitergium επιτρίτον	Siderosus αστροπλήξ · επιληπτικῶς
Sestertium δρακμή · δηναριον	Sidus ἄστρον
Saeta ορμία · χαίτη	Sigillari νουρός · παστοι
Seuerum αυστηρῶν ²⁾	Sigillum ανδριανταρίου · ζωι διον · και σφραγίς · συν θημα · εκτυπωμα
¹⁵ Seuerus μισοπῶνρος · αυστηρός	Signa ζωidia · και σμια · και σφρα- ⁴⁵ γιδυς ⁷⁾ · και ρημα τικως · σφραγισον
Seueritas στερρότης · αυτηρο της · επιστρέφια	Signaculum σφραγιστηριον
Seuocatoreν χωριστήν · απατεῶνα ³⁾	Signifer ζωδιακός · σημιοφορος
Sextarius ἑξῆτης ⁴⁾ μέτρον	Significantia εμφασίς ⁸⁾ · εννοῖα
Sexit ομοῖοι	Significatio σημασια · εμφασίς
²⁰ Sexus φύσις · γονη · ομοιωσις · γενος	Signaculum σφραγιστηρ ^[188^r]
Sexusnaturae εἶδος · φύσειως	Signis σημιοις · σφραγίς ⁵¹
Saetosus δακτός	Siluanus κρῶννος
Si εἶ καὶ νυν · καιεαν	Siluanus ⁹⁾ πανσιληνος
Sibi εαυτῶι · καιαυτοῖς · και θηλυ- κῶς	Silatarus πλᾶνος
^{187^v]} Sibilat κυριζει	Silentium σιγή · συχία ¹⁰⁾ ⁵⁵
²⁶ Sic οὕτως	Silex μυλιτης · λιθος
Sicca ξηρα	Silicida σκληρούργος
Sibi placens αυθαδης · αυταρεστος	Silicernium περιδηπνον · λυχνους γαπαπτεινεν · πένθει ουθεμις
Siat ουρεῖ · επιβρέφους	
³⁰ Sica μαχαира	

1) i pro u corr. || 2) austerum seuerum. *margo* || 3) απατεῶνα^u || 4) η ex e facta ||
5) xerasia siccitas *margo* || 6) egechiridion sica *margo* || 7) i pro u corr. || 8) em-
phasis significantia. *margo* || 9) Siluanus || 10) sigee silentium *margo* ||

4. aequi e || 6. λατρεία e || 7. ὀρρός του γάλακτος e || 9. Sesquialtera a || ημιολία
e || 12. δραχμή e || 13. Seta e || 16. ἐπιστρέφια e || 24. ἑαυτοῖς e || 28. αυταρετος e ||
29. Mussiat d || 35. αὐχμός e || 40. om. e || 43. Tertull. sigillaria *adscr.* d || νευρό-
σπαστοι e || 44. ζωδίων e || 45. ζωidia e || σημεία e || σφραγίδες e || 47. ζωδιακός e ||
σημιοφόρος e || 51. σημείοις e || 53. Silbanus e || 58. περίδειπνόν e ||

Siliqua κερατιον · καικυαμου · και	Sinere σινηπι	
φασίλου · λοβοι · και ξυλογλυκῶ ·	Sincerus απλους	
λοβοστῶν χεδρῶπων	Sinceris ακαῖτεος · ἑλικρινης	
Silo σιμῶς	Sincerte αβλαβῆς · integrum	30
Siligo σελῖδαλις ¹⁾	Sincerius γνηστῶς · ακαιρεως σπου-	
Silpe σιλπιον	δαῖως	
5 Silvanus πανθεος · υλεος	Sinceritas ἑλικρινότης · δικαι οκρια	
Silvester υλικος	Sinciput ημικεφαλαιον	
Silvestre ὕλῳδες	Sine ἄνθου · χωρῖς	
Silus σῖμος	Sineliberis ατεκνος	35
Simia πιθηκος	Sines passus fueris απαρχεθεῖς ⁵⁾	
10 Similia ὁμοια	Sine adfectione παθηῆς · ατοργος	
Similium ομοιῶ	Sine inter missione αδιαλειπτως ·	
Similis ομοιος	χωρῖς υπεθεσεως	
Similiter ομοιως	Sinere εἶσαι	
Similitudo παραβολη · ομοιωσις	Sine studio αφιλο	40
15 Simplex απλους · αφετης	Sine ulla uarietate ανευ πονος ·	
Simplicitas απλοτης	ποικιλῖ ας τῖνωση · αμφιςβη τη-	
Simpulum κυαθος ²⁾	σεος	
188 ^{u)} Simul ομου · και αμα	Sincere γνησιως · ακαιρεως · σπῶ-	
Simul ομοσε	δως	
20 Simulacrum απικονισμα · ἰδωλῶ ³⁾ ·	Singulare επικῶν	[189 ^{v)}
Ξοανῶ	Singularis μονομαχος · απροκοπος	
Simulat προδσποιεταις · κηπτῆται	Singuli εκαστοι · καθενα	45
Simulatus υποκριτικος ⁴⁾	Singulatim καθῆ καστον	
Sinminis εἰδεμη	Singillatim καθεκαστον ⁶⁾	
Simultates απερχεῖας · εκθρας αν-	Singulatur επικως	
τιπολιτιαῖ	Singulis καθεν	
25 Simicipium ημικεφαλῖον	Singulator ἱππακτης κελης	50
Simulatio κρηψῖς	Singultantem λυζοντα κυρρησσοντα	

1) semilago siligo (ex silogo) margo || 2) simpulum cyatus undesimpolator. margo || 3) ἰδωλῶ^ω || 4) ypoerisis simulatio margo || 5) π in rasura || 6) ante καθεκαστον sex fere litterae erasae (επικῶς?) ||

1. φαρήλου e || χεδρόπων e || 5. ὕλαος e || 10. sequitur in be: Sicut ὡς || 15. ἀφελής e || 17. Simpalum e || 20. ἀπεικόνισμα, εἰδωλον e || 23. Sinminus e || 24. ἔχθρας e || ἀντιπολιτείας e || 27. Sinare e. Sinape c || || 29. ἀκέραιος, εἑλικρινῆς e || 30. Sincere, integrum ἀβλαβῆς e || 31. ἀκεραῖως e || 32. εἑλικρινότης e || 34. ἄνευ e || 36. Sin passus c || ἀναρχεθήκη e || 38. ἀδιαλείπτως e || ὑπερθέσεως e || 40. ἀφιλόδοπος e. ἀφιλοσπουδάστως c || 41. πονος om. e || ἀμφιςβητήσεως e || 42. ἀκεραῖως e || σπουδαῖως c || 43. Singulariter c || ἐνικόν e || 48. ἐνικῶς e || 51. κυρρήσσοντα e ||

Singultio λυζῶ	Socci επικρατιδες ²⁾	
Singultat λυζεῖ	Socors ακαρδιος · αφρων	
Singulto λυζω	Socordia αποδευματος ³⁾	30
Sinister ευωνυμος · επαρις τερος · εναντιος	Soerus πενθερος · θιοτης	
5 Sint ειχαν · εστωσαν	Sodalicium εταιρια · εταιρικον	
Sinus κωαπος	Socors ανδus · ακαρδιος	
Sipillus ¹⁾ ξυρον · nouacula	Solacium παραμυθια · παριγορια	
Siquidem ειμεντοιγε ειμεν ει περε αν μενουv	Solea βουγλωσσον	35
Sira αουρατο αιδοιον	Solea κανδαλιον ⁴⁾	
10 Sissarra προβατον · μειζον · ενιαι- του	Soleo ειωθα	
Siser ειδος σταφυλινου	Sol ηλιος	
Sis ειhs ειθελεις	Solet ειωθεν	
Sistit ιστηειν	Solidum ολοκληρων · σφυρηλατων	40
Sissiat καθηται · επιβρεφουc	Solidat εδαφizei	
15 Siticala διψα	Solidum νομισμα ⁵⁾	
Situla καθος	Soliuago μονηρης	
Situs τοποθεσια · και κειμε νος · και θεεις	Solemne εθιμον	
Situm κειμενον	Solium βασιλικος · θρονος ⁶⁾	45
Siticulosus διψαλθος	Soliu εμβατη	
[189 ^u] Sitit διψαι	Sollemniter εθιμιος · συνηθως	
21 Sobriis νηφαλοιc	Solers συνετος · προσοχος	
Soblices καταπιγεσειεντωποταμο	Sollertia σπουδη · εντρεχεια	
Sobrinus ανεψιαδουc	Sollicitaret υπονοθευσειεν	50
Sobrius νηφων	Sollicito υπονοθευω · ανα πειθω · [190 ^r]	
25 Socer πενθερος	προπηλακι ζω · πλαγιαζω	
Socius κοινωνος · εμπορια	Sollicitudine φροντιδες μεριμναι	
Sociatus coniunctus copulatus κοι- νων	Sollicitat αναπιθει · εξαπαται ανα- ciei	
	Sollicitudo αγωνιαι · μεριμναι	
	Sollicitauit υπειπεν · ιπικεν	55
	Sollicitum conturbatum ⁷⁾	
	Solipaga ηλιοκεντρικ μυιαςβιδος	

1) sipillus nouacula. *margo* || 2) epicratides socci *margo* || 3) ante alteram u rasura (i?) || 4) sandalia · i. solea *margo* || 5) nomisma solidum *margo* || 6) thronus · i. quod soliū *margo* || 7) conturbatum ||

2. om. e || 6. κόλπος e || 7. Sipillus, nouacula ξυρόν e || Sicilus c || 21. νηφαλοιc e || 22. καταπήγες e || τῷ ποταμῷ e || 26. ἐν πορείᾳ g || 28. ὑπικρατίδες d. ἱπικρατίδες g || 30. ἀνοια c || sequitur in be: Socordia μυρία, ἢ ἀδρανία || 34. παρηγορία e || 43. Soliuagus ag || 46. Solium e. Solea c || ἐμβάτης d || 47. Solemniter e || ἐθίμως e || 49. Solertia e || 52. Sollicitudines e || 53. ἀναπέθει e || ἀναρείει e || 55. ὑπέπικεν e || ἔπικεν e || 56. conturbatum e || 57. Solipuga c. Solpuga g || μυίας εἶδος e ||

Solitaurlia	θυρία εκτος κριουκται-	Sorex	μυσποντικός · ἡλρουραιος	
ρουκαι ¹⁾		Soror	ἀδελφή	30
Solumuertit	αναστατος · γινεται	Sordes	ρυπῶι	
καταλιπει την · πατριδα		Sortitasunt	τετυχηκεν	
Soluit	λῦει	Sors	κληρος	
Solus	μόνος	Sospes	κύοις	
⁵ Solstitium	τροπή θερινῇ	Sortes	χρησμοι · κληροιναι κεφα-	35
Solox	ἱερὸν · και πᾶχυς		λαῖ · δανισματῶ	
Solutus	λελυμενος · αφιμενος	Spado	εὐ νοῦχος	
Solers	αγχινοὺς · συνετος	Spargere	ρᾶινειν	
Somniculosus	ὑπνωτικός	Spargit	ρᾶννεϊσκο · ραινομενος	
¹⁰ Somnium	ευπνιονοναρ	Sparsio ³⁾	κροκοκο · ραινομενος	
Somnosus	ὑπνωτικός	Spartum	λευκαιαενθεατροις	40
Somnus	ὑπνος	Sparus	εἶδος · ακαντιου	
Sonat	ἡχῇ	Spatium	διαστημα · προθῆςμια	
Sonitus	ἡχος ²⁾	Specimen	δειγμα ⁴⁾	
¹⁵ Somnium	φροντις · ἡδιωτικῶς	Spectata	δοκιμαζομενα	
Somnium	φθῆσις	Speciosus	πιθανος · ευειδης	45
Sontes	λῆτιοι · ὑπαι · θυνοι · βλαβε-	Speculum	ἔσωπτρον	
ροῖ		Spectacula	θεωριαι	
Sontius	αληθης	Speculator	εφοντης · κατασκοπος ·	
Sonarar	ἡχῇ		δημῖος	
²⁰ Sonticus morbus	ιερανοκος	Specillum	μῆλη	
[190 ⁿ] Sonus	ἡχος · προσωιδῖα	Speculatio	κατοπτρευσις	50
Sopor	καρωςις	Speculatus	κατασκοπος · κᾶιο απο- [191 ^r	
Soporatus	κεκαρωμενος		κεφαλιζων	
Soporote	υῖνο καροσει νῶυ	Speeus	σπεος · σπελαιον	
²⁵ Sorbet	ροφᾶι	Spelunca	σπελαιον	
Sorbet	ροφῇ	Speratus ⁵⁾	αγαπητος · ευελπης	
Sordidum	ρῦπαρον	Sperat	ελπιζει	55
Sorba	ουα	Spernit	ὑπερορᾶι · ἔζουθενεῖ ⁶⁾	

1) θυρία εκτος *in rasura* || 2) echos sonus. *margo* || 3) ^{sio} Spargere || 4) deigma
specimen *margo* || 5) ratus *in rasura pro lunca* || 6) ζ *in rasura* (Ξ?) ||

1. θυρία εκ κυός *g*. θυρία κάπρου *h* || κριοῦ καὶ ταύρου *e* || 2. καταλείπει *e* ||
6. ἔριον παχὺ *g* || 7. ἀφειμένος *e* || 15. ἰδιωτικῶς *e* || 17. αἵτιοι *e* || ὑπεύθυνοι *e* || 18. Son-
ticus *d* || 19. Sonorat *g* || 24. Sopor *e* υῖνο *e* || κάρος ἐξ οἶνου *e* || 25. 26. Sorbet
ροφᾶ, ροφῇ *e* || 29. ἡ ἀρουραῖος *e* || 34. κύος *e* || 35. κληροῖ. αἱ κεφαλαὶ δανεισμάτων
e || 38. ρᾶννει *ceteris omissis e* || 40. Spatium *d* || λευκαὶ αἱ ἐν *d* || 41. ἀκοντίου *e* ||
42. διάστημα *e* || 46. ἔσωπτρον *e* || 48. ἐπόπτης *e* || 51. Speculator *g* || 52. σπηλῆαιον
e || 53. σπηλῆαιον *e* || 54. εὐελπις *g* || 56. ἔζουθενεῖ *e* ||

Sperno εζουθενῶ · καταφρονεῖ	Sporta επιῤῥις
Spica καλαμης · τᾶχυς	Sportellarius κοπριαῖρετος
Spicula αὐρωτηρες	Sporondit υπῆςχετο ἀντεφωνη σε 35
Spiculum ¹⁾ ἀκοντιον · ἀκῖςεπιδορα- τις	ενεγυηατο · συνεθετο
⁵ Spilabra βουτομον · ραμνος	Speratus υπερωραθεις · ἐξῶθε νηθεις · καταφρονθηε ς · υπερηφανιθεις
Spina alba βουτομον · ρᾶμνος	Spruma αφρος
Spina ακανθα · καιερονος τουνι- ρᾶχης	Spruma argentea λιθαργυρος ²⁾
Spira επιῤῥαμα · πλεκτανη	Spurcus ακᾶθαρτος · αχρεῖος
Spirantibus καταπνεομενοις	Sputum πτυσμα 40
¹⁰ Spirat πνῆι	Squalidus αὐμῆρος
Spiritus ἀναπνοη	Squalor ρυπῶς · αὐχος · ξηροτης
Spissiscit πυκνῶται	Squama ρυπουστο · αποπλυμα νι- τρωμα · κεφαλης
Spisset πυκνῶςχη	Squatus ρινα εἶδος ³⁾ · ἰχθυος
Spissum παχῦκαι · πυκνῶν	Squillae καριδες θαλάσσια 45
¹⁵ Splendere λαμπειν	Squilla καρις
Splendit λαμπει · στῖλβει	Sta στηθαι
Splendidus λαμπρος	Stabat εστηκεν
Splendor λαμπρῶτης	Stabilis βεβαιος
Spolia λαφυρα · κῦλα	Stabulum ιπποστᾶσιον · ονος τᾶσιον · [192 ^ε] πανδοχεῖον
²⁰ Spoliatus λαφυραγωγῆθεις	Stagnat γανοικαμινᾶζει 51
Sponda ἐνηλατον	Stagno περιπεταλω · γανῶ λιμναζω
Spondeo ἐγγῦμαι · επαγγέλ λομαι · ομολογῶ	Stagnum κακσιτερον · λιμνη · υδρο- στασιον
[191 ^α] Spondet ομολογῆι	Stagnea κακσιτῆρινα
Spongia σπογγῶς	Stagnat γναθῶιστομοι 55
²⁵ Sponsiores επαγγελλομενοι	Stamen στημων
Sponsoribus μνηστηρσιν	Staminarius νῆστηςοτον στημῶνα
Sponse προαιρεσει εκουσιως	Statera ζυγῶς
Sponsor ομολογητης	Statim ευθεως · παραχημα
Sponsalia ἐδνα	Statio στᾶθος · συνεδρια και παρε- 60 δρια · ορμος
³⁰ Sponsalia συνθηκαι και επαγγελιαι	Statio στητορα
Sponse εκουσιως	
Sponsio συνθηκη	

1) Spiculum ante corr. || 2) litargiros spruma argentea. margo || 3) /// εἶδος (ε erasa) ||

1) ἐξουθενῶ ε || καταφρονῶ ε || sequitur in e: Spes ἑλπις || 5. Spina alba dg ||
7. ἡ ράχης ε || 8. σπείραμα ε || 13. πυκνῶςχη ε || 26. μνηστηρσιν ε || 35. ἀντεφώνησεν
ε || ἐνεγυήατο ε || 36. Spornatus ce || 41. αὐχηρός ε || 45. θαλάσσιαι ε || 47. στηθαι
ε || 51. γανοῖ, καὶ λιμνάζει ε || 53. λίμνη ε || 57. νήθων adscr. dg || 61. στητορία g ||

Statori ορθωσιω	Stercidum οχετος	
Statua ανδριας στηλη	Stertit ρεγχει	
Staturium ορθοστατης	Stilla σταγων · σταλαγμῶς	
Statuit εστησεν · ωρισεν · προς	Stimulant commouent	30
5 Statutus dies ωρις εθετομενη ημε- ρα · προθεσμία	Stimulat παροξυνει · επιγεια	
Status καταστασις	Stigat ³⁾ στιγατ · νουθετει · επι- πληττει	
Statuliber ελευθερος · χρῶνω κατα διαθηκηναφεθεις	Stimulos incitamenta	
Statum ωρισμενον	Stimulum κεντρον · συδηρουν	
Statum καταστασιν τυχην	Stipator cῶματοφυλαξ	35
10 Statum liberum επικεκαμηντην ελευθερια	Stipata cohors συνελθονταγμα	
Statutis ωρισμενον	Stipendia μισθοφοραι	
Statutum certum τακτῶν	Stipendium σιτηρεσιον	
[192 ^u] Statura αναστημαμεγεθος cῶματος · μηκος · ηλικιας	Stipes ⁴⁾ στελεχος · ακαρπον	
Statua σταμῆνα	Stipendium οψωνιον · στρατιωτικον · 40 μισθος · στρατιωτικος	
15 Stella ἄστηρ	Stipem ελεημοσνην ⁵⁾	[193 ^r]
Stellicidium υδροστασιον	Stipites στελεχηδρυοχοι κορμοι	
Stellio ακκαλοβῶτης ¹⁾	Stipula καλαμης · καρφος	
Stercora σκυβᾶλα	Stipulationes επερωτησεις	
Sterilis στεῖρα · ἄκαρπος · ἄγονος	Stirps ριζα · κολαψ · παραφυας	45
20 Sterculinum κοπροδοχειον · κοπριᾶ	Stipulatio ικανοδοσια	
Stercus κοπρος	Stiua εχета · ητοῦ αροτου	
Steria ορμᾶθος	Stiria οτου · υδατο:σκεμᾶμενος ⁶⁾ · κρυσταλλος ⁷⁾	
Sterneaequum επισαζοντο	Stlactarius εργῶμωκος	
Sternit στρωννυει ιππον	Stlata πειρατικοῦ · σκαφους · ειδος	50
25 Sternutat πταρνεται	Stlinquadruium σκληρον · αυστηρον	
Stetit εστη ²⁾	Stlipes δικαι αρχαι	
	Stludio χαμου ακιον	

1) ο ex ω || 2) εστη/// (c erasa) || 3) ita codex || 4) s in rasura pro nd ||
5) eleimosinen stipem. margo || 6) puncta postea add. m. 1 || 7) υ pro ι ||

1. ὀρθωσίω e || 4. προσέθετο e. προώρισεν c || 5. ὠρισμένη ἡμέρα e || 7. χρόνῳ e || 8. Statutum e || 9. τύχην e || 10. Statu liberum cd || ἐπικεκτημένον cd || ἐλευθερίαν cde || επικεκαμένη. Statum liberum τὴν ἐλευθερίαν g || 11. ὠρισμένων e || 14. Stantia ἱστάμενα c. Statuta ἱστάμενα g || 16. Stillicidium e || ὑδροστάγιον g || 18. Stercura e || 22. Serta g || 23. Sterne equum e || ἵππον add. e || 27. Sterculinium d. Sterculium g || 31. ἐπέγει e || 32. Stimulat, castigat νουθετεῖ e || 34. σιδηροῦν e || 41. ἐλεημοσύνην e || 43. καλάμη e || 45. κόλωψ e || 47. ἐχέτλη τοῦ ἀρότρου e || 48. κρεμάμενος e || 50. Stlatta e || πειρατικοῦ e || 52. 'Stlites ex festo pro lites' a || Stlites δίκαι, ἀρχαί g || 53. Sclochia g || καμουλκίον d. χαμουλκίον gh ||

Suadena σφυρενα	Subire ὑπείκω ελθεῖν	
Suasor γνωμοδότης	Subit ἀνέρχεται	
Suaue ἥδυ ¹⁾	Subito ἐξαίφνης	
Suaues χρηστῶς	Subinde ὑποχεῖρα · πολλακίς	
⁵ Suaues χρηστοί	Subiunctiua υποτακτικᾷ	85
Suauiditas ἡδονή ευωδία · ἡδύτης	Subdisiunctiue παρασυνημμενα	
Suauius χρηστός ἥδους	Subiectorum αρχομένων · υπο τῆ-	
Suauius χρηστῶς	ταγμένων	
Sub υπο	Subla υπητίον περονή	[195 ^r]
¹⁰ Subactum συναχθέν	Sublatum est εκουφίσθη ανετραπή	
Subat ο ρεγιάτ	Sublatus natus sublimo ὕψω	40
[194 ^u] Suber φελλός · δρυςφελλο	Subligaculum διαζώτρα	
Subdisiunctiue παρασυνημμενα	Subligaculum περιζώτρα	
Subditus υποβολιμαίος	Sublimis μετέωρος · υψιπετής	
¹⁵ Subdiuum υπεθρον	Sublimis μεταρσιος · υψηλός	
Subditius υποβολιμαίος · υπο λογι-	Sublones ορυγεςθηλια · εργαλῖα	46
μαίος	Subliges καταπηγεοί ενποταμῶν	
Subdola ὑπούλα · υποκριτικά	τηνγεφυραν · υποβατᾶζοντες	
Subegit υπεταξάτο · υπιγαγέτο	Submanum ὑποχεῖρα	
Subegit υπεταξέν	Subministraturί χορηγηθησεςθε	
²⁰ Succumbit ²⁾ ὑπεπεσεν	Submentum ανθερέων	
Subeunda ὑπόσταται · υπομνηταῖα	Subornatus ὑποβλητός · ἐπίποδες	50
Subest latet subes αναδιδωσιν	Suboles επιγονή · γονή · γενεα	
Subegi υπεταξα	Subolis γονής	
Subflamen τροχῶν · αγκυριον	Summoueri αποκεινηθηται	
²⁵ Subfulgit υποστηρίζει	Substio υποκόλαμμα	
Subgillatus ὑποπιασθεῖς	Subretextu επιπροσχήματι	55
Subigit αυξανεται · επιπεμ πεται ·	Subrigit ὑπορθοί · υποστηρίζει	
υποταττεται · εργαζεται	Subrigo αναβιβαζω · ανορθω	
Subiecta υποταγεντα	Subructiones υποραφαι	
Subigo προσβαλλο	Subrugo υπορουσσω	
³⁰ Subegi ὑποτασσω · μαλασσῶ	Subrogatione τη αντισαγωγῇ	60

1) ἥδυ||(c *erasa*?) || 2) *ita codex* ||

1. Sudena *cg* || σφύραινα *e* || 12. φελλο *om. e* || 13. Subdisiunctiuae *e* || 15. ὑπαιθρον *e* || 18. ὑπηγάγέτο *e* || 20. Succubuit *e* || 21. ὑποστατέα *e* || ὑπομενητέα *e* || 25. Subfulcit *e* || 26. ὑπωπιασθεῖς *e* || 27. Subiicit *c* || 28. ὑπωταγέντα *e* || 29. προσβάλλω *e* || 32. ἐνέρχεται *e* || 36. *om. e* || 38. ἡπητρον *d.* ὀπητίον *e* || 40. Sublatus natus *om. e* || 41. 42. Subligaculum διαζώτρα, περιζώτρα *e* || 45. ἐργαλῖα *e* || 46. Sublices *e* || ποταμῶ *e* || 48. χορηγηθήσεςθαι *e* || 50. ἐπίτηδες *c* || 53. ἀποκινηθῆναι *e* || 54. Substutio *acd g* || 55. Sub praetextu *e* || 58. Subruciones *e*. Substiones *c* || Subrunci ὑποσκαφαί *d* || 60. ἀντισαγωγῇ *e* ||

Subripit ὑφαιρείται	Subuleus κυροβοσκός · χυροβοσκός	
Subsequens επακολουθῶν	Suburbana προάστια	35
Subsequitur επακολουθεῖ	Succedo εισέρχομαι · διαδεχομαι	
Subsidia βοηθεῖα	Suscessio διαδοχή	[196 ^r]
5 Subsidiū βοηθημα · συμμαχεῖα	Succedo tibi διαδεχομαιε	
Substantiam ουσίαν · ὑπόστασιν	Succurrit απανταῖ · βοηθεῖ	
[195 ^u] Substituit ὑπεκατέστηεν · αντεκα- τέστηεν	Successor διάδοχος	40
Subsidere υποκαθεσθηναι	Succurrit βοηθεῖ	
Substringe prebe	Succlamatio επιφωνημα · επιλογος	
10 Substillat στραγγουῖραι	Succendit ὑφαντεῖ	
Substantia ὑποστάσεις	Suculae υαδες και δοκίδες ¹⁾	
Substituti ὑποκατασταθέντες	Successus ὑποχωρησις	45
Subsutio υποκολαμμα · υποραφή	Succinctum υποζῶμα	
Subsumen ανακολαφή · υποκολαμμα	Sucerda χοιρία · κοπρος	
15 Subtemen κροκη ροδανη	Sucus χῦλος	
Subtiliter λεπτως	Sucutit βραζει · ανακαλεῖται	
Subtilis καθαρῖος · ἰσχνός	Sudor ἰδρως	50
Subtraxerit ὑφελκύσει	Sudauī ἰδρωσα	
Subter υποκάτω	Sudis σφυραινα · ἰχθυς · και σκολοψ	
20 Subtilitate πιθανολογεία	Sufficit εξαρχῇ	
Subtile καθαρῖον · ἰσχνον	Suffocatus πνίγει	
Subtemen κροκή	Suffragium ψηφοφορία · δογμα δο- cis	55
Subtus ὑπο κατῶ	Suffusorium επιχυσίς	
Subtrahit υποσπάει	Suffisi θυμιασις · θυμιῶ	
25 Subtraho αφαιρουμεαι · Subtraxi	Suffragines ἱγνυαι	
Subucula υποδητης · οχειτῶ	Suffocat πνίγει · λαρυγγίζει	
Subuecti ὑποβαστακθέντες	Suffuderit επικικιλῖοι	60
Subuenire βοηθεῖν · συνερχεσθαι	Subflamen ²⁾ τροχων · ἀγκυριον · βοηθεια · κουφισμα αμαξῆς	
Subula υπητιον · περονη	Suffusio υποχῦσις	
30 Subulo αυλητης	Suffecti ὑποκατασταθέντες · τελιω- θέντες	
Subultaneus ηθικός	Sufficio υποθυμῖσις	
Subucula υποδητης · οχιτῶν		
Subuenire βοηθησαι · συνελθει		

1) //δοκίδες (α *erasa*?) || 2) Sufflamen ||

5. συμμαχία *e* || 7. ὑποκατέστηεν *e* || 8. ὑποκαθεσθῆναι *e* || 9. praebere *e* || 10. στραγγουρίφ *e* || ὑπόστασις *e* || 18. ὑφελκύσει *e* || 20. πιθανολογία *e* || 25. Subtraxi *om. e* || 26. ὑποδύτης *e* || ὀχιτῶν *e* || 27. ὑποβαστακθέντες *e* || 29. ἡγήτιον *g* || 32. Subuicula *e* || ὑποδύτης *e* || 33. συνελθεῖν *e* || 34. χοιροβοσκός *e* || 35. προάστεια *e* || 36. εἰσέρχομαι, διαδέχομαι *e* || 37. Successio *e* || 43. ὑφάπτει *e* || 47. χοιρεία *e* || 48. Succus *e* || 49. Succutit *e* || 53. ἔξαρκεί *e* || 57. Suffio *e* || θυμιῶ *e* || 63. τελιωθέντες *e* || 64. Suffitio *e* ||

[196 ^u] Sufflat φυσαῖ	Summentum ανθερεων	
Suffragium ψηφοφορεια χειροτο-	Summus αρχираβδωχος	
νεια	Sumptus αναλωμα · δαπάνη	
Suffocatio πνιγμός	Summouet κωλύει	30
Suggestit υποβοηθει · κυριως δε· επι-	Summa κεφαλλιον · κυμπαν	
του · πολεμου δοράτα · χορηγου-	Sumit λαμβάνει	
μενα	Sumen ουθαρ	
5 Suggestit υποβαλλει	Summanus προμηθευς	
Sugrunda εκθῆτης	Summus ανωτατος · υψιστος	35
Sugit θηλαζει	Sume δεξελαβε	
Suggero υποβαλλω · υποχόρη γῶ ·	Summisce υφμενως	
υπουργῶ · υποσφρευ	Sunteissinsuo τωιδιωι · τῶιςαυτου	
Sugulae ὕαδες	Suate τῶιδιω	
10 Suggilatus υποπιασθεῖς	Suppellellex ενδομενια	40
Suggestum βημα ὕφος	Suppetit χορηγεῖ	
Suggillet πλήσσειωστε · ὕπο πιαποιει	Superuacua περιττηεῖ · καιματα	
Sugis θηλαζει	Superuacuus εικαδς · ματαῖος	
Sugillatio υποπι αμδς	Supersit περιληφθησεται	
15 Sugit θηλαι	Supersiderint κατεφρονησαν · ωλι-	45
Suinegotii ἰδιοπραγμων	γορικαν	
Suis desideriiis τωιδῶτω · κερδειτη ¹)	Suppeditamus υποχορηγοῦμεθα	
ἰδιαι · προθῆσειτη ¹ · ἰδιαῖ · ωφε-	Suppeta suffititas sumministras	
λεια	Superatis ὑπερνικηθειῶν	
Suit ραπτει · ηπαται	Superauit ὑπερῖσχυεν	
Suleus αυλαξ	Suppliciiis κολασειν · ικειαῖς	50
20 Sulporuun θείον ²) · ἄπυρον	Supplementum αναπλήρωμα	
Sum ειμῖ	Suppositus ὑποτεθεμενος	
Sumunt λαμβανουσι	Supsitae θῦμιασει	
Semen candidum κνηφδς	Suppetit βοηθει χορηγει	
Sumo δεχομαι · λαμβάνω	Supra modum υπερτοδεον · ὑπερτο [197 ^u]	
[197 ^u] Summam ποσοτητα · κεφαλαιῶ	Supre μετρον	56
26 Summatim κεφαλαιωδωκλισηβδην	Superius ανοτερω · επιχρονοῦ	

1) τη¹ (η ex ε) || 2) i in rasura pro u ||

2. ψηφοφορεια e || χειροτονία e || 9. Sugulae, uide Suculae e || 10. ὑπωπιασθεῖς e || 11. ὕψος g || 12. Suggillat e || πλήσσει, ὑπόπια ποιεῖ e || 14. ὑπωπιασμός e || 15. om. e || 17. τῷ ἰδίῳ e || ὠφελεία e || 20. Sulpor uiuum e || 23. κνήκος e || 26. συλλήβδην e || 28. Summus lictor ad || 31. κεφάλαιον e || 36. δέξει e || 37. ὑφειμένως e || 38. Sunt eicín. Suo τῷ ἰδίῳ e. g. s. e || 39. Suapte e. Suapte c || τῷ ἰδίῳ e || 40. Supellellex e || 42. περιττή, εἰκαῖα, ματαῖα e || 44. περιλειφθήσεται e || 45. ὠλιγώρησαν e || 47. Suppetas, sufficias, sumministras e || Suppetis sufficiis a || 52. ὑποτεθειμένος e || 53. Suffitae, ut uid., c || 55. 56. Supra modum ὑπὲρ τὸ δέον, ὑπὲρ τὸ μέτρον e || 57. ἀνωτέρω e ||

Superans ανωτερικῶς	Supparat ὑπουργεῖ	
Supersedeo αμελῶ	Super υπερθεν	30
Superstitiosus διδιδαιμῶν	Superantesalo περιγινομένης τισαλός	
Supremus ἔσχατος	Super latius ὑπερθετικῶ	
⁵ Supra ἐπάνω · ὑπερθεν	Superi οὐρῶνιοι	
Superaria επενδυτικ	Superamus υστατος	
Superstes εφεδρος · περιθίων	Superabile ὑπερεσχετικόν	35
Super cunnum εφηβιον · επικυστης	Supramodum ὑπεραγαν · ὑπερτοδεῶ	
Super uacuum εικαίων	Suppeditari επεχορηγήσεν	
¹⁰ Supplex ἱκέτης	Superauit ὑπερίσχυεν · περιεγγε-	
Superstites περιδόντος	νετο · ἐνηκῆσεν	
Superstites περιλελιμμένος ¹⁾	Superit περιτῆσσει	
Superstitionis διδιδαιμονίας ²⁾	Supernus ανωτερικῶς	40
Suppacta κεκακχυμένα	Supero περιγινομαι	
¹⁵ Supplicatio λιτανία · στεφανηφορία	Superstitem περιδόντα	
Supernus μετεωρος · επιτῶ	Superstitio ορησκία · δισηδαιμονία	
Super cilium οφροῦς · ουρανίων	Suppeditat επιχορηγεῖ	
Super est περιλείπεται · και πε-	Supplicatio λειτανεῖα ⁴⁾	45
ρισσῶει	Supplicio λιτανεῦω	
Superstes περιων · ἑφεδρῶς	Superauit εφλεγμανεν · καιυποντον ·	
²⁰ Superne ὑπερθεν	εγενετο	
Superat περισῶει	Suprafas ὑπερ το θῶων	
Supplantat υποσκελιζει · περικε-	Supalta κεκακχυμένα	
λιζει	Suprae ⁵⁾ γᾶτροκνημιαι · κνημιαι	50
Suppositione την υποθήκην	Surit καπραι	
Superbus ³⁾ ὑπερῆφανος	Surdus κῶφος	
²⁵ Superficies υπερωι · ανανωγεῶ	Sureulus βλατος · κλῶναριον	
Supinus ὑπτιος	Surgit εγείρεται	
Super fugium υπο φυγή	Suscepit υπεδεξάτο	55
[198 ^r] Superstit περὶ εστιν ζή	Suscenset καταμαινεται · αιτιᾶται	

1) glossam addidit inter versus m. 1 || 2) διδιδαι in ras. novem fere litterarum

3) Superuus || 4) letania supplicatio. margo || 5) p expunxit m. recens ||

1. Supernas d || 3. δειδιδαιμων e || 4. Supremus e || 6. Supararia d || 7. περιών de. περιθίων idem d || 8. cunnum d || ἐπικυστίς e || 9. εἰκαῖον e || 11. Superstitis e || 12. περιλελειμμένοι e || 13. δειδιδαιμονίας e || 15. λιτανεία e || 16. οὐρανίων add. e || 17. ὀφρύς e || ουρανίων om. e || 23. Suppositionem e || 27. Subterfugium d || 31. τῆς ἁλός e || 34. Superaneus d. Supremus e || 35. Superauile e || ὑπερσχετικόν e || 37. Suppeditauit e || 38. ἐνίκησεν e || 39. Suppetit e || 43. θρησκεία e || δειδιδαιμονία e || 45. λιτανεία e || 47. Suppurauit d || ὑπουλον d e || 49. Subpacta g || 56. μνη-
 cικακεῖ add. e ||

[198 ^u] Susceptor ὑποδοχεὺς · μνησικακεῖ	Tabanus μῦμψτῶζιονδιστρος	[199 ^u]
Suscipiendae ἀναλημφθείς	Tabellarius γραμματηφόρος	
Suscipio ἀναδεχομαι	Tabellio ἀγῶραιος · νομικός	30
Suscipit ἀναδεχεται · υποδεχεται	Tabernarius ἐργαστηριᾶρχης κᾶπη- loc	
5 Suscitāt ἐξεγείρει · ἐξυνίζει	Tabernaculum σκηνή · σκηνοπηγία κᾶτοι κητηριον	
Suspectus υποπτος	Tabes τῆκεδῶν ⁶⁾	
Suspīcārī ὑποπτεῦειν	Tabescit τῆκεται · φθινεῖ	
Suscitat ἀνίστησιν · ἐξεγείρει	Tabo λιματί · νεκροῦ · λυθρωιοῦ ⁷⁾ 35	
Suspendit κρεμναί ¹⁾	est in δεμονόπτων	
10 Suspirat στενεῖ · σπερει · ἀναπνέει · ἀναστῆναζει · στενοχωρεῖται · πνευ- ματιᾷ	Tabuit τέτηκεν	
Suspiro ἀναπνέω · στεναζω	Tabulae κανίδε · καὶ γραμματεῖα	
Suspicio ὑποψία · υπονοία	Tabulae νομαε χρεῶν ἀποκοπαί	
Suspirium δῦσπνοια	Tabulatum κανιδῶμα · κανιδῶτον	
Sustentat υποβαστάζει	Tabularium λογιστήριον	40
15 Suspensum ῥητημῆνον · ἀγωνιζων · ταμεριμνῶν τανεφροντικῶτα	Tabidus φθισικὸς ⁸⁾	
Sustinet υπομένει · υποβαστάζει	Tabo λυθροκαίμανεκροῦ	
Suspirans ἀναπνεῶν	Tace σιωπῆσον · σιγῆσον	
Sustellose πανοῦργως ²⁾	Tacet σιωπα	
Sustulit ἐπήρεν	Taciturnitas σιωπῇ	45
20 Susu ἀνω ³⁾	Taciturnitas tactus ἀφῆθις	
Susum ἐπάνω	Tactus est ἐβλήθη	
Susurrat ⁴⁾ ψιθυρίζει	Taeda δαῖς πένυκη · καὶ λαμπᾶς	
Susurratio ψιθυρισμός	Taedium σιχχος · κακῆσις	
Sutela ἔνεδρα · ἐξαπάτης · δολός ⁵⁾	Taeniosus κριατήρ	50
25 Sutile πανουργόν · ἴρτον	Taeter σιχαντός	
Sutor σκυτεὺς · σκυτοτομὸς	Taedio αἰθῶμος	
Suus ἴδιος	Taetram σιχαντήν	
	Talaribus ἀστραλωτοῖς	

1) cremne suspendit margo || 2) πανοῦργος || 3) glossae 20 et 21 in eodem versu scriptae sunt, ita ut ἐπάνω tantum sit in columna interpretamentorum || 4) rr ex pp || 5) lemmata Sutela . . . Suus litteras quae post Su sunt in rasura habent: scripta fuerant lemmata antecedentia || 6) τῆκεδῶν || 7) λυθρωιοῦ (τρο erasum) || 8) ptisicus tabidus margo ||

1. μνησικακεῖ om. e || 2. ἀναλημφθείς e || 5. ἐξυπνίζει e || 10. σπαίρει e || 15. πεφροντικῶτα e || 16. Sustenit e || 18. Sutelose c || 19. ἐπήρεν e || 27. sequitur in de: Sumptio λῆμμα ||

28. μύψ τὸ ζῶον e || 32. σκηνή e || σκηνοπηγία e || σκῆνωμα add. e || 35. αἵματι e || λυθρῶ. ἐστιν e || 37. κανίδες e || γραμματεῖα e || 44. om. e || 46. Taciturnitas om. e || 49. σιχχος e || 53. Tetram e || 54. ἀστραλωτοῖς e ||

[199 ^a] Talia κορμός · κίζα · και σκυταλη	Tanto melior τοσοῦτωι κρίττων	30
Tacte παγκάκος	Tantidem τοσοῦτωι	
Talus ατραγαλος	Tantum μονοντοσοῦτον	
Talares κονδυλοποδῶν	Tantum quod αρτιως	
⁵ Talari κονδυλῶχειρῶν	Tanti τοσοῦτοι · και τοσοῦτου	
Talia κορμος · κίδαξ	Tapedus τᾶπις ψιλῇ	35
Talaria πεδειλα	Tardus βραδυς	
Talaris tunica ποδηρης χειτων	Tardat βραδυνει	
Talis τοιοῦτος	Tarde βραδεῶς	
¹⁰ Tali ατραγαλοι · και ταρσοι και τοιοῦτῶ	Taxatio ποσοτης	
Talus ατραγαλος	Taxampus οριζομεν	40
Talpa ασφαλαξ	Taxillus ατραγαλῖσκος	
Talio αντιπηρωσις	Taxus κμιαξ · ροδο · δαφνη	
Talare περιτρυπον	Te σελικου	
¹⁵ Taliae σχιδακες	Tedio αθυμως	
Tabificabile τηκεδονικον	Teter σικχαντῶς ¹⁾	45
Talla κρομμυουλεπυρον	Tetram σικχαντην	
Tamen εικαι	Tetrus σκοτινος · αμαυρος	
Tamen ομως	Tectorium κονια · κονιαμα	
²⁰ Tametsi εικαι	Tector κονιατης	
Tam οὔτως	Tectum στεγη · στεινῶν	50
Tamperpidus ουτως πανπωλης	Tecum cūncoī	
Tamquam καθαπερῶς περιω καιει οιον ανει	Tedet me huius hominis σιχχενομε τοῦτον τον ανθρωπον	
Tamquam ωπεροιον · εἴτως	Tegit σκεπαζει · και επικαλυπτει	
²⁵ Tango θιγγᾶνω απομαι	Teges ψιᾶθος · σκεπασμα	
Tantisper εντοσοῦτω · επιτοῦ παροντος	Tegenarius ψιαθοποιος	55
Tantummodo αυτομονον · μονον αυτον	Tegitarius ψιαθοπλοκος	
[200 ^a] Tanti περιπολλου	Tegimentum στεγασμα κάλυμ	
Tandem ομως δηποτε ηδητῇ	Tagula κεραμιςμα · σκεπασμα	[200 ¹¹]
	Tegmentum κέεπασμα	
	Teloxa κενταυριῶν	60
	Tela ιστος · τεῦχη · τοξα	

1) δς *in ras.* *pro* ην ||

1. κίζα *e* || 2. Tecte παγκάκως *d* || 7. πέδιλα *e* || 8. χιτών *e* || 10. τοιοῦτῃ *e* || 13. ἀντισηκωσις *i* || 22. perditus *e* || πανώλης *e* || 23. ὡπερεῖ *e* || 24. ἴσως *e* || 26. τοσοῦτῃ *e* || 30. κρείττων *e* || 36. *sequitur in be*: Taurus ταῦρος || 42. κμιαξ *e* || 43. σὲ καί *e* || 44. Taedio *e* || 46. Taetram *e* || 47. Taetrus *e* || σκοτεινός *e* || 50. στεγνόν, καὶ δῶμα *be* || 52. Taedet *e* || σικχαίνομαι *e*, σικχοῦμαι ἐπὶ *d* || 57. κάλυμμα κέεπασμα *e* || 58. κεραμὶς *e* || σκεπασμα *om.* *e* ||

Telum ακοντιον·τομακρῶ θεν·βαλλο- μενον·οπλον	Temperamus αρκοῦμεθα· απεχο- μεθα
Tela ἱστος·αμυντήρια	Tempestiuus·ακμαιος·ευκαιρος· 50 ωρᾶιος
Telamo αἰγλαστο ορος	Temporia προσκαιρος
Tellus χθων γῆ ηθεος	Temperomeuino απεχομαι οινου
5 Temerarius τολμηρος·ριψοκινδυνος	Temporius ενωροτερον
Temo αυχην·πηδαλιουρυμῶς	Temulentus οινωμενος·οινῶ φλυξ· μεθυςος
Temetum οἶνος	Tenax εγκρατῆς·περικε τικός·σκνι-35 φῶς
Temperabunt αποσχωνται	Tendicula λαβις·και χορδη·και αφᾶκη
10 Temperantia συμμετρια	Tendit τινει
Tempestiuus ακμαιος	Tenebrae σκοτιαῖ
Temperat γλυφει·καλαμον·συγ κιρναι·φειδεται	Tenebricosum σκοτινῶν
Temperamentum συγκερασμα·ση- κομα	Tener τρυφερος40
Temeritate απονοια	Tenerum τρυφερον
15 Temptauerint ¹⁾ αλευσων	Tener κρατει
Temeritas αυθαδια·αποτομια	Tenius αρεοθριξ
Temptatum δοκιμασθεν·αμαρτηθεν	Tenor ἰςχυς τον οστασις
Temperatores προπετης	Tenor τυπος45
Temperasse τετολμηκεναι	Tenorem ρησιν
20 Temporius ενωριτερον	Tenore περιοχης·δυναμειως
Temperatum ευκρατον·συγκε κερα- σμενον	Tentigine τηδιατασει
Templum ἱερὸν ναὸς σηςκος τεμενος	Tentigo τόπος τᾶσις [201 ¹]
Tempus καιρος·κροταφος·χρονος	Tensa θρονος50
[201 ¹] Temere ασκεπτως·παραβῶλως	Tensae θρονοι
25 Temnit καταφρονει	Tentio τᾶσις
Temptat πειραζει	Tentores αφεται
Temperamentum στρωμνηνοψις·συγ κερασμα·επαρμα	Tentipellium φᾶρμακον·προσρυτι- δας
Tempestas χειμων·ουχοτης· τρο- πις	Tentorium σκηνη·σκηνωμα ²⁾ 55
	Tenuēs ἰσχνους·ασθενεις

1) p add. postea m. 1 || 2) scenoma tentoriū margo ||

3. Ἄτλας τὸ ὄρος g || ἀγλαοφόρος h || 8. Temperarint e || 13. σήκωμα e ||
14. ἀπονοία e || sequitur in de: Teipsum σεαυτόν || 15. Temtauerint e || 18. Teme-
ratores e || προπετείς e || 20. ἐνωρότερον e || 21. Temporatum e || συνκεκερασμένον
e || 27. στρωμνηνοψις e. στρωμνή, ὄψις g. γρώμη, κύνοψις d || 31. Temporarius
a || 37. τείνει e || 39. σκοτεινόν e || 42. Tenet e || 43. ἀραιόθριξ e || 49. τόνος e ||

Tenuis ἰσχνος ¹⁾	Terebrat τρυπαῖ
Tenus περας μῆχρι	Terminat διορίζει
Terginum ωμοβῦρσινον	Tergilla siuetergillum φορινηχῶι- 30 ρου δερμα
Tepescit χλεῖταινεται	Terrae fragor χάσμα ³⁾
⁵ Tepidum χλιαρόν	Terriclae χαρακίδες
Terebrum τρυπανον	Termini τέρμονες ὅροι
Tergit καταμαῖσσει	Terminus οριος · και ὀριος θεῶς
Tergiuersari φυγοδικεῖν	Terrae hiatus χάσμα 35
Terqui v τοc ²⁾ δора ζωιον	Terrae malum αριστολῶχεια
¹⁰ Terrestris επιγεῖος	Terra inculta χέρκος γῆ
Tergiuersatur περικαῖμπει	Terrestris απογειος · χερσαιδς
Territorium αγρῶς · επικολονία επιτιχῖσμα · ενορία περιχωρος	Tertio pedato τρίτη περιδοc
Terra γῆ	Termino τερμα εκτρίτουτιζω·ορίζω · 40 οροντιθημιτελειῶ ⁴⁾ ψηφολογῶ
Terminat διορίζει	Ternis τρισιν
¹⁵ Terminare περαιωσαι · πληρωσαι	Terginum ωμοβῦρσινον
Terreo πτῦρω · φοβῶ · πτω · Ters	Terrigenae γηγενεις
Termes · termes dicitur proprie cau- lis olearum amborum	Tessellae βολια · και ψῆφοι
Terror εκπληξίς · φοβος · φο βερι- ςμῶς · πτοησις	Tessellatum ψηφοθέτημα 45
Terminalia οροθεςια · εορτη οριου- θεοῦ	Tessellat ψηφοθέτει
[202 ²⁾] Tergiuersatione μελληςμωι	Tesqua κατακρημνοι · και ρα χεις · [202 ²⁾] και ερημοι · το ποι · ινπερ̄ · Te- scua
²¹ Tergiuersatio περικαμψις φυσις	Testamentum διαθήκη
Terrae motus σεισμῶς τοδικία	Testicula διδυμοι · ὄρχεις
Tergimenta κηκῶμα	Testificatio μαρτυροπῶιηματε μαρ- 50 τυροποιεία
Terribile τατικόν	Testudo καμαρα χελωνη
²⁵ Terit τριβει	Testimonium μαρτυρία
Tergiuersatur εθελοκακεῖ · περι- καμπτει	Testis μάρτυς
Tero αλωω	Testa οστράκον

1) ἰσχνος || 2) i exp. m. 1; lacuna unius litterae post v || 3) chasma terrae fragor.
margo || 4) θη in ras. trium litt. ||

4. χλιαίνεται e || 9. Tergus νῶτος e || Ζῶων e || 12. ἐπικολωνία e || ἐπιτείχισμα
e || 16. Ters om. e || 17. arborum e || 21. φυγοδικία e || 22. σεισμῶς e || τοδικία om.
e || 24. Terribile e || ταρακτικόν g || 34. δρος. και e || 39. τρίτη περιόδω, ἐκ τρίτου e ||
40. Termino τερματίζω, ὀρίζω e || ψηφολογῶ e || 47. Tesqua, siue tescua e ||
ἐρυμοι e || ινπερ̄. Tescua om. e || 49. Testiculi e || 50. μαρτυροποίημα, μαρτυροποιία
e || 52. και μαρτύριον add. de ||

Tesera	συβολον · συνθεμα · συμ- βολα · συντομα · κάλαμος · χαρακιν	Tinguit	βαππει	
Testes	μαρτυρες · και διδυμοι	Tinia	cῆς	30
Testudo	manus χειροστῶ · επανω bos τρυφων	Tinnitus	ῆχος · χαλκῶματος · βομ-	
Tessera	κύβος · συμβολον · συντονῶ	Tinniso	κοπιδερμος	
5 Taeter	κυχαντῶς · αργαλῆος	Tinnulum	πληκτρον ³)	
Taetricus	αυστηρος · σοβαρῶς αξι- οπιστος	Tirocinium	ιδιωτικῶς · πρωτοπειρια	
Taetrus	σκοτινοῦς · αμαυροῦς	Tirocinium	νεολεξία	35
Taetricus	· durus · seuerus αυστι- ρῶς · σοβαρος · αξιοπιστος · ἴταμος	Tiro	νεολεκτος	
Taetrum	aspectu εἶδεχθης · κυχῶς	Tirones	νεοστρατευτοι νεοκύλλε- κτοι	
10 Tetulit	ὑπήπεγκεν	Tittex	μῦσταξ	
Texit	ὑφαινει	Titillare	fatigare	
Textrix	υφάντρια	Titillat	γαγγαλίζει	40
Textor	γερδιος	Titio	δαλῶς	
Theatralis	θεατρικῶς	Titinnabulum	εξαίρεσις · κωδωνιῶ	
15 Themilla	θηκηπυρεῶς	Titia	κρεαν · ηπίων · ολεγγου · κιζίζει	
Thamnus	ελιξ · βοτάνης · εἶδος	Titibat	σφαλλεται · βαμβαίνει [203 ^u]	
[203 ^r] Thimbra	siue conila siuesatureia θυμβρα	Titubab	πταίει · σφαλλεται · σκαζει	45
Thensae	ἄρμαθεῶν	Titubo	σφαλλομαι · λακωνίζω · γλῶς- ς · βαμβαίνω	
Tibia	αυλος · αντικνημιον	Togato	τήβεννηφορω	
20 Tibicen	αυλητῆς	Titulus	επιγραφῇ	
Tibi	cōi	Tofi	πορῶι · λιθοι	
Tignum	ξύλον δοκῶς	Tolare	περικλεινον · Tolareni	50
Tilia	φιλῦρα ¹) κρονῶς	Tolerare	υπομεῖναι	
Tilans	περνης · κῶληξ	Tolerabiliter	ανεκτως	
25 Timidus	δειλος	Tollit	ἐπαιρει · ανατρεπει · εγειρει	
Timor	φοβος	Tolutarius	βαδιστης	
Timidus animi	δειλος την ψυχῆν ²)	Tolleno	κηλωνιον	55
Timulus	εφυδρις · εξαπουν · επινη- χόμενον · τῶινῶτω	Tolus	τριπτῆρ	
		Tolle	λαβε	
		Tolae ⁴)	παρίσθμια	

1) i ex u corr. || 2) ῆ ex e corr. || 3) plectrū id ē et tinnulū margo || 4) To//lae (l erasa) ||

1. Tessera e || 4. σύντομον e || 7. Taetrus et tenebrosus de || σκοτεινός e ||
ἀμαυρός e || sequitur in de: Tenebrae σκοταί || 8. Tetricus e || αὐστηρός e || 10. ὑπή-
πεγκεν e || 17. Thymbra e || 23. κράνεια d || 24. πάρνης et πυρηνοςκώληξ
d || 28. Típula d || ζών post εξαπουν adscr. d || νῶτω e || τῷ ποταμῷ d ||
34. πρωτόπειρα e || 43. κιζει e. κίτη (?) d || 46. γλῶσση e || 47. τηβεννηφόρψ e ||
49. πῶροι de || 50. Torale ae || Tolareni om. e || 58. Tonsillae a ||

Tolia παρῑσθμια	Tortio τροφος
Tolerat ὑπομενει · adsaecula	Tortile στρεπτό̃
Toluberna παρᾱσιτος · ευτρα̃πελος	Tortun κολλῶυρια 35
Tolarius πλεονοτρώφος	Tortor βασανιστῆς
5 Torale περῑκλῑνον	Toreulae ελεοτριβεῖα
Tomentum κνᾱφαλλον	Tortus καμφθεις
Tondet κειρει	Tormem κολουειον
Tonsillae παρισθμια	Toruum λοξῶν · σκυθρωπον παμ- 40
Tonitrum βροντῆν	φοβερό̃
10 Tonitru βροντῆς	Toruus τραχῦς
Tonsae κῶπαι ḡ	Torus στρωμνη
Tonsor κουρευς	Tot τοσούτον · καίτοσαῦται
Tonsus καρῑς	Tostus νεφρυμένος
Toruum λῶξον	Totum ὅλον 45
15 Torculare λῆνος	Totidem τοσαυτακιστος · αὐτα ς · [204 ^u]
[204 ^r] Torpor φρῑκη · νᾱρκα	επιαριθμων
Torpedo νᾱρκα	Totiens τοσαυτακис
Toranus ὠλενος · τρώφος	Tortula τροχιλῆα
Tormenta μαγγανα · πολεμικα	Trabes δοκοι · τετράγωνοι ²)
20 Tormina διεντέριον	Tracta λαγανα ³) 50
Tormentum βᾱσανος	Tracta ψηλαφησων
Tornatum τε · τορεῦμένον ¹)	Tracta ελκυσματα · μηρυματα
Torqueatur βασιανθῆ	Tractat ψηλαφαῖ
Torques στρεπτοῖ · μανιᾱκεις	Tractamus ἐξερευνοῦν ⁴)
25 Torquet βασιανθῆζει · στρέφει	Tractabitur ἐξετάζεται 55
Torrens χιμαρρος · ῥῑθρον	Tractum ζητησιν
Torus ὠλενη	Tractare διαχειρῆσαι
Torum ὠλενην	Tractatores παρακομισται
Toranus ὠλενος · τροφος	Tractimque iugiter continuatim
30 Torris δολός · μέγας ḡ	Tractibus τοῖςτρακτατοῖς · καίταῖς 60
Torret φρῡττει	δικαιολογιαῖς ⁴)
Torrens χεῖμαρρους	Tractabilis ευψιλάφητος

1) toreuma tornatura margo || 2) τετράγωνοι || 3) lagana tracta margo ||
4) δικαιολογια||ς (c erasa) ||

1. Tonsilla α || 2. adsaecula om. e || 3. Toluberna, adsecula e || 5. περῑκλιν-
τρον g || 11. ḡ om. e || 12. κουρεύς e || 13. καρῑς e || 18. ὁ λινοςτρόφος et ὠλενο-
τρόφος d || 20. διεντέριον e || 23. βασιανισθῆ e || 26. χειμάρρους e || ῥῑθρον e ||
30. δολός e || ḡ om. e || 35. Tortum e || 37. ἐλαιοτριβεῖα e || 39. Tormen e ||
43. τοσούτοι e || 44. νεφρυμένος e || 48. τροχιλία d || 55. Tractatur e || 59. Tractim
e || 61. ευψιλάφητος e ||

Transuerso gradu πλαγίου · βαθμού	Tribuit απομεριζει · απονεμει
Transitum πᾶροδος · πλοίου	Tribunal βῆμα και απενιμεν
Transtrum ζυγόν · σκαφης	Tribunus plebis δημαρχος · φυλαρχος
Transtra ζυγᾶ · σκαφης · κηλίδες	
5 Transuehere διαπλεῦσαι	Tributis απονενεμημένος ⁴⁾)
Transigere διακοψαι	Tribuo περιζω νῆμω
Transfixum διαπεπαρμενον	Tribuo tinuero ονοκρῶταλον
Transueni διαπλευσαι · διακομικ	Tribulatio θλιψις
Transuersum πλάγιονθῆνε	Tribuunt περιποιούσιν
10 Trapetum ελαιῶν ¹⁾ · μυλος · ελαιουργειον	Tribunus χιλιάρχος
[206 ^r] Transuaricat υπερβαινει	Tribula τυκᾶνη
Trafan τριχῆα	Tribunatus χιλιarchία
Tremo τρέμω Tremui	Tributum capitulare επικεφαλαιον-φορος
Tremor τρομος · φόβος	Tribus φυλή
15 Tremesco τρέμω · Tremui	Tricosus αχρεῖος · λαγγωνδus
Trepida φοβερα	Tricodatum τριτομό · εκλυτος
Trepidare τρεμειν · αγωνιαν · φοβει- cθι	Tridens τριοδον · τιοντρῖλινα
Trepido αγωνιῶ · δειλω · πτύρομαι · πτοοῦμαι · υπονοουσ	Triennalis τριετηρικός ⁵⁾)
Trepidatio αγωνιαστικής πε ³⁾)	Trigarium τῶπος · ὅπου · ἵπποι · γυμναζονται
20 Trepidat festinat ριδησμαι	Trifariam τριχῶς
Trepidat titubat cφαλλεται · πταιει · βαμβᾶνει	Trifolium λωτὸς · τριφυλλον
Trepallus πρίπαος	Trimo τριετους
Tres τρεις	Trimus τριετης
Triangulum τριγωνον	Triones αμαξαι
25 Tributa επιταγματα	Triones βῶες · αρχαῖως
Tributum τέλοςμα ³⁾ · επικεφαλλιῶ	Tripertita τριμερῆ
Tribuuntur παρεχονται	Trisulci τριςχιστοι
	Trisulcis τριςτιχοι · τριαυλαξ τρι- σχιστος

1) ελαιῶν || 2) agonía trepidatio margo || 3) thelesma epitagma tributum margo || 4) ε prima ex η corr. || 5) trietericos triennalis margo ||

8. Transuehi e || διακομισθῆναι e || 9. θῆνε om. e || 12. Trafax τραχέα d || 13. om. e || 15. Tremui om. e || sequitur in e: Tremo τρέμω || 17. αγωνιᾶν e || φοβείcθαι e || 18. δειλιῶ g || 19. αγωνίαc sine της πε e || 20. περιδησμαι e || 23. τρις, τρεῖς e || 26. επικεφάλιον e || 28. και ἀπένειμεν add. e || 29. και απενιμεν om. e || 31. ἀπνενεμημένοιc e || 32. πορίζω e || 33. truo g || 41. εκλυτος λαγγωνδus e || 42. τρίτομον e || εκλυτος om. e || 43. τρίαίνα e || 45. Striga adscr. d || 54. Trisulcus e || τριςτιχος e ||

Triticum κῑτος · πῦρος ¹⁾	Trumen τρυχῶς ⁵⁾ · τρῑχινοςῑν
Tripertita τριμερῑ	Trulla lignea ζωμῑρυσῑς
Tripudiatio χωρῑαῖ · ἐρεως περιτον βωμον	Torunda κολλυρια · ἑνκολλουρα
Tripes ferreus πυριστατῑς	Truncus κολοβος · κορμος · ακε φα- 35 λος · ακροτετμημένος
5 Triplex τριπλους	Truncus στῑλεχος
Triremis τριηρης ²⁾	Truncat ακροτομῑ · κολοβοῖ
Triplex τριμιτος	Trusulus οενμικρῶ παχῡς
Tripes τριπους	Trutina τριτανῑ
Tristior στυγνῶτερος	Trux αποτομος · ἱταμῶς 40
10 Tristis στυγνῶς · λυπηρῶς	Trullaria ζωμῑρυστρον
Tristities λῡπη	Trungulus κολοβος · ἑνκωλεῶς
Triuium τρῑοδος	Tuba καλπιγῑ
Tritura αλῶης · αποτριψῑς	Tuber αποστῑμα
Triumphus θριαμβος ³⁾	Tubera κολῶδῑα [207 ^u]
15 Tritum perfectum	Tuberus τυλῶδης 46
[207 ^r] Trixago χαμεδρυς	Tubera terrae ὕδνα
Triumuir παραφυλαξ · τριανδρικῶ	Tubi εξαγωγῑ · κυπονομοι
Tritor τορευτης	Tubi σωλῑνες
Trogala τροχίλεαχαλῑς	Tubicines καλπιγκταῖ 50
20 Tricotadum τρῑτομον	Tubicines in berro αντηρῑδες δο- κῑ
Tropeum τρῶπεον · τροπαιῶ	Tucca καταχυμα · ζωμου
Troito χειρῑζω · ψηλαφῶ	Tuccetum ζῶμος · παχυς
Tropeo forum quo tropeum por- tant	Tudicula τορῡνη
Trucem χαροπῶν	Tuetur κεδεται · συντηρῑ φυλασσῑ 55
25 Trucidari αναيرهῑναι	Tugurium στερεῶι · βεβαῖω · στα- θερῶι
Trucidat κατασφαζει · μῑαι · φονεῖ · αναيرهῖ	Tumex κυωδιξαι · ματῶδης · τῶπος
Truculentus ἱταμῶς · ωμῶς	Tudos tudeculus ἐρῑθακος ⁶⁾
Truculentus ελῑυθερος	Tudiatoreς χαλκοτύποι
Trudit ωθεῖ · ἐρεῖδει	Tulutanus βαδιστης 60
30 Truculentum ἱταμῶν	Tuear ασφαλῑσμαι
Trulleum et gutum et aquiminale ⁴⁾	Tuitur κηδεται
χερνιβῶ · ξεστον	Tum ἱτα καιτοτε

1) sitos triticū unde sitarchia. *margo* || 2) trieres triremis *margo* || 3) triumphus thriambos *margo* || 4) aquiminale trulleum gutum. *margo* || 5) υ ex ι corr. || 6) ἐρῑθακος (ρ ex π corr.) ||

3. χορεία ἱερέως e || 5. Trilex g || 16. χαμαῖδρυς e || 17. τριανδρικόν e || 19. χέ-
λος d || 24. χαροπόν e || 31. guttum e || ἑξέτην d || 38. μικρῶ e || 39. τρυτάνη e ||
45. κολούδνα g || 55. κῑδεται e || 56. βεβαῖω e || 57. τύπος d || 63. εῖτα e ||

Tumuli βουνοῖ · λοφος · τυμβοῖ τυμι- βα · κορδία	Tus λιβανωτῶς · θυμιᾶμα	
Tumulis βουνοῖς	Tussis βηξ · και βησσεις	
Tumet οἰδαῖναι	Tussio βησσω	
Tumor οἰδιμα	Tuta ανενοχαντα ³⁾	35
5 Tumor οἰδητης · οἰδησις	Tutela παρασημον · προστασια · επι- τροπη · ασφαλια · και παρασημον · και πλοιου	
Tumultuator οχλοκοπος	Tutor επιτροπος · ορφανου φρον- τιστης	
Tumultuosiores ατακτοτεροι	Tutus ασφαλης ⁴⁾	
Tumulus τῦμβος · θορυβεῖ · θρυλλεῖ ¹⁾	Tuus coc	39
Tumultuatur θρυλλεῖ ²⁾		
10 Tumultus κοσκεδιον · θορυβος		
Tunctumi τοτο		
[208 ^r] Tundit θαλᾷ · λεπτοκοπεῖ		
Tunica χειτων	Vacat χολαζει · ευκαιρεῖ	[208 ^v]
Tunicis χειτωσιν	Vacca δαμᾶλις · βους	
15 Tulit ηνεγκεν · υπηνεγκεν	Vacca μελετητικῶς · αυλῶς	
Turbelix διχηλος · ορνέου · εἶδος	Vacillant λεκανῖκζου ⁵⁾ · σιβαμβαῖ- νουςιν	
Turbo ρομβος · πριστηρ · καιςυς τροφή · ανεμων · ιλιγξ	Vaccinium ἄγκουσαυ · ακινθος	
Turbine πριστηρι · θυελλη	Vacillantes κρεπαλῶντες	45
Turbulentum ταραχῶδες	Vacillator συκοφαντης	
20 Turba ὄχλος · καιταραχῇ	Vacillat υποχωλευει · ὑποσκαζει	
Turdus κιχλᾶ	Vacius ευκαιρος	
Turges σφυγμῶς	Vacua κουφα και χολαζοντα και χολαζουσα	
Turgidus inflatus	Vacuus ευσχολος · εὐκαιρος	50
Turgit φλεγμῆναι · τεταρακται	Vada βράχη ⁶⁾	
25 Turibulum θυμιατηριον	Vade υπαγε · απιθι	
Turma λοχος · διαδρομη	Vadatur κατεγγυαται · μεταπα ραγ- γελτίας · συντάσσεται	
Turris πύργος	Vades ἔγγυοι · αναδοχοι	
Turspolle μαννα	Vadimonium εγγυηκανοδοστᾶ	55
Turpedo ναρκα	Vadit απέρχεται	
30 Tuspolline μαννα		
Turpes αισχροι · ονειδοι		

1) θρυλλεῖ *exp. m. 1* || 2) *℥ margo* || 3) *a media ex o corr.* || 4) *haec glossa et sequens in eodem versu scriptae sunt* || 5) *κ exp. m. 1* || 6) *brachen uadum. margo* ||

1. λόφοι *e* || 4. οἶδημα *e* || 7. Tumultuosiores *e* || 8. θορυβεῖ · θρυλλεῖ *om. e* ||
9. θορυβεῖ, θρυλλεῖ *e* || 11. Tunc tum *e* || τότε *e* || 13. χιτῶν *e* || 14. χιτῶσιν *e* ||
17. πρηστήρ *e* || 18. πρηστήρι, θυέλλη *e* || 24. φλεγμαίνει *e* || 28. Turspollen *e* ||
30. μάννα *e* || 36. ἀσφάλεια *e* || και πλοιου] τοῦ πλοίου *e* ||
44. ἄγκουσα, ὑάκινθος *e* || 45. κραιπαλῶντες *e* || 53. Vadatur *e* ||

Vegetus λυγαῖος ¹⁾	Valuae παραστᾶδες · θῦραι
Vecors εμμανῆς	Valuisti ἰσχucas
Vesania μανία · ἀδεσθεῖς μανίαν ·	Valle στενὸν
εμβᾶλλον περιτργος	Valles βῆσαι · νᾶπαι · φᾶραγγες
Vafer δολιος · πανιῦργος	Vallis φᾶραγξ
5 Vale κυζου	Validitas αλκῇ
Vagerassin σποραδην	Vaniloquus ματαιολόγος
Vagina κολεός · ξιφο · θῆκη	Vaniloqua ματαιολογῆι
Valet ἰχχειν · γιαινεῖ	Vanus σκαῖος · μάταιος · κένος
Valentes ἰχχούντες	Vapor ατμίς
10 Vagitus ὠτων · βρεφῶν · κλαυθ μός ·	Vappa οἶνας
και μυγμός	Vapulat δερεται
[209 ^r] Vagna seu curpa βουττις · μεγάλη ·	Varguus βληκος
ηντι γες · γαυλον · καλουσειν	Varia ποικίλη · παρδαλις
Vagus αυλητῆς · ρεμβος · πλανῆτης	Varices κρηccoῖ
Valitudinēum υγιαστηριον · διαιτη-	Varietas ποικιλῆια
τῆριον	Varicat υπερβαίνει
Valet ᾄξιονεστιν	Varius ἰονθος · σκαμβός · ποικιλός
15 Valeat ὑγιαῖν	Vartius στρεβλός
Valitudo ρῶσις · ὑγία	Vas αγγίον · κκεῦος ²⁾
Valgium στρεβλόν	Vasa αγγεῖα · κκεῦη
Validus ἰχχυρός	Vasarium κιλίκιον
Valitudo longa ἀσθένεια μακρά	Vastitatem πορθῆσιν
20 Valnus φάλαγξ · χάραδρα	Vastare πορθῆσαι
Valde πᾶν ἄγαν	Vastatione πορθῆσει
Balbaε ψελλᾷ	Vastint λυμῆνονται ³⁾
Balba ψελλῇ	Vastrapes φιμινᾶλια
Balbus ψελλός	Vastat πορθῆι · πολιορκῆι
25 Valuae per .u. uocalem si scribantur	Vasca μελητικός · αὐλός
significant θυρας · ἱερου · και-	Vastatio λεηλασία
θυρας · ἱππικου · καιθυρας · δι-	Vastitas κνίζα · κνίδη
πιωτας	Vates ποιητᾶι · προφητᾶι · μαντεῖς

1) u ex i corr. || 2) ante κκεῦος tres litt. erasae || 3) λυμῆνον///ται (erasa o) ||

3. Vesania μανία. Vesanus ηἀδεσθεῖς e || 4. πανοῦργος e || 6. uage passim dg || 11. καλοσθιν e || 12. ἀλήτης d || 13. Valetudinarium e || 15. ὑγιαίνει e || 16. Valitudo e || ὑγία e || 19. Valetudo e || ἀσθένεια e || 20. Vallis d || φάραγξ e || 22 — 24. om. e || 25. διπτύκτους h. δίπτυχας d || 30. καὶ κουλαδῖς add. be, unde conuallis uel κοιλότης c. κοιλᾶδες d || 32. Vaniloquus, blato be || 33. sequitur in be: Vanitas ματαιότης || 37. Vapulat e || 38. Valgus d || βλεός e. βλαϊός d || 40. κρηccoί de || 41. ποικιλία e || 44. Vatiuus c || 45. ἀγγεῖον e || 47. κιλίκιον e || 51. Vastant λυμᾶνονται e || 52. feminalia a. fimalia b ||

Vatillum πουραμμη	Vellicat κατακνίζει	
Vaticinatur φοιβαζεται	Velim ὀφελον · θελήσαι μι βουλοῖ- 35	
Vagitus μυκηθμός ¹⁾	μην	
Vberosum γόνιμον	Vellus ποκός	
5 Vberrima ευφορωτάτη · ευφορωτα- ται	Vellit τιλλει	
Vbi οπου	Velox ακυς	
Vbera θηλαϊούθαταμαστοι	Velum παραπεταςμα	[210 ^u]
Vberrimum ευφορωτάτω	Velut ὄιον εἶ ὥσπερ	40
Vbicumque οπουδῆποτε · οπουποταν	Vena φλεψ	
10 Vbique πανταχ ²⁾ · και πανταχοῦ	Venae φλέβες	
Vdum υγρον · βεβρεγμένον	Venabulum ζηβύνη	
Ve τεῖν	Venale πρᾶσιμον	
[210 ^r] Vectigal φόρος · τέλος	Venalitarius σωματέμπορος	45
Vecordia ανδια	Venator κυνηγός	
15 Vector επιβάτης	Vendit πολῆι	
Vectigalia προσδοοι · πολιτικοι	Veneficus φαρμακός	
Vectus κομισθεῖς	Venena φαρμακα	
Vegetis ακμαζων	Venerari προσκυνειν	50
Vecors ἄνους	Vendidit πεπρακεν	
20 Vectis μοχλος · σιδηρός	Venefica φαρμάκουγυνη	
Vectura φορετρον · νῆυλον	Venerarius φαρμακεύς	
Vectigaliorum των συντελεσμάτων	Veneratio τιμῆς ἔβασμα	
Vector πορθμεύς	Veneratio σεμνότης	55
Vectores επιβάται	Venenum θανάσιμον · φάρμακον	
25 Vecordia ἄνυα	Veneratur προσκυνεῖ σεμνυνεται	
Vehemens alacer σφοδρός · γενναῖος	Venerationi σεβασματι	
δυνατός	Venerabilis προμηνηταιος · σεβασμιος	
Vehiculum ὄχημα	Venerabilis σεμνός	60
Vel ἦ	Venis φλεψίν	
Velamen φαρκος · ἱμάτιον καλυμμα	Venit παραθη	
50 Velamentum στέμμα	Venia συγνώμη	
Velat καλυπτει · σκεπει	Veniit επράθη	
Vela ἄρμενα · αἵτου · ἵτου · οθῶναι	Veneor εντρεπομαί · θρησκῆυω	65
Vellem θέλωμι · θελήσο μῖ · οφελος	Venit ηκει · πωλεῖται · και ἔρχεται	
	Venter κοιλία	

1) υ ex ι corr. || 2) χ in rasura ||

1. Vatilum e. batillum e || πυράχη e. πυράγμα d || 5. ευφορώτατα e || 9. Vbi-
cunque e || 12. τε, ἦ e || 14. ἄνοια e || 25. ἄνοια e || 32. ἵστοῦ e || 33. θελήσοιμι e ||
ὀφελον e || 45. Venaliciarius e || 47. πωλεῖ e || 53. Venenarius e || 59. σεμνός add
e || 60. om. e || 62. ἐπράθη e || 63. συγγνώμη e || 67. καὶ γαστήρ add. δε ||

Ventilat ριπτῆι · ριπιζει	Vereor εντρεπομαι · υφορωμαι
Ventilator οπλοπετης · καιλικμητης	Veratrum αιδοιον
[211 ^u] Ventrales κοιλιδεςμος φουνδα	Veretur φοβιτε [211 ^u]
Ventrosus προκοιλος · προγαστρω	Vergiliae πλειαδες
5 Ventiletur συγκροτειται · δικαζεται	Vergit ρεπει · επικεκλινεται · κε ανα- 85
Veneria αμαραντος	τρεπεται
Ventilare γυναιζεσθαι	Verisimile εικος · πειθανον
Ventriculi digiti σκυταλαι	Veritas αληθεια
Ventriculus γαστροκνημια	Veriloquium ετοιμολογια
10 Ventus ανεμος	Vermiculi βαλανοι · επιτου · κλι
Venus αφροδειτη	θρουκατ · οβελισκοι
Venustus επαφροδειτος ¹⁾	Vermiculi οβελισκοι 40
Ver εαρ	Vermiculus βαλανους · σκωληξ
Vepres θαμνοι	Verminat σκωληκιαι
15 Veratrum αμβροπος	Vermis σκωληξ
Verba ρηματα	Verna οικογενης
Verbena θαλλια ²⁾	Vernaculus θρεπταριον · οικοτραφες 45
Verbenna terra proscissa aratro	Vernilis πολιτικος
id est uomere actum uerberat	Veredo ικεαστυχων
μαστιγοι	Verius αληθεστερον
Verberatio εκτα βακανος	Verpus δριλος · καιομεκος · δακτου-
20 Verberatus μαστιχθεις	λοτης · χειρος λεγεταιδε · καιο-
Verbigratia λογου χαριν	λει ποδερμος
Verborum suauitas πιθανολογια	Vernula οικογενης · υποκοριτικως 50
Verbum ρημα	Verriculum σαγηνη
Verbosus αδολεσχος · φλοιδρος	Verris καπρος
25 Verbum commodat λογοποιειται	Verris παλιουργος · σφαλαξ
Verecundia αισχινη	Versificatio στιχοποιεια
Verecundus αιδημων ³⁾	Verrit caroι 55
Verecundatur εντρεπεται	Verruca μυρμηκια
Verecundum ευλαβηταιον	Verrucosus μυρμηκιας
30 Veredus πωλος	Verrucae ακροχορδονες · μυρμηκεια ⁴⁾

1) epafroditus uenustus *margo* || 2) θαλλια (λ *erasa*) || 3) eschines uerecundus. *margo* || 4) *post* αι *erasa* c ||

1. ριπτῆι] πιντει *de*. παζει *c* || 2. πακτης *c* || 3. *Ventrale g* || 11. 'Αφροδίτη *e* || 12. επαφρόδιτος *e* || 15. έλλέβορος *bc* || 18. *Verbactum d*. *Veruactum g* || *uerberat* μαστιγοι *om*. *e* || 19. αικία *e* || 22. πειθανολογια *e* || 24. φλύαρος *e* || 26. αι-
σχύνη *e* || 32. *Veretrum e* || 33. φοβείται *e* || 34. *Virgiliae e* || 35. και *e* || 38. έτυμο-
λογία *e* || 39. κλείθρου *e* || 40. *om*. *e* || 41. βάλανος *e* || 45 οικοτραφής *e* || 46. οικετι-
κος *g* || 47. ικεcias τυχών *c*. εικαιος τυχών *d* || 49. δακτυλος *e* || 50. υποκοριστικως
e || 54. στιχοποιία *e* || 57. μυρμηκίας *e* ||

[212 ^r] Verruca ακροχορδονιον	Vesperugo ἔσπερος	30
Verrutum θυλακῶβολον	Vesta ἐστῖα	[212 ^v]
Verrucis ακροχορδῶδιν	Vestimenta ἱμάτια	
Versat στρέφει	Vertigo σκοτισμῶς	
6 Versicoloria ποικιλοχρῶα	Vestigium ἵχνος ⁴)	
Versipellis χαμελέων	Vestis ἐσθῆς · ἱματισμῶς	35
Versipellio χαμελεων · καιαυκανθρω- πος	Vestitum ἐνδεδυμένον	
Versus στίκος	Vestigia ἵχνη	
Versutus πολυτροπος · ποικιλόφρων	Vestibulum προπύλαιον	
10 Vertebrae σφῶδυλοι	Vestigator ἵχνευτης	
Vertebrae περωναί	Vestrum υμῆτερον	40
Vertex ἱλιγξ · υδάτος	Vetat κωλύει	
Vertex montis κεφαλῆόρους · ακρῶ- ρια	Veteranus παλαιστρατιωτης	
Vertices ἦλοι ἐννοσι	Veterarius παλαιοραφος	
15 Vertices κεφαλῆς · κορυφαί	Veterator παλαιομῶλῳς παλιν- τριψ · τριβακῶς · ἀπαταιῶν	
Verticillum σφονδύλιον ¹) · περι	Veterina uestia υποζῦγιον	45
ἀδρακτιν	Veternus φθισικὸς · υδρωπικῶς ⁵)	
Verum ἀληθες · και ἀληθεινῶ	Veterinarius ἱππιατρῶς	
Verumetiam ἀλλαμῆν	Vetustus ἀρχαῖος · παλαιῶς	
Vesania μανία	Veturnus et uetustus παλαιῶς	
20 Vesanus μανιῶδης ²)	Vetustas παλαιότης	50
Vesces ὀλιγοδίτος · ὀλιγοδαής	Vexat οχλεῖ · σκυλλεῖ · χειμαζει	
Vesciliae χαιται φρυγῶς ³)	Vexabuntur σκυλησονται	
Vescitur θοινᾶται · ἐστιᾶται	Vexare σκυλαί	
Vesica φῦσα	Vexatio σκυλμῶς	
25 Vescus ὀλιγοσίτος · ὀλιγοδεής	Vexatus καταπονιθεῖς · σκυλλεῖς	55
Vertit στρέφει	Vexo καταπονῶ · σκυλευω	
Versutia πονηρία · πανουργεῖα	Via ὁδός	
Vespa ἀνθηλων · εἶδος · ὀρνέου	Viator ὁδοιπῶρος · ἀμφοδάρ χης · ἀρχιυπηρέτης	
Verpertilio νυκτερικ	Viaculus ὁδῶν · ἐπιμελητῆς	

1) u in ras. || 2) η ex e corr. || 3) υ ex ι corr. || 4) glossae 34 et 35 in eodem versu scriptae sunt || 5) ydropicus ptisicus ueternusos margo ||

1. sequitur in e: Verberat μαστιγοῖ || 6. χαμαιλέων e || 7. χαμαιλέων e || λυ-
κάνθρωπος e || 8. στίχος e || 10. σφόνδυλοι e || 13. ἀκρῶρεια e || 14. ἐν ποσίῃ e ||
16. σπονδύλιον e || ἀτρακτον e || 17. ἀληθινόν e || sequitur in de: Vere ὄντως ||
21. ὀλιγοδεής e || 22. Quisquiliæ e || φρυγάνων c || 27. πανουργία e || 29. Vesper-
tilio e || 44. ἀπατεῶν e || 45. bestia e || 55. καταπονθηεῖς e || σκυλεῖς e || 59. Vio-
curus c ||

[213 ^r] Viaticum εφῶδιον	Viget θάλλει	30
Vibices μάλωπες	Vigilat γρηγορεῖ	[213 ^v]
Vibrare cεισαι	Vigilo αλληγορῶ · ορθοῖζω	
Viburna χαμετυπιων · κομαροις	Vigilanda φροντισταῖς	
5 Vibrat κραδαίνει · κλείνει · ενκλω	Vigiliis αγρυπνῖταις	
Vibrucae τριῖχες ρεινος	Vigores ακμαῖ	35
Vice ενμέρει	Vigorem δύναμιν και · ἰσχυρῶμην	
Vicinia γειτονία	Vigor ακμῇ	
Vicinia χορτος περμον	Vigil γρηγορητῆς · αγρυπνος	
10 Vicini γείτονες	Vigetis ακμαζων	
Vicinus γειτων ¹⁾	Vigilans ἐπαγρυπνος · νηφῶνος	40
Victimarius μοσχοθυτης · μοσχοτο- μος	Vigiles φυλακες	
Victoria νίκη	Vilissima ευνοτατη	
Victus τροφή	Vilicus οικονόμος · ενοικολόγος · και οκατα αγροῖνοι · καιονομῶ	
15 Victima θῦμα	Villa ἑπαυλις · ενοϊκίῳ	
Vicissim αναμῆρος	Vilitas ευωνία ⁴⁾	45
Vicesima εικοστῇ	Villosum μαλλωτων	
Victimae ταμεγάλα · θῦματα	Villus μαλλός	
Vicus ἀμφοδος · και ρυμη · κῶμη και εποικεῖα ²⁾	Vimen λυγός	
20 Vico κῶμης ³⁾	Vim βίαν και δυναμιν	
Vide ειδε βλέπε	Vimfacit βίαν ποιει και βιαζεται	50
Videt βλέπει	Vinacia στεμφυλλα	
Videlicet δηλαδῇ · δηλονοτι	Vimine οϊσιῶ	
Videtur δοκεῖ · φαινεται	Vincit νικᾷ ⁵⁾	
25 Viderit οβσεται	Vincula δεσμα	
Vidua χῆρα	Vindex εκδικος	55
Vidubium προστιμον · χηρῖας	Vindicatio εκδικια	
Videtur mihi δοκεῖ μοι · φαινεται μοι	Vindicta τιμωρῖα · προσαγωγῇ	
Vigeo θαλλω · ακμαζω · Vigui	Vinctus δεδεμένος	
	Vincendas νικηταῖας	

1) giton uicinus. *margo* || 2) amfodos uicus. *margo* || 3) comes uicus unde co-
media. *margo* || 4) ευωνία || 5) nice uincit unde enicas .i. superas *margo* ||

1. *sequitur in e*: Vibices μάλωπες ἀπὸ πληγῶν || 4. χαμαιτυπιων *e* || χαμαι-
πιτων κομαρος *d* || 6. Vibrissae *ut vid.* *c* || ρινός *e* || *sequitur in e*: Vicani κωμη-
τικοί || 9. Vitinia uitia *adscr. d* || 19. και *utroque loco om.* *e* || 25. ὄψεται *e* ||
27. *sequitur in e*: Vietum μεμαρασμένον || 29. Vigui *om.* *e* || 32. γρηγορῶ *e* ||
33. φροντιστέα *c* || 36. και *om.* *e* || 39. Vicens *e* || 40. νήφων *e* || 41. *sequitur in be*:
Vigilia φυλακή || 42. ευωνοτάτη *e* || 43. Vilicus *e* || οικονομῶν *e* || 51. στέμφυλα *e* ||
52. οϊσύα *e* || 53. *sequitur in be*: Vinculum δεσμός || 59. νικητέας *e* ||

[214 ^r] Vindemia τρυγή	Viriolae κλανία · ψελία	
Vindigestae τᾶεναμφιβητηχει πρα- γματα	Viriolae περιχῆρια · ψελία	
Vinitor αμπελουργός	Viride χλωρον	[214 ^u]
Vinea ἀμπελος	Viride olium ομφακινον	
5 Vinnicus νωχελης	Virilitas ανδριότης	35
Vinetum ἀμπέλων	Viriliter ανδρίως	
Vinum οἶνος · και οἶνον	Virtus ἀρετή · ανδρία · δυναμς	
Viola λευκῶια ¹⁾	Virtus δυναμς · υλιχῆς	
Viola ἰοντο ἄνθος	Virtica marina σκαλαμη	
10 Violarustica χρυσᾶνθεμος βοτανή	Viridia χλωρά	40
Violat μιᾶνιει · λυμαῖνεται ²⁾	Viriae χοινικίδες	
Violare βιασθαι · μιᾶναι · παραβῆ- ναι	Vorago χάσμα	
Violentus βίαιος · σφοδρός	Virus ἴος · ἐχιδνης · και ζωί ^ω ου · αλό- γος · και ἰχώρ	
Violo μιᾶνω · δυσσεβῶ	Vis θελεῖ	
15 Vipera ἔχεις	Visibilia θεωρητικᾶ ³⁾	45
Virago ανδρία · γενναία	Visibilitas εννοία · φαντασία	
Viret ακμάζει	Viscera εγκατά	
Virga ράβδος	Visceratio αρτόκρεας	
Virgo παρθένος	Visceribus σπλάγχχονς	
20 Virgiliae πλιαῖδες	Viseum ἱῆος	50
Virgulta βλαστήματα · θαμνῶι	Visio βδολος	
Virgula παραφυᾶς	Visitat επισκοπεῖ	
Vires δυνάμεις	Viscerationem ευφρασάν	
Virilis ἴσον κατα αναλογίαν	Visio φαντασία	
25 Virilis sexus αρρενογονία	Visa οφθεῖς και ονεῖρατα	55
Viriliter ανδρίως	Vistrigilium σφραγιδοφυλάξ	
Viripotens επαγμος · επανδρος	Visum ὄραμα · ενυπνιον	
Virago ανδρόγυνος · Vsquediū	Visio βδολος	
Viritim κατὰ ἄνδρα καθένα εκά- στῷ	Visus οφθεῖς · και ὀψειε	
30 Viriola κλανίων · ψῆλιον	Vitare εκκλῆιναι	60
	Vitium ἐλαττωμα · αμαρτημασῖνος	
	Vitamus εκκλεινοῖμει	[215 ^r]

1) *gl. 8 et 9 in eodem versu scriptae sunt* || 2) *lemmatum gl. 11—16 ultimae litterae in rasura: scripta fuerant lemmata priora* || 3) ^ωθεορητικᾶ ||

5. Vinulus *c* || 8. 9. *ordinem inv.* *e* || 15. ἔχης *e* || 16. ανδρεία *e* || 20. πλιαῖδες *e* || 23. *sequitur in be:* Vir ανήρ || 26. ανδρείως *e* || 27. επαγμος *e*. επιγamos *b* || 28. Vsquediū *om.* *e* || 29. κατ' ἄνδρα *e* || 35. ανδριότης *e* || 36. *om.* *e* || 37. δύναμς, ἰσχύς *e* || 38. *om.* *e* || 39. ἀκαλύφη *d.* σκαλάφη *g* || 42. *om.* *e* || 43. ζωου *e* || 44. θέλεις *e* || 51. Vissio *e* || 55. οφθεῖς *e* || 59. ὀψις *e* || 62. εκκλείνομεν *e* ||

Vitabundus εκκλῆινων	Viuacis diuuiuentis	
Vituligo αλφός · αλωπηκῆα	Vix μολις · και āμα	
Vitiosus επισηνής · και νοσηλός παθητικός	Vleiscitur αμύνεται	
Vita βίος	Vleos ἔλκος	30
5 Vitiatā εφθαρμένη	Vlixes οδυσεύς	
Vitiositas κακιασινότης	Vlterius περετερω	
Vitellum λέκιθος ωιδυ	Vnda ναμα · υδωρ · κεκυμα	
Vitium ελαττωμα · μοχθη ρία · πλε- ονέκτημασινος	Vltimus εσχάτος	
Vitricus πατρώιος	Vlna πηχυσ	35
10 Vitiat cinoī φθείρει	Vltio ἄμυνα · τιμωρια	
Vitiorum των σφαλμάτων των	Vlrix νῆμεσις · αμυντιρα	
ελαττωματό	Vltropius αυτεπαγγέλτος	
Vitta τεν-α	Vltrocitroque εξῶθεν · καιενδοθεν τουτεστιν · πανταχου	
Vitulus μόσχος	Vlula ολολυγών	40
Vitumen ἄσφαλτον	Vlulat ολολυζει	
15 Vituperat ψέγει	Vmbilicus ομφαλός · ασπίδος τη- βεννης	
Vitor καλοπλοκος	Vmor ποτιαυγρατῶ · ἱκμας	
Vitium furidico καταγεινως κωτου κλεπτου ¹⁾	Vmidus ενηκμοσυργος	
Vitulus manus φωκῆ	Vmilis ταπεινός · χθαμαλός	45
Viuax πολυζωιος · μακροβί ος · πο- λυήρωσ	Vnia μῖα · κε αμα · και ομου	
20 Viuida fortis ερρωμένη · ακμαζο υσαίς ²⁾	Vncipus κῶραξ · σιδηρούς	
Viuida χυρα βεβαια	Vnetor αλιπτής	
Viuiques μοσλωπες · αποπλιγών	Vnicuba μονολεχής	
Viuiques μωλωπες	Vnedo μεμηκυλα	50
Vinidum ζωτικόν	Vnde ποθεν	
25 Viuide ζωντως · ισχυρως ³⁾	Vndecumque ποθεν δηποτε	
[215 ⁿ] Vinerna γενναια	Vnda ναμα και υδωι · και κύμα	
	Vnetio αλιψις	
	Vndantia flammis βράσσοντα	[216 ^r]
	Vnguella ονύχια	56

1) καταγεινός κωτου || 2) ακμα//ζο||υσαίς (*una litt. erasa*) || 3) ισχυρός ||

3. και om. e || 7. ωοῦ e || 11. ἐλαττωμάτων e || 12. ταίνια e || 14. Vitumen, uide Bitumen e || 17. καταγινώσκω e || 18. marinus e || 19. πολύζωος e || 20. 21. ἀκμά-
Zouca, ισχυρά, βεβαία e || 22. Vinices, uide Vibices e || 23. om. e || 28. και αμα
om. e || 32. περαιτέρω e || 33. om. e || 37. ἀμύντειρα e || 42. *secuntur in be*: Vtique
άν. Vnicique ἐκάτῳ || 43. Vmor, uide Humor e || 44. Vmidus, uide Humidus e ||
45. Vnilis, uide Humilis e || 46. Vna g || και e || 48. ἀλείπτῃς e || 52. Vndecun-
que e || 53. νᾶμα, ὕδωρ e || 54. ἄλειψις e ||

Vnguibus ὄνυξιν	Votum ευχή	
Vnguentum μυρον αλιμμα	Voto προθεσεῖς · σκοπω	
Vngues resecat ονυχίζει	Voueo ανατίθῃμι · Consecro	35
Vnicus et unigena μονογενής	Vouere εὐχεσθαι	
5 Vnigena μονογενής	Vox φωνή	
Vniuersi cūμπαντες	Vrbanus αστικός · πολιτικός	
Vnus εἷς	Vrbs πόλις · μονη · ρωμη	
Vngueum paris μυρρεψός	Vrceus ξέστης	40
Vniones μαρταριται μεγάλοι μονο- κοκκα	Volem κολοκυνθίδες · ἄπιοι	
10 Vniuersum ομοθυμαδόν	Volutat κυλῖται	
Vobis υμεῖν	Volutabrum κυλῖστρα ζωίων	
Vocabulum προσήγορά	Vola uogo θεναρτοκοῖλοντης χει- ρος	
Vocat καλεῖ	Vreiolus ξεστής · ξεστῖον υποριστι- κῶς	45
Vociferat καταβοᾷ	Vrguet ἐπεῖται κατασπεῦδει · ἐπῖ- κεῖται	
15 Vociferatio παιανισμός	Vrinator κολυμβητής · δύτες	
Vocissimus ἰχῶ	Vrit κατεῖ · διακεί	
Volat πέταται · ἵπταται	Vrina κληρωτρίς · καλπῖς · υδρῖα	
Volatus πτεσεῖς	Vrsus ἄρκος	50
Volens βουλόμενος · θέλων	Vrtica κνίς · κνίζα · Vrticae	
20 Volgatus ¹⁾ διατεθρυλημένος	Vrbata περιεσφραγισμένα	
Volucer πτηνος	Vrcetis ²⁾ σταμνος	
Volo βούλομαι θέλω	Vrguet ἀπεῖγει · πονεῖ	
Volucres πτηνᾶ · και πτηνόν	Vror βοῦς · γερμανός	55
Voluntarius αυθαί ρετος	Vrtica marina ασκαλᾶφη	
25 Voluo ελίσσω	Vsque adeo μεχριτῖνος	[217 ⁴]
Voluo κυλῖω	Vsquequoque αεὶ πανταχού	
Voluptas ἡδονή τέρσις	Vruca κάμπη	
Vomer ὄνις	Vspinio νεκροδότης	60
[216 ⁿ] Vomitina αἵμετος	Vspiam που	
30 Vorago χάσμα	Vsura τῶκος ³⁾	
Vorat καταπίνει		
Vos υμας		

1) Vūlgatus || 2) etis fortasse casu ex eus natum est || 3) glossa post που
gl. 61 in columna graeca scripta est ||

2. ἄλειμμα e || 5. om. e || 8. Vnguentarius a. Vnguentiparus ed || μυρρεψός e ||
9. μονόκοκκοι e || 11. 12. ordinem inv. e || 11. ὑμῖν e || 16. Vocis sonus d || ἡχώ e ||
18. πτήσεις e || 25. 26. ἐλίσσω, κυλῖω e || 29. ξμετος e || 34. προθέσει e || 35. Voueo,
consecro, ἀνατίθῃμι e || 38. ἀστικός e || 41. Volemi e. Volema 'ex verg. et seruio'
a || 43. Ζώων e || 45. ὑποκοριστικῶς e || 46. ἐπείγει e || 48. διακαίει e || 50. ἄρκτος e ||
51. Vrticne om. e || 53. Vrceus e || 54. ἐπείγει e || 55. Vrus ed ||

Vsurpationi ¹⁾ ιδιοποι · ἡμασιν ·	Vti ut ὅπως	
πταισμάσιν	Vtique πάντος	
Vsurpator σφετεριστῆς	Vituligo αλφός	30
Vsurpare τουρῆσθαι · του ιδιο-	Vtris ασκός	
ποι · ἦσθαι	Vtrique ἀμφοτέροι · ἐκπολλῶ	
Vsurpat παρασπᾶται · ιδιοποιεῖται	Vtrumque παροπότερον	
⁵ Vsurpat χρῆται · σφαιρίζεται · απο-	Vtrumne πότερον · ἀραπότε · ἄρα	
χρῆται · ο ἐστὶν σχηματισμένη ·	Vtrubi παροπότερον	35
κλοπῇ	Vua σταφυλῆκιονις γαρταρεων	
Vstrina πυρκαϊά	Vua acerba ὄμφαξ	
Vsurpatio ἐξειδοιοῖσις · υφάρπασις	Vua passa σταφίς	
Vstrina καυστρανεκρών	Vulcanus ἡφαιστος	
Vsus χρήσις · καίχρησιν	Vulpecula et uulpes ἀλώπηξ ⁴⁾	40
¹⁰ Vsusfructus νομῇ χρήσις καρπία	Vulnus ulnus ἔλκος	
Vstor νεκροκαύστης	Vulturnus εὐρος	
Vsitata κατηπαξευμένα ²⁾	Vulturius γύψ	
Vstum κεκαυμένον	Vuerosum γόνιμον	
Vt ἵνα καὶ ὡς ὅπως	Vulgatum δεδημευμένον · διαπε-	45
¹⁵ Vter ασκός ³⁾	φημιζόμενον	
Vter πότερος	Volemi κολοκυνθίδες · ἀππιοί	
Vterque ἐκάτερος	Vulua μήτρα	
Vtfit οιαγίνεται	Vulgare κοινός · λεωδές · χυδαῖος ⁵⁾	
Vtile χρήσιμον	Vulnus τραῦμα	
²⁰ Vtilitas χρησιμοτης · ἐπιτηδεύτης	Vulsella τριχολαβίς · ακανθολαβίς	50
Vtinam εἴθε	Vultus εἶδος · ὄψεως	[218 ^α]
[217 ^α] Vtique παντῶς · οτιμῶν	Vulneratus τραυματίας	
Vtitur χρᾶται	Vxor γυνῇ γαμετῇ · μοχος	
Vtruta ὄιον	Vxorius γυναι κομανῆς · γυναι κο-	
²⁵ Vtrique ἐκάτεροι	κρατοῦμενος	
Vtrum ποτερὸν ποτε	Vxoriosus οτῆν · ιδῖαν · γυναι κα	55
Vtpote καθάπερ · quippe	φιλῶν	

EXPLICIVNT GLOSÆ PERELEMENŦV

1) i exp. m. 1 || 2) η ex e corr. || 3) ascos uter margo || 4) η ex e corr. || 5) χυδαῖος in ras. ||

1. Vsurpationi e || σφετερίσματος c || 5. Vsurpat om. e || σφετερίζεται e || ἐσχηματισμένη e || 6. πυρκαϊά e || 7. ἐξειδοιοῖσις e || 12. κατημαξευμένα e || 19. sequitur in e: Vtilis εὐχρηστος || 20. ἐπιτηδεύτης e || 21. εἴθε e || 24. Vtruta e || 27. quippe om. e || 29. 30. om. e || 35. παραπότερον e || 41. Vulnus, ulcus e || 44. Vuerosum, uide Vberosum e || 46. om. e || 48. Vulgaris e || λεωδής e || 53. ἄλοχος de ||